

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/ACC/LTU/7

27 de febrero de 1996

(96-0708)

Original: inglés

ADHESIÓN DE LITUANIA

Preguntas y respuestas adicionales relativas al Memorandum sobre el Régimen de Comercio Exterior (L/7551) de la República de Lituania y a las correspondientes preguntas y respuestas (WT/ACC/LTU/2 y WT/ACC/LTU/4)

La Misión Permanente de la República de Lituania ha presentado las siguientes respuestas adicionales a las preguntas formuladas por los Miembros.

El documento contiene además los siguientes anexos:

- Anexo I. Nota sobre los aspectos de los derechos de propiedad intelectual relacionados con el comercio.
- Anexo II. Medidas en Materia de Inversiones relacionadas con el Comercio (MIC)
- Anexo III. Aranceles aplicados por Lituania a la importación de mercancías
- Anexo IV. Mercancías exentas de derechos de aduana de conformidad con los contingentes establecidos por los ministerios (contingentes arancelarios generales)

ÍNDICE

<u>Sección</u>	<u>Preguntas</u>
I. INTRODUCCIÓN	
II. ECONOMÍA Y COMERCIO EXTERIOR	
1. Economía	
a) Descripción general	184-185
b) Principales orientaciones de las políticas económicas en curso Transición a la economía de mercado Privatización de propiedades estatales	186
Precios	187-189
Competencia	190-192
III. RÉGIMEN DE COMERCIO EXTERIOR	
1. Reglamentación de las importaciones	
b) Nomenclatura del arancel de aduanas, tipos de derechos, descripción general de la estructura del arancel de aduanas, nivel medio ponderado de los derechos aplicados a los principales grupos de partidas arancelarias	193-196
c) Preferencias arancelarias	197-199
d) Medidas no arancelarias, contingentes y sistema de licencias	200-229
e) Valoración en aduana	230-232
f) Normas de origen	233
h) Normas y certificación	234-243
i) Medidas sanitarias y fitosanitarias	244-248
j) Otras reglamentaciones	249-250
2. Reglamentación de las exportaciones	
b) Restricciones y prohibiciones a la exportación	251-253
IV. OTRAS POLÍTICAS QUE AFECTAN AL COMERCIO EXTERIOR	
1. Política industrial	254-255
2. Política agropecuaria	256-274
3. Política financiera, presupuestaria y fiscal	275-276
4. Política monetaria y sistema bancario	277
5. Política en materia de inversiones extranjeras y nacionales	278-282
7. Comercio de Estado y empresas comerciales del Estado	283-286
8. Política de subvenciones	287-290
10. Protección de los derechos de propiedad intelectual	291
V. BASE INSTITUCIONAL PARA EL COMERCIO Y LAS RELACIONES ECONÓMICAS CON TERCEROS PAÍSES	
1. Breve descripción de los acuerdos comerciales y económicos bilaterales y de los acuerdos de integración	292-298

<u>Sección</u>	<u>Preguntas</u>
VI. LEYES Y OTRAS DISPOSICIONES LEGISLATIVAS	
1. Leyes y otras disposiciones legislativas por las que se regulan las actividades de las autoridades aduaneras	299
2. Leyes y otras disposiciones legislativas relativas a la regulación no arancelaria de las importaciones, exportaciones y comercio en tránsito, normas de origen; organismos competentes	300-301
APÉNDICE I. DATOS ESTADÍSTICOS	302
ANEXO IV. DECISIONES DEL GOBIERNO ACERCA DEL PROCEDIMIENTO PARA REGULAR LA EXPORTACIÓN E IMPORTACIÓN DE PRODUCTOS EN LA REPÚBLICA DE LITUANIA . . .	303
SERVICIOS	304-325
ANEXO I. (a las preguntas/respuestas). NOTA SOBRE LOS ASPECTOS DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL RELACIONADOS CON EL COMERCIO	
ANEXO II. (a las preguntas/respuestas). MEDIDAS EN MATERIA DE INVERSIONES RELACIONADAS CON EL COMERCIO (MIC)	
ANEXO III. (a las preguntas/respuestas). ARANCELES APLICADOS POR LITUANIA A LA IMPORTACIÓN DE MERCANCÍAS	
ANEXO IV. (a las preguntas/respuestas). MERCANCÍAS EXENTAS DE DERECHOS DE ADUANA DE CONFORMIDAD CON LOS CONTINGENTES ESTABLECIDOS POR LOS MINISTERIOS (CONTINGENTES ARANCELARIOS GENERALES)	

- I. INTRODUCCIÓN
- II. ECONOMÍA Y COMERCIO EXTERIOR
1. Economía
- a) Descripción general

Pregunta 184

En su Memorándum sobre el régimen de comercio exterior, Lituania declara que en los tres primeros trimestres de 1993 su balanza comercial arrojó un saldo negativo. Sírvanse facilitar estadísticas sobre la balanza comercial de 1994-95. ¿Cómo están cambiando las exportaciones e importaciones de Lituania y cuáles son las razones que explican dichos cambios? ¿Podría indicar Lituania qué modificaciones ha sufrido su comercio exterior con los países de la región y explicar los motivos de las mismas?

Respuesta

En 1994 el déficit comercial de Lituania se situó en torno a los 320 millones de dólares EE.UU., mientras que en el período de enero a junio de 1995 fue de unos 120 millones de dólares EE.UU. (todavía no se dispone de cifras para todo el año 1995). Las principales exportaciones de Lituania son los textiles, los productos químicos y afines, y los productos minerales transformados (principalmente los derivados del petróleo).

Cuadro 1

Saldo del comercio exterior
1994 - Junio de 1995, en millones de dólares de los Estados Unidos

Comercio exterior (precios corrientes), en millones de dólares de los Estados Unidos	1994		1995
	Todo el año	Enero a junio	Enero a junio
Exportaciones	2.019,3	889,9	1.065,4
Importaciones	2.338,8	1.210,8	1.185,8
Saldo	-319,5	-320,9	-120,4

Fuente: Departamento de Estadística.

Las principales importaciones son los productos minerales (petróleo en bruto, gas natural y otras materias primas), la maquinaria y equipo y los textiles. Actualmente las importaciones de Lituania superan a las exportaciones debido a que muchos de sus productos no son aún competitivos en los mercados occidentales. Además, las exportaciones de Lituania a los países del Este sufrieron un revés al aplicar Rusia a los productos lituanos derechos superiores a los tipos NMF hasta enero de 1995, y Belarús hasta julio de 1995. Para las cifras de la balanza externa véase el cuadro 1, y para las importaciones y exportaciones desglosadas por productos principales el cuadro 2.

Cuadro 2

Estructura de las exportaciones y las importaciones de productos (%)

Denominación en el SA		Exportaciones			Importaciones		
		Primer semestre de 1995	1994	1993	Primer semestre de 1995	1994	1993
Total		100	100	100	100	100	100
I.	Animales vivos y productos del reino animal	7,6	8,9	9,1	1,3	1,6	1,9
IV.	Productos de las industrias alimentarias; bebidas alcohólicas y no alcohólicas; tabaco y sucedáneos del tabaco elaborados	5,0	11,9	3,3	4,1	4,3	4,1
V.	Productos minerales	11,6	16,7	25,9	24,4	32,8	43,0
VI.	Productos de las industrias químicas o de las industrias conexas	12,8	10,6	6,0	9,4	8,8	6,5
IX.	Madera y artículos de madera	7,2	4,1	1,8	0,8	0,6	0,5
XI.	Materias textiles y sus manufacturas	14,3	12,3	9,7	10,9	7,4	5,6
XV.	Metales comunes y manufacturas de estos metales	9,6	6,2	5,3	6,4	6,5	7,0
XVI.	Maquinaria y equipos	10,7	12,0	19,4	17,5	16,5	11,7
XVII.	Material de transporte y equipo conexo	3,9	3,7	4,2	6,3	6,0	7,1

Fuente: Departamento de Estadística.

En lo que respecta a la estructura de las fuentes de importación, Lituania está encontrando nuevos interlocutores ya que, tras depender de las importaciones procedentes del Este, está pasando a un equilibrio entre estas últimas y las procedentes de Occidente (en el primer semestre de 1995, el 41 por ciento de las importaciones en valor provenían de la Unión Europea y la AELC, aproximadamente el 40 por ciento de la CEI y el 19 por ciento restante de otras procedencias). Actualmente, la mayoría de las importaciones de bienes de consumo procede de Occidente y las de energía y materias primas de los países de la CEI. Rusia sigue siendo el principal interlocutor en el comercio exterior con el Este y Alemania se ha convertido en el de mayor peso de Occidente. La participación de Alemania en las importaciones de Lituania está aumentando, al tiempo que disminuye la de Rusia. En lo que se refiere a las exportaciones, Lituania ha incrementado el volumen de las mismas a Occidente. En el primer semestre de 1995 la mayoría tuvieron como destino la UE y la AELC (41 por ciento en valor) y los países de la CEI (40 por ciento). Véase el cuadro 3 para el saldo del comercio con los principales interlocutores en 1994 y el cuadro 4 para el mismo saldo en el período de enero a junio de 1995 (aún no se dispone de cifras para todo el año 1995).

Cuadro 3

Principales interlocutores del comercio exterior de Lituania en 1994
(en millones de dólares de los Estados Unidos y en porcentaje)

	Exportaciones		Importaciones		Balanza comercial
	Millones de dólares EE.UU.	%	Millones de dólares EE.UU.	%	Millones de dólares EE.UU.
Total	2.019,3	100	2.338,8	100	- 319,5
UE*	522,2	25,7	620,3	26,4	- 98,1
Alemania	232,4	11,5	323,7	13,8	- 91,3
Italia	38,6	1,9	64,5	2,8	- 25,9
Países Bajos	106,0	5,3	63,7	2,7	42,3
Reino Unido	46,7	2,3	33,0	1,4	13,7
Dinamarca	35,1	1,7	60,9	2,6	- 25,8
AELC**	107,8	5,3	1.183,4	7,8	- 75,9
Finlandia	19,5	1,0	68,6	2,9	- 49,1
Suecia	63,2	3,1	55,9	2,4	7,3
CEI	948,3	46,7	1.183,4	50,2	- 235,1
Rusia	572,6	28,2	924,9	39,3	- 352,3
Ucrania	125,1	6,2	118,1	5,0	7,0
Belarús	133,2	6,5	89,4	3,8	43,8
Otros países	450,5	22,2	366,0	15,6	84,5
Polonia	101,6	5,0	94,4	4,0	7,2
Letonia	171,1	8,4	63,9	2,7	107,2
Estonia	51,7	2,5	37,9	1,6	13,8

* UE: Irlanda, Bélgica, Dinamarca, Reino Unido, Grecia, Italia, España, Luxemburgo, Países Bajos, Portugal, Francia y Alemania.

** AELC: Austria, Islandia, Liechtenstein, Noruega, Finlandia, Suiza, Suecia.

Fuente: Departamento de Estadística.

Cuadro 4

Principales interlocutores del comercio exterior de Lituania en el primer semestre de 1995
(en millones de dólares de los Estados Unidos y en porcentaje)

Principales interlocutores del comercio exterior	Exportaciones		Importaciones		Saldo
	Millones de dólares EE.UU.	%	Millones de dólares EE.UU.	%	Millones de dólares EE.UU.
Total	1.065,4	100	1.185,8	100	-120,4
UE*	401,9	37,7	472,7	39,9	- 70,8
Alemania	157,3	14,8	193,9	16,3	- 36,6
Países Bajos	45,3	4,3	32,1	2,7	13,2
Reino Unido	35,1	3,3	26,1	2,2	9,0
Suecia	29,3	2,8	42,3	3,6	- 13,0
Italia	26,2	2,5	27,1	2,3	- 0,9
Finlandia	13,2	1,2	44,6	3,8	- 31,4
AELC**	36,5	3,4	30,7	2,6	5,9
Suiza	23,1	2,2	19,5	1,6	3,6
Noruega	7,0	0,7	10,7	0,9	- 3,7
CEI	421,2	39,5	493,0	41,6	- 71,8
Rusia	213,7	20,1	373,5	31,5	- 159,8
Belarús	96,9	9,1	57,0	4,8	40,0
Ucrania	70,9	6,7	37,4	3,2	33,5
Otros países	205,6	19,4	189,5	15,9	16,1
Letonia	86,8	8,2	38,6	3,3	48,2
Polonia	45,6	4,3	47,1	4,0	- 1,5
Estonia	24,1	2,3	22,1	1,9	2,0

* UE: Irlanda, Austria, Bélgica, Dinamarca, Reino Unido, Grecia, Italia, España, Luxemburgo, Países Bajos, Portugal, Francia, Finlandia, Suecia y Alemania.

** AELC: Islandia, Liechtenstein, Noruega, Suiza.

Fuente: Departamento de Estadística.

Pregunta 185

¿Cómo ven las autoridades lituanas la futura estructura del sector energético en Lituania?

Respuesta

Lituania estima que en 1995 la producción nacional de energía obtenida mediante recursos locales (incluida la energía nuclear*) cubría aproximadamente el 43 por ciento de las necesidades nacionales. Para los próximos diez años, Lituania prevé un aumento de su consumo de energía. Dado los incrementos previstos en los suministros nacionales de energía nuclear y de productos derivados del petróleo, para el año 2005 la producción nacional de energía obtenida mediante recursos locales puede aumentar ligeramente hasta cubrir aproximadamente el 50 por ciento de las necesidades nacionales. Lituania considera probable un aumento en el mismo período de las importaciones de carbón y combustibles sólidos (madera, turba, diversos desechos industriales y domésticos).

Para el 2005, se prevé que el combustible nuclear cubra el 40 por ciento del consumo total nacional, el gas natural más del 25 por ciento, los productos derivados del petróleo algo menos del 25 por ciento, los combustibles sólidos en torno al 10 por ciento y la hidroenergía menos del 1 por ciento.

b) **Principales orientaciones de las políticas económicas en curso**

Transición a la economía de mercado**Privatización de propiedades estatales****Pregunta 186**

Sírvanse facilitar estadísticas sobre la privatización de bienes estatales en el conjunto de la economía lituana y concretamente en el sector agropecuario.

Respuesta

Para las estadísticas sobre la privatización de bienes estatales en general, véase la respuesta a la pregunta 85 (WT/ACC/LTU/4). En cuanto a las estadísticas relativas al sector agropecuario, véase la respuesta a la pregunta 39 (WT/ACC/LTU/2).

Con arreglo a la Ley de Privatización Inicial de Bienes Estatales (28 de febrero de 1991), Lituania preveía privatizar dos tercios de todo el capital existente. Actualizando estas estadísticas, Lituania estima ahora que ya se ha privatizado el 83 por ciento del capital estatal previsto. El nivel de privatización varía según la rama de la economía, siendo el más alto el del sector industrial, donde se ha privatizado el 91 por ciento del capital estatal previsto. El proceso de privatización continuará con rapidez de conformidad con la nueva Ley de Privatización de Bienes Estatales y Municipales (4 de julio de 1995), en virtud de la cual los objetos privatizados se adquirirán en efectivo. De esta ley también se desprende que los inversores extranjeros y nacionales participarán en el proceso de privatización en un mismo pie de igualdad.

En cuanto al sector agropecuario, de conformidad con la Ley de Privatización Inicial de Bienes Estatales, la primera fase de la privatización del capital de las empresas agropecuarias (empresas de

*De acuerdo con los métodos occidentales para calcular los saldos energéticos, la energía nuclear se considera un producto de producción nacional, pese a que el combustible nuclear para su producción es importado.

la industria alimentaria y de agroservicios) finalizó en 1993 en el caso de 287 empresas, y para 235 de estas últimas se inició y casi terminó la segunda fase (venta de acciones a los productores de la producción agropecuaria).

Respecto a la privatización de otras esferas del sector agropecuario (privatización de tierras o de establecimientos colectivos y estatales), véase la respuesta a la pregunta 39 (WT/ACC/LTU/2).

Precios

Pregunta 187

En la respuesta a la pregunta 4 (WT/ACC/LTU/2) Lituania indica que el Gobierno ha liberalizado los precios de los productos agropecuarios y alimenticios, señalando, sin embargo, que "recomienda" precios para la adquisición de determinados productos (ganado, leche y ciertas plantas).

a) Dado que estos precios mínimos no son obligatorios ¿qué objeto tienen, especialmente si se tiene en cuenta que "se basan en los del mercado mundial"?

b) ¿Cómo funcionan estos precios de compra recomendados? ¿Son obligatorios? ¿Cómo los tienen en cuenta las empresas en la compraventa de productos agropecuarios?

Respuesta

a) Complemento a la respuesta a la pregunta 45 (WT/ACC/LTU/2).

Los precios mínimos de compra (recomendados) para el comercio interno (no para las importaciones) se fijaron con arreglo a la Ley de Reglamentación Estatal de las Relaciones Económicas en el Sector Agropecuario (22 de diciembre de 1994), que establecía medidas de apoyo a la producción y al comercio de productos agropecuarios. El objetivo de estos precios mínimos es orientar a las empresas lituanas de la industria agropecuaria en sus decisiones de compra, y con ello ofrecer ayuda y estabilidad a los productores de bienes agropecuarios lituanos (agricultores) en la difícil situación económica y social que atraviesa actualmente el sector agropecuario. Las industrias transformadoras que pagan los precios mínimos de compra (recomendados) reciben subvenciones del Gobierno lituano que pasan a los productores (agricultores) de productos agropecuarios. Por cuestiones prácticas, a los agricultores sólo les interesa vender sus productos a las industrias transformadoras que pueden pagar los precios mínimos de compra (recomendados). Las subvenciones que se conceden a los agricultores por intermedio de las industrias transformadoras gracias a estos precios mínimos son independientes de otras, como las destinadas al almacenamiento y a la mejora de las posibilidades de comercialización (subvenciones a la exportación).

b) El Consejo de Coordinación y Reglamentación de las Compras de Productos Agropecuarios de Lituania (formado por productores agropecuarios, elaboradores, mayoristas y representantes del Ministerio de Agricultura) propone una serie de precios mínimos de compra (recomendados). Teniendo en cuenta las propuestas del Consejo, los productores de productos agropecuarios (agricultores) y las empresas de la industria agropecuaria conciertan entre ellos acuerdos especiales para decidir un precio mínimo de compra (recomendado).

Los precios mínimos de compra (recomendados) no son obligatorios. Sin embargo, como se señaló anteriormente, las industrias transformadoras que los pagan reciben subvenciones del Gobierno lituano que pasan a los agricultores. Por cuestiones prácticas, a estos últimos sólo les interesa vender sus productos a las industrias transformadoras que pagan estos precios mínimos (recomendados).

En 1996, Lituania mantiene y publica precios mínimos de compra (recomendados) para los siguientes productos: trigo, centeno, lino, semillas de colza, pienso de cultivos de leguminosas, cerdo, ganado bovino de calidad superior y leche.

Pregunta 188

Las respuestas a las preguntas 3 y 4 (WT/ACC/LTU/2) tratan de la política de Lituania respecto a los precios "recomendados":

a) Lituania considera determinados servicios de telecomunicaciones como monopolios naturales y, por consiguiente, sujetos a la reglamentación y el control del Gobierno. Sírvanse especificar qué tipos de servicios de telecomunicaciones están sometidos a la reglamentación de precios por el Gobierno.

b) Si los precios de compra recomendados no son obligatorios, ¿qué objeto tienen? ¿Tiene intención el Gobierno de Lituania de suprimir los precios de compra recomendados para el ganado bovino, la leche y ciertas plantas? ¿Cómo piensa hacer compatible el Gobierno de Lituania la utilización de estos precios de compra "recomendados" con las disposiciones del Acuerdo sobre Agricultura de la OMC, entre cuyos principales requisitos figura la arancelización de todas las medidas aplicadas?

c) ¿Podría indicar Lituania exactamente a qué productos se aplican los precios recomendados? ¿A qué grupos de productos se prevé aplicar los precios de compra recomendados?

Respuesta

a) El Gobierno lituano regula los precios de los servicios de telecomunicación que suministra mediante la empresa pública de telecomunicaciones "Lietuvos Telekomas". A la vez, permite operar en Lituania y establecer sus propios precios a entidades privadas del ámbito de los servicios de la telefonía móvil.

La empresa estatal "Lietuvos Telekomas" suministra los servicios de telecomunicación (teléfono, telégrafo, transmisión de datos, radiocomunicaciones) a todos los consumidores. El Ministerio de Comunicaciones e Informática supervisa los precios que se cobran por estos servicios; asimismo coordina sus decisiones de fijación de precios con la Oficina Estatal de Competencia y Protección del Consumidor para garantizar que los servicios se suministran en condiciones comerciales.

Los precios de los siguientes servicios de telecomunicaciones están sujetos a reglamentación gubernamental:

1. Servicios internos de telecomunicaciones:
 - 1.1 telégrafo;
 - 1.2 transmisión de datos a través de los canales de comunicación;
 - 1.3 servicio de llamada interurbana;
 - 1.4 telefonía urbana y rural;
 - 1.5 instalación de radiocomunicaciones.
2. Servicios internacionales de telecomunicación:
 - 2.1 teléfono;
 - 2.2 télex;
 - 2.3 telégrafo.

3. Servicio de transmisión de datos a través de la red común.
4. Servicio de radiocomunicaciones.
5. Servicio de transmisión de radiodifusión sonora y televisión y líneas de radioenlaces.

b) El objetivo de los precios mínimos de compra (recomendados) para los productos agropecuarios se explica en la respuesta a la pregunta 45 (WT/ACC/LTU/2) y a la pregunta 187 de este documento. Respecto a la aplicación de esta medida en el futuro, véanse las respuestas a la pregunta 48 (WT/ACC/LTU/2) y a la pregunta 262 b) de este documento.

Los precios mínimos de compra (recomendados) no se aplican a las importaciones; por consiguiente, no viene al caso tratar de la arancelización.

c) La lista de productos a los que se aplica en 1996 los precios mínimos de compra (recomendados) figura en la respuesta a la pregunta 189 a). No está previsto introducir en un futuro próximo precios mínimos de compra (recomendados) a nuevos productos. Sin embargo, puede que sea necesario si se llega a una situación extrema en la producción de determinados productos.

Pregunta 189

Con respecto a la pregunta 4 (WT/ACC/LTU/2), en la respuesta se indica que el Consejo de Coordinación y Reglamentación de las Compras de Productos Agropecuarios de Lituania recomienda precios para la adquisición de ganado, leche y ciertas plantas.

- a) **¿Cuáles son los precios recomendados actualmente para el ganado, la leche y ciertas plantas (por línea del SA)?**
- b) **¿En qué precios mundiales se basan?**
- c) **Dado que estos precios no son obligatorios, los precios efectivos de transacción ¿tienden a ser superiores, inferiores o iguales a los precios recomendados?**

Respuesta

- a) Los precios mínimos de compra (recomendados) (LT/t) para 1996 son los siguientes:
(1 dólar EE.UU. = 4 LT)

SA	Producto	Precio
1001	Trigo	500-600;
1002	Centeno	550;
5301	Lino	530-2.000;
1205	Semillas de colza	950-1.100;
	Leguminosas para pienso	800-1.000;
0102	Ganado bovino	3.000-4.500;
0103	Cerdo	5000-6.000;
0401	Leche	530-620.

b) Los precios mínimos de compra (recomendados) tienen en cuenta los costes medios de la producción agropecuaria en Lituania y la situación del mercado general de determinados productores agropecuarios de los países vecinos.

c) De hecho, los precios de transacción vienen fijados por la situación real del mercado. En el caso de algunos productos básicos los precios efectivos de transacción son entre un 8 y un 10 por ciento superiores a los precios mínimos de compra (recomendados).

Competencia

Pregunta 190

Sírvanse facilitar más detalles sobre cómo se aplica en Lituania la Ley de Competencia. ¿Qué repercusiones prácticas tiene en el mercado? ¿Están algunos sectores excluidos de la aplicación de esta Ley y, de ser así, por qué?

Respuesta

Complemento a las respuestas a las preguntas 3 y 4 (WT/ACC/LTU/2) y 84 (WT/ACC/LTU/4).

La Ley de Competencia entró en vigor el 1º de noviembre de 1992. La Oficina Estatal de Competencia y Protección del Consumidor (denominada en adelante "la Oficina") se encarga de aplicar y desarrollar esta Ley. Durante el período de 1992 a 1995, la Oficina aprobó cuatro reglamentos para aplicar la Ley en los siguientes casos: abuso de la posición de predominio, acuerdos y actividades concertadas para restringir la competencia, control de las fusiones y prohibición de prácticas desleales.

Durante el mismo período, la Oficina entabló demandas sobre 300 casos en el marco de la Ley de Competencia y sus reglamentos. Se formularon acusaciones en 147 casos, con la consiguiente aplicación de multas (por un valor de 430.000 dólares EE.UU.) y otras sanciones. En su mayoría, las violaciones de la Ley estaban relacionadas con el abuso de la posición predominante y la competencia desleal. Durante el período de 1994 a 1995 el número de fusiones aumentó considerablemente.

Asimismo, en 1994 la Oficina llevó a cabo una investigación sobre el nivel de concentración en los mercados de productos industriales. Se investigaron 88 ramas industriales que abarcaban todas las entidades con 50 o más empleados. Los resultados de este estudio fueron mejores de lo previsto, especialmente si se tienen en cuenta las dificultades que atraviesa Lituania en su condición de economía en transición.

El 73,7 por ciento de todas las entidades y el 59 por ciento de toda la producción industrial operan en mercados donde el principal productor no tiene una posición predominante (menos del 40 por ciento de la cuota de mercado).

La Ley de Competencia se aplica a todas las entidades, con independencia de la forma de propiedad, tipo de entidad o carácter de la actividad. Sin embargo, en otras leyes se prevén excepciones al ámbito de aplicación de la Ley: la Ley de la Energía (para mantener la supervisión estatal sobre la extracción de recursos energéticos, la producción de energía y su utilización); la Ley de Comunicaciones y la Ley de Empresas (para mantener la empresa estatal "Lietuvos pastas" (Correos de Lituania) como único proveedor de los servicios postales); la Ley sobre los principios fundamentales de los transportes (para mantener la empresa estatal "Lietuvos gelezinkeliai" (Ferrocarriles Lituanos); la Ley de Control de Alcoholes (para establecer un monopolio estatal de la producción y el comercio del alcohol, que sólo se aplica parcialmente; véase la respuesta a la pregunta 226); la Ley del Azúcar (véase la respuesta a la pregunta 220); por orden del Ministerio de Comunicaciones, se conceden

derechos exclusivos a la empresa "Lietuvos Telekomas" y por orden del Ministerio de Transportes, a la empresa "Lietuvos avialinijos" (Aerolíneas lituanas) para los vuelos a los Emiratos Árabes Unidos y a Turquía.

Pregunta 191

¿En qué medida es compatible la existencia de empresas estatales predominantes y la legislación en materia de competencia en Lituania?

Respuesta

Complemento a la respuesta a la pregunta 84 (WT/ACC/LTU/4).

La Ley de Competencia (15 de septiembre de 1992) se aplica a todas las entidades con independencia de su forma de propiedad y, por consiguiente, a las empresas estatales. Con arreglo a la Ley, una entidad tiene una posición de predominio si puede unilateralmente influenciar un mercado y posee una cuota del mismo no inferior al 40 por ciento. La Ley no prohíbe a las empresas, entre ellas las estatales, mantener una posición de predominio; lo que sí prohíbe es que abusen de esa posición. El abuso se define como la restricción a la competencia (impidiéndola o desvirtuándola) o el menoscabo de los intereses de los interlocutores comerciales o de los consumidores. Actualmente existe un gran número de entidades con posición de predominio en los mercados lituanos, entidades a las que se aplica la prohibición recogida en esta Ley. La Oficina Estatal de Competencia y Protección del Consumidor se encarga de dar cumplimiento a la Ley de Competencia. En el período comprendido entre 1992 y 1995 fueron multadas 20 entidades por abuso de posición de predominio.

Pregunta 192

Sírvanse facilitar una nueva lista de empresas dominantes (supervisadas y controladas por el Gobierno de Lituania). Sírvanse explicar cómo se elabora esta lista y si incluye aquellas empresas cuyos precios controla directamente el Gobierno.

Respuesta

Información complementaria a la respuesta a la pregunta 84 (documento WT/ACC/LTU/4).

La Oficina Estatal de Competencia y Protección del Consumidor (la "Oficina") se basa en la investigación de los mercados para actualizar permanentemente (con incorporaciones y exclusiones) su lista de empresas dominantes. Si bien, como ya se ha indicado en la respuesta a la pregunta 190, se consideran empresas que tienen una posición dominante aquellas que controlan el 40 por ciento o más del mercado, actualmente sólo se incluyen en la lista las empresas cuya participación es del 60 por ciento o más. La lista se examina y revisa constantemente como resultado de las nuevas investigaciones y en ella se incluyen algunas empresas cuyos precios regula el Gobierno.

Actualmente, figuran en la lista 46 empresas aunque el número de empresas que ocupan una posición dominante está disminuyendo. Lituania tiene previsto interrumpir el control de precios de las empresas dominantes y examinar la posibilidad de reducir aún más la lista.

III. RÉGIMEN DE COMERCIO EXTERIOR

1. Reglamentación de las importaciones

- b) Nomenclatura del arancel de aduanas, tipos de derechos, descripción general de la estructura del arancel de aduanas, nivel medio ponderado de los derechos aplicados a los principales grupos de partidas arancelarias

Pregunta 193

Sírvanse facilitar más detalles sobre la estructura de los derechos de aduana de Lituania (derechos autónomos y convencionales). ¿De qué manera se reglamenta la estructura de los derechos de aduana y cómo pueden modificarse los aranceles? ¿De qué manera se está aplicando el Memorándum sobre Política Económica de Lituania?

Respuesta

Información complementaria a la respuesta a la pregunta 11 (documento WT/ACC/LTU/2).

La estructura de los derechos de aduana en Lituania está reglamentada por el Gobierno. De ser necesario, el arancel podría modificarse mediante una decisión del Gobierno basada en las propuestas presentadas por los distintos ministerios al Ministerio de Economía (en las se reflejen las opiniones de las empresas) y que tenga también en cuenta las obligaciones internacionales (por ejemplo, los acuerdos de libre comercio) y los compromisos contraídos por Lituania ante el FMI en virtud del Memorándum sobre Política Económica. La aplicación de dicho Memorándum se realiza según lo previsto: mediante su Resolución N° 1271, de 27 de septiembre de 1995, el Gobierno redujo el tipo medio del derecho de aduana sobre las importaciones de los principales productos alimenticios (leche y productos lácteos, mantequilla, huevos, embutidos y azúcar) del 35 al 27,5 por ciento (modificaciones que figuran en la respuesta a la pregunta 86 (documento WT/ACC/LTU/4).

Los tipos actuales del arancel de aduanas de Lituania figuran en el anexo III del presente documento.

Pregunta 194

En la pregunta 10 del documento WT/ACC/LTU/2 se señala que Lituania está estudiando la posibilidad de ofrecer consolidaciones arancelarias adecuadas de tipo máximo. ¿Cuál es la situación al respecto?

Respuesta

Lituania prepara actualmente una oferta inicial sobre acceso a los mercados que puede incluir una propuesta de consolidación de tipo máximo. Lituania presentará lo antes posible dicha oferta en la Secretaría de la OMC para su examen por los Miembros de la OMC.

Pregunta 195

En el capítulo relativo a la Reglamentación de las Importaciones contenido en su Memorándum sobre el Régimen de Comercio Exterior (documento L/7551), Lituania enumera los aranceles que aplica a los productos agropecuarios. ¿Por qué se aplica un tipo arancelario elevado a estos productos? ¿Tiene Lituania la intención de ofrecer una consolidación global de sus aranceles agrícolas?

Respuesta

El Memorándum de Lituania sobre el Régimen de Comercio Exterior, que contiene tipos arancelarios elevados, se redactó en la fase inicial de la política arancelaria. Actualmente, la mayoría de los aranceles que aplica Lituania a los productos agropecuarios son menos elevados. Con miras a la preparación con el FMI del Memorándum sobre Política Económica se introdujeron algunas reducciones (véase la respuesta a la pregunta 193).

Lituania está al corriente de los requisitos del Acuerdo sobre la Agricultura de la OMC y tiene la intención de consolidar todos sus aranceles agrícolas en un nivel adecuado en el momento de su adhesión a esta Organización.

Aranceles y precios de referencia

Pregunta 196

Sírvanse describir y facilitar una copia de la Resolución del Gobierno N° 281 (28 de febrero de 1995), en la que se aborda la introducción de precios de referencia para las importaciones.

Respuesta

La Resolución del Gobierno N° 281 (28 de febrero de 1995) se transmitió a la Secretaría de la OMC en septiembre de 1995.

Si bien con arreglo a dicha Resolución es posible introducir precios de referencia (precios de umbral), esta medida no se ha aplicado nunca.

c) Preferencias arancelarias

Pregunta 197

En su respuesta a la pregunta N° 11 (documento WT/ACC/LTU/2), Lituania indica que los "derechos autónomos" se aplican a los productos originarios de países que no se benefician del trato derivado de acuerdos de libre comercio ni del régimen n.m.f. ¿Qué significa esto? ¿Están estos tipos de derechos sujetos a fluctuación?

Respuesta

Los derechos de importación autónomos se aplican a los productos originarios de países y de grupos de países con los que Lituania no ha celebrado acuerdos comerciales o que no se benefician del trato n.m.f. como parte de la política aduanera de Lituania. La lista de dichos países figura en la respuesta a la pregunta 11 (documento WT/ACC/LTU/2).

Los tipos de los derechos de importación autónomos suelen ser más elevados que los de los derechos convencionales y preferenciales. El tipo de los derechos de importación autónomos puede modificarse mediante decisión del Gobierno aunque en ese caso no "fluctúan".

Pregunta 198

Sírvanse facilitar más detalles sobre los productos que se benefician de márgenes de preferencia con arreglo a los distintos acuerdos de libre comercio, como se señala en la respuesta

a la pregunta 12 (documento WT/ACC/LTU/2). ¿Cuándo piensa completar el Gobierno de Lituania el anexo sobre agricultura del acuerdo trilateral de libre comercio?

Respuesta

Lituania ha entregado a la Secretaría de la OMC copias de todos los acuerdos de libre comercio vigentes, que contienen información adicional a la respuesta a la pregunta 12 (documento WT/ACC/LTU/2). Para una información general sobre el acuerdo de libre comercio con la UE, véase la respuesta a la pregunta 200.

Por lo que respecta a la finalización del anexo sobre agricultura del acuerdo trilateral de libre comercio (Países Bálticos), la negociación aún no ha concluido.

El anexo III contiene más detalles sobre los márgenes de preferencia establecidos con arreglo a los distintos acuerdos de libre comercio.

Pregunta 199

¿Se beneficia actualmente algún producto agropecuario del sistema de devolución de derechos?

Respuesta

Las devoluciones de derechos no se aplican en Lituania.

d) Medidas no arancelarias, contingentes y sistema de licencias

Pregunta 200

En lo referente a la pregunta 12 (documento WT/ACC/LTU/2), Lituania indica en su respuesta relativa al acuerdo de libre comercio con la UE que "dicho acuerdo establece que la UE otorgará mayores contingentes arancelarios para sus importaciones de productos agropecuarios no elaborados provenientes de Lituania". ¿Podría Lituania facilitar, a nivel de línea arancelaria, los derechos y contingentes arancelarios otorgados por la UE?

Respuesta

Lituania ha hecho entrega a la Secretaría de la OMC del texto completo del acuerdo de libre comercio, incluidos sus anexos relativos, entre otras cosas, al trato acordado por la UE a las importaciones procedentes de Lituania. Por lo que respecta al trato específico que concede la UE a las importaciones de productos agropecuarios procedentes de Lituania, véanse los cuadros *infra* en los que se resumen las medidas en vigor para los productos agropecuarios no elaborados, los productos agropecuarios elaborados y para los productos de la pesca. Con relación al trato que concede la UE a las importaciones procedentes de Lituania, véanse los anexos antes mencionados.

Resumen del régimen que aplica la UE a las importaciones de productos agropecuarios, productos agropecuarios elaborados y productos de la pesca procedentes de Lituania

Productos agropecuarios no elaborados

	Acuerdo de Libre Comercio
La UE aplica:	
Derechos de importación	Anexo IX, anexo al anexo IX
	Anexo X
Contingentes arancelarios de importación	Anexo XI
Contingentes arancelarios de importación para los productos sujetos a un 60% de reducción de los gravámenes variables, los derechos <i>ad valorem</i> y/o los derechos específicos	

Productos agropecuarios elaborados

	Acuerdo de Libre Comercio
La UE aplica:	
Derechos de importación	Anexo 1 del Protocolo 2
Contingentes arancelarios de importación para los productos indicados en el Anexo I del Protocolo 2 (Acuerdo de Libre Comercio)	Anexo 2 del Protocolo 2

Productos de la pesca

	Acuerdo de Libre Comercio
La UE aplica:	
Contingentes arancelarios de importación	Anexo XIV

Lituania presenta a continuación un resumen general del Acuerdo. El Acuerdo de Libre Comercio entró en vigor el 1º de enero de 1995 y establece un período de transición de seis años para liberalizar el comercio. El Acuerdo tendrá los siguientes resultados:

1. Establecimiento de una zona [asimétrica] de libre comercio para los productos industriales, con excepción de los productos textiles. Desde la entrada en vigor del Acuerdo, la UE ha suprimido todos los derechos de importación y exportación, las restricciones cuantitativas y todas las medidas que pudieran tener un efecto equivalente sobre los productos originarios de Lituania. Ésta ha suprimido a su vez todas las restricciones comerciales para la mayoría de los productos industriales importados de la UE. No obstante, en el caso de algunos productos sensibles (véanse los anexos II-IV del Acuerdo

o los anexos IV-VI de la Resolución del Gobierno N° 205 (sobre la aprobación del Acuerdo de libre comercio con la UE), que ha sido presentada a la Secretaría de la OMC) Lituania mantendrá restricciones a la importación (exportación) que se eliminarán progresivamente durante el período de transición de seis años previsto para la aplicación del Acuerdo.

2. Disposiciones específicas sobre el comercio de productos textiles. Ambas partes han decidido concederse mutuamente un trato n.m.f. para el comercio de productos textiles. No obstante, la UE aplica además un trato preferencial mediante límites arancelarios máximos (contingentes exentos de derechos) a algunas importaciones de productos textiles procedentes de Lituania. Éstos se enumeran en el Anexo VI del Acuerdo en el apartado "Contingentes arancelarios de importación".

3. Disposiciones específicas para los productos agropecuarios, los productos agropecuarios elaborados y los productos de la pesca. Ambas Partes han decidido concederse mutuamente un trato n.m.f. para el comercio de estos productos. Ninguna de las partes mantiene restricciones cuantitativas a las importaciones de la otra parte. Además, la UE otorga concesiones adicionales a algunas importaciones procedentes de Lituania (las referencias a los anexos pertinentes se han indicado *supra*), y Lituania otorga concesiones adicionales a algunas importaciones originarias de la UE. En los anexos XII y XIII del Acuerdo (o en el anexo I y en el Apéndice del anexo I de la Resolución del Gobierno N° 205) se explica en detalle el trato que aplica Lituania a las importaciones de productos agrícolas básicos procedentes de la UE. El trato que otorga Lituania a las importaciones de productos agropecuarios elaborados se describe en el anexo 3 del Protocolo 2 del Acuerdo (o en el anexo II de la Resolución del Gobierno N° 205) y el trato que concede Lituania a las importaciones de productos de la pesca se indica en el anexo XV del Acuerdo (o en el anexo III de la Resolución del Gobierno N° 205).

Pregunta 201

En respuesta a las preguntas 13 y 14 (documento WT/ACC/LTU/2), Lituania señala que está dispuesta a cumplir las obligaciones de la OMC por lo que respecta a las restricciones cuantitativas y que no aplica contingentes de importación, sino únicamente contingentes arancelarios y ofrece algunos detalles sobre su funcionamiento. Las respuestas no son claras.

a) ¿Cómo se justifican los contingentes arancelarios que Lituania se propone mantener? ¿De qué manera piensa administrar Lituania sus contingentes arancelarios? ¿Qué cantidades autorizará el Ministerio de Agricultura (por línea del SA) y cómo se establecen éstas? ¿Cuáles son los aranceles por encima y por debajo del nivel del contingente?

b) "La mayor parte de los contingentes arancelarios se otorga mediante licitación." ¿Podría explicar Lituania cómo funciona esto?

Respuesta

Información complementaria a la respuesta a la pregunta 14 (documento WT/ACC/LTU/2).

a) De conformidad con lo dispuesto en la Resolución del Gobierno N° 653 (8 de mayo de 1995), Lituania aplica dos tipos de contingentes arancelarios de importación:

1. Contingentes arancelarios administrados con arreglo a lo dispuesto en los acuerdos de libre comercio firmados y aplicados.

Se aplican aranceles nulos u otros aranceles preferenciales (favorables), dentro de contingentes arancelarios específicos, a la importación de productos originarios de países con los que Lituania ha

celebrado acuerdos de libre comercio. Las condiciones de cada acuerdo determinan los productos que se benefician de los contingentes arancelarios. En el caso de que las importaciones de productos cubiertos por el acuerdo de libre comercio superen los contingentes arancelarios negociados, se aplica a estos productos el régimen n.m.f. (derechos convencionales).

Actualmente, dichas medidas sólo se aplican en el marco del Acuerdo de Libre Comercio con la UE. El Acuerdo de Libre Comercio establece un programa concreto de volúmenes de importación sujetos a tipos arancelarios dentro de los contingentes fijados para cada año entre 1995 y el 2000 (se espera que el Acuerdo se aplique plenamente para el año 2000). Con arreglo a este programa, los volúmenes de importación deben incrementarse y los tipos arancelarios deben reducirse ligeramente. En este primer año de aplicación del Acuerdo, los tipos arancelarios que se aplican dentro de los contingentes son algo inferiores a los derechos (convencionales) n.m.f. aunque no nulos. Se ha hecho entrega a la Secretaría de la OMC de la Resolución del Gobierno N° 205 (8 de febrero de 1995) en la que se reproduce este programa de incrementos contingentarios, así como los aranceles que se aplicarán dentro de los contingentes en cada fase.

2. Contingentes arancelarios generales que se establecen cuando Lituania se enfrenta a una escasez de determinados productos agropecuarios u otros, y que se utilizan en cantidades mínimas.

Se aplican a las importaciones procedentes de cualquier país, haya o no celebrado un Acuerdo de Libre Comercio con Lituania.

Estos contingentes arancelarios permiten la importación con aranceles nulos de productos agropecuarios muy limitados y de algunos productos industriales. Su aplicación está prevista con carácter temporal y se establecen únicamente para los períodos en los que la producción interna de un determinado insumo o producto, junto con los productos importados con el tipo arancelario (convencional) n.m.f., no es suficiente para satisfacer la demanda interna. Una vez que Lituania decide que la escasez es inminente, se determina la cantidad de productos que deben importarse dentro de los contingentes arancelarios y se convoca una licitación pública.

La lista de productos que se benefician actualmente de estos contingentes generales de importación se reproduce en el anexo IV del presente documento. La clasificación de la información sobre las cantidades específicas que se importan dentro de cada contingente arancelario está en curso y se facilitará próximamente.

La Resolución del Gobierno N° 653 (8 de mayo de 1995) contiene el sistema de administración de estos contingentes arancelarios generales; se ha hecho entrega a la Secretaría de la OMC de una copia de dicha Resolución. A modo de resumen cabe señalar que el Gobierno establece los contingentes arancelarios de importación sobre la base de la propuesta presentada por un ministro competente y con la aprobación del Ministro de Economía. Los productos que se benefician actualmente de los contingentes arancelarios, así como las esferas de competencia ministerial se señalan en el Anexo IV. El Ministerio de Agricultura concede, mediante licitación pública, las licencias para utilizar los contingentes arancelarios para la importación de productos (con excepción de los que contienen alcohol etílico, las materias primas para la elaboración de bebidas alcohólicas, las botellas de vidrio irregulares y los muebles especiales para buques). Se aplican los procedimientos descritos en la respuesta a la pregunta 92 (documento WT/ACC/LTU/4). El Ministerio de Agricultura concede a una compañía o empresa una autorización única de importación dentro del contingente arancelario; el derecho se concede por un plazo limitado de un año.

El derecho a utilizar los contingentes arancelarios de importación para los demás productos no se concede con arreglo a procedimientos competitivos, sino de manera automática a todos los solicitantes. La concesión del derecho de importar materias primas para la elaboración de bebidas

alcohólicas y botellas de vidrio irregulares dentro del contingente arancelario general es competencia del Ministerio de Agricultura; para el alcohol etílico, la competencia recae en el Ministerio de Industria y Comercio y para los muebles especiales para buques en el Ministerio de Transportes. Por lo que respecta a los números concretos del SA correspondientes a estos productos, véase el anexo IV.

El Ministerio de Industria y Comercio concede automáticamente a las empresas el derecho a importar alcohol etílico para usos técnicos dentro del contingente arancelario general. Para obtener una licencia de importación dentro del contingente arancelario general, la empresa debe presentar una solicitud, una justificación técnica y económica de sus necesidades, y un contrato celebrado con el proveedor extranjero. La cantidad de las importaciones dentro del contingente arancelario se determina con arreglo a la necesidad de cada empresa particular.

El Ministerio de Agricultura concede automáticamente a las empresas el derecho a importar materias primas para la elaboración de bebidas alcohólicas dentro del contingente arancelario general. Con arreglo a la Ley del Impuesto Especial de Consumo (12 de abril de 1994) y su reglamento de aplicación, las empresas "especiales" del Estado que producen bebidas alcohólicas tienen derecho a importar dentro del contingente arancelario general materias primas para la elaboración de bebidas alcohólicas. Estas empresas especiales son las empresas estatales "Alita", "Anyksciu vynas", "Stumbras", y las sociedades anónimas de propiedad estatal "Vilniaus degtine", "Lietuviskas midus" y "Taurages darzoves". El Ministerio de Agricultura concede automáticamente licencias de importación tras la presentación de la solicitud y del contrato de venta.

El Ministerio de Agricultura concede automáticamente a las empresas el derecho a importar botellas de vidrio transparente irregulares dentro del contingente arancelario general previa presentación de una solicitud y del contrato de venta.

El Ministerio de Transportes otorga automáticamente el derechos a importar muebles especiales para buques. Actualmente, la importación de estos muebles la realiza el astillero estatal "Baltija" para completar la construcción de nuevos buques. Este contingente arancelario finalizará en 1997, año en el que se espera que la producción nacional de muebles satisfaga las necesidades internas.

b) Información complementaria para la respuesta a la pregunta 91 (documento WT/ACC/LTU/4)

Como ya se ha explicado en la respuesta a la pregunta contenida en el anterior apartado a), el Ministerio de Agricultura asigna mediante licitación pública licencias de importación para determinados productos agrícolas dentro de los contingentes arancelarios generales. Toda persona jurídica tiene derecho a participar en el concurso independientemente de cuál sea el tipo de negocio y la forma de propiedad. Durante el proceso de licitación, el Ministerio evalúa las posibles fuentes de las importaciones a fin de establecer las condiciones óptimas para la utilización del contingente, la calidad, los precios bajos y otras garantías. Los ganadores de la licitación serán aquellas entidades que presenten las mejores condiciones para cumplir los criterios antes mencionados. El proceso de licitación es plenamente transparente y el anuncio de los contingentes arancelarios generales se publica periódicamente en el "Valstybes zinios" (Boletín Oficial) para su divulgación general.

Pregunta 202

Por lo que respecta a la aplicación y asignación de contingentes arancelarios:

a) **Sírvase enumerar por partidas del SA todos los productos sujetos a contingentes arancelarios y la fecha de entrada en vigor de esta medida, y explique cómo se utilizan las licencias en la aplicación de la política.**

b) **Lituania afirma en la respuesta a la pregunta 14 (WTO/ACC/LTU/2) que la "mayor parte" de las licencias relativas a contingentes arancelarios se otorgan mediante "licitación". ¿Qué clase de licitación? ¿Qué contingentes arancelarios no se otorgan mediante licitación? ¿Qué otros medios de concesión de contingentes arancelarios utiliza el Gobierno de Lituania? ¿Podría facilitar otros detalles, por ejemplo qué clase de publicidad se da a los contingentes arancelarios, cómo se asignan y cuál es su duración?**

Respuesta

a) y b) Véase la respuesta a la pregunta 201 a) y b).

Pregunta 203

En cuanto a la respuesta de Lituania a la pregunta 14 (WT/ACC/LTU/2): Lituania notifica que emplea contingentes arancelarios para la aplicación de sus acuerdos de libre comercio y para la importación temporal de ciertos productos cuando existen razones de escasez u "otras":

¿Qué circunstancias están abarcadas por esas "otras" razones?

Respuesta

Véase la respuesta a la pregunta 201 a).

Pregunta 204

¿Podría Lituania informar a los Miembros acerca del volumen de los contingentes arancelarios de entrada en franquicia arancelaria relativos a los productos enumerados en la respuesta de Lituania a la pregunta 14 (párrafo 3)?

Respuesta

Los datos al respecto se están sistematizando actualmente y estarán disponibles en el futuro.

Pregunta 205

La lista de productos a los que se aplican contingentes arancelarios de entrada en franquicia arancelaria está compuesta casi en su totalidad por productos agrícolas, incluidos determinados animales vivos, carne de bovino, mantequilla, cereales (granos), malta sin tostar, azúcar para refinación y "azúcar para usos especiales". ¿Qué debe entenderse por "azúcar para usos especiales"?

Respuesta

La definición "azúcar para usos especiales" abarca los productos de azúcar que se enumeran a continuación con su correspondiente código del SA:

- 1701 91 - azúcar con aromatizantes u otros aditivos;
- 1702 30 - isoglucosa;
- 1702 40 - glucosa y jarabe de glucosa con un contenido de fructosa del 20 al 50 por ciento;
- 1702 90 - otros tipos de azúcar y de jarabe (maltosa químicamente pura, isoglucosa, etc.).

Estos productos se emplean para fines médicos y en otros casos especiales, y no son utilizados directamente por los consumidores o como materia prima para la industria alimentaria de Lituania.

Pregunta 206

Lituania impone restricciones cuantitativas en relación con cierto número de productos importados. En su respuesta a la pregunta 13 (WT/ACC/LTU/2), el Gobierno de Lituania afirma que esas restricciones cuantitativas vigentes se pueden justificar con arreglo a las excepciones del GATT y de la OMC por motivos de salud y de seguridad. Sin embargo, más adelante se afirma que Lituania está dispuesta a cumplir las obligaciones de la OMC en lo referente a las restricciones cuantitativas, dando a entender que existen dudas en cuanto a la compatibilidad de las medidas con los principios de la OMC.

Respuesta

Lituania no tiene intención de formular preguntas acerca de la compatibilidad de esas medidas con los principios de la OMC; Lituania cree que se pueden justificar con arreglo a las excepciones del GATT y de la OMC por razones de salud y seguridad.

Pregunta 207

¿Se examina la posibilidad de introducir contingentes para las importaciones de productos a las que aún no se aplican?

Respuesta

Actualmente, no se aplican contingentes de importación (restricciones cuantitativas) en Lituania. Para más información, véase la respuesta a la pregunta 208.

Pregunta 208

No creemos que todas las medidas aplicadas se puedan justificar en el marco de la OMC por razones sanitarias (ya sea en lo que concierne al establecimiento de una base legal para introducir el derecho de monopolio estatal de la producción, venta e importación de productos alcohólicos, ya sea en relación con la totalidad de los productos agropecuarios), ni que las restricciones se hayan aplicado con ese fin.

¿Podría Lituania facilitar una lista, por líneas arancelarias del SA, de todas las medidas no arancelarias actualmente en vigor, como por ejemplo prohibiciones, contingentes, licencias restrictivas o discrecionales, o normas o prescripciones sanitarias en materia de importación, así como la razón por la que se aplica la restricción y la disposición concreta de la OMC que justifica esa aplicación?

Respuesta

Actualmente, Lituania no aplica prohibiciones o contingentes de importación (restricciones cuantitativas). Existen algunas disposiciones en la Ley sobre el Azúcar y en la Ley sobre el Control del Alcohol que podrían establecer restricciones cuantitativas, pero esas disposiciones no se aplican actualmente.

En cuanto a la información adicional sobre el régimen de licencias de importación, véase el Cuestionario sobre procedimientos para el trámite de licencias de importación que se ha preparado

y se depositará en poder de la Secretaría de la OMC para su distribución a los Miembros de la Organización y su examen por éstos.

En cuanto a las normas y a las prescripciones sanitarias, véanse las respuestas que figuran en los documentos presentados anteriormente y en las secciones pertinentes del presente documento.

Pregunta 209

Sírvase exponer más detalladamente cómo se aplican las licencias de importación respecto al vodka y a los productos de tabaco (respuesta a la pregunta 91).

Respuesta

Véase la respuesta a la pregunta 221 o el Cuestionario sobre procedimientos para el trámite de licencias de importación, que se ha preparado y se depositará en poder de la Secretaría de la OMC para su distribución a los Miembros de la Organización y su examen por éstos.

Pregunta 210

¿Podría Lituania preparar una respuesta al Cuestionario sobre procedimientos para el trámite de licencias de importación para distribuirla al Grupo de Trabajo?

Respuesta

El Cuestionario sobre procedimientos para el trámite de licencias de importación está preparado y se depositará en poder de la Secretaría de la OMC para su distribución a los Miembros de la Organización y su examen por éstos.

Pregunta 211

Sírvase indicar las razones para mantener restricciones cuantitativas respecto a los metales ferrosos y no ferrosos.

Respuesta

Lituania no mantiene restricciones cuantitativas respecto a los desechos de metales ferrosos o a los metales no ferrosos y sus desperdicios y desechos. Ni su importación ni su exportación están sujetas a restricciones cuantitativas o a un régimen de licencias. Sin embargo, se exigen licencias para adquirir y refundir los metales, licencias que confieren automáticamente el derecho a exportarlos. Las empresas pueden obtener licencias para adquirir cualquier cantidad de los productos mencionados. La exportación de los desperdicios y desechos metálicos procedentes de fábricas o plantas industriales no está sujeta al régimen de licencias.

La concesión de licencias es automática y las licencias se expiden previa presentación de una solicitud y de los documentos necesarios. La duración de las licencias es de un año.

Lituania prescribe licencias para la adquisición y refundición de metales con miras a:

- combatir la situación de criminalidad relacionada con la adquisición ilegal de metales, y
- permitir que las industrias de elaboración de residuos metálicos (unas 20 fundiciones y empresas de refundición de metales) se abastezcan de los materiales necesarios; esto

reviste particular importancia para un país como Lituania, que carece de minerales ferrosos o no ferrosos propios.

Pregunta 212

Sírvase describir con precisión el régimen actual de exportación e importación de objetos culturales en Lituania. ¿Existen restricciones o prohibiciones respecto a la práctica de esas exportaciones e importaciones?

Respuesta

En la legislación de Lituania no existen disposiciones por las que se establezcan restricciones cuantitativas a la importación de objetos culturales. La exportación irreversible de determinados objetos de valor cultural (bienes culturales, piezas únicas de ámbar, mecanismos de automoción fabricados antes del año 1950) están sujetos al régimen de licencias, para preservar el patrimonio cultural de Lituania.

En la actualidad, la exportación e importación de bienes culturales se rige por la Decisión N° 927 del Gobierno (7 de diciembre de 1992) por la que se aprueban las normas sobre exportación de la República de Lituania y la importación en la República de Lituania de objetos culturales.

Está prohibido exportar los objetos culturales antiguos y modernos depositados en instalaciones públicas, así como los objetos incluidos en la lista de monumentos históricos y culturales, en la lista de monumentos históricos y culturales de reciente descubrimiento y en el registro provisional de monumentos históricos y culturales (o los bienes culturales que, a juicio de los expertos, deban ser incluidos en el registro provisional de monumentos históricos y culturales).

Para exportar los objetos culturales incluidos en las listas mencionadas se requiere una autorización del Departamento para la Protección de los Bienes Culturales, del Ministerio de Cultura. Entre los bienes culturales cuya exportación está sujeta a la obtención de un permiso cabe citar: las obras de arte, las películas documentales y de largometraje y las copias fotográficas con sus negativos, partes de edificios de valor arquitectónico, objetos de culto, determinados instrumentos musicales, restos arqueológicos, objetos de valor etnográfico, piezas de colecciones, manuscritos, incunables, libros y publicaciones con más de 40 años de antigüedad, objetos valiosos desde el punto de vista de la historia de la ciencia y la tecnología, objetos de maquinaria automotriz y de mecánica fabricados antes de 1959, así como sus piezas.

Es de destacar que recientemente se ha aprobado la nueva Ley de Protección de Bienes Culturales Muebles (23 de enero de 1996) y que, básicamente, mediante esa Ley se estableció el registro de bienes culturales, pero no se modificó la normativa de importación y exportación de esos bienes.

Azúcar

Pregunta 213

En la respuesta a la pregunta 13 (WTO/ACC/LTU/2), Lituania afirma que su régimen actual prohíbe la importación de azúcar semielaborado y aplica precios de umbral a las importaciones de azúcar.

Esas medidas no parecen coherentes con las disposiciones de la OMC. ¿Cómo prevé Lituania poner ese régimen en conformidad con las normas de la OMC? ¿Cuándo se liberalizará

ese sector? Los contingentes de importación mencionados en esa respuesta, ¿son contingentes arancelarios?

Respuesta

Como se indica en la respuesta a la pregunta 208, esas disposiciones de la Ley sobre el Azúcar no se aplican actualmente. Lituania no mantiene restricciones cuantitativas sobre la importación de azúcar. Cualquier entidad puede importar azúcar mediante el pago del arancel vigente: del 35 al 40 por ciento de derechos *ad valorem*, pero no menos de 0,75 LT/kg. Sin embargo, en determinadas circunstancias especiales, se aplican contingentes arancelarios a las importaciones (véase lo expuesto *infra* acerca del sistema de contingentes arancelarios).

Tampoco se aplica la disposición de la Ley relativa a los precios de umbral (de referencia). No se pueden aplicar esos precios al no haberse aprobado un sistema de gravámenes variable.

Lituania aplica la norma de elaborar el azúcar semielaborado importado sólo después de la elaboración del azúcar nacional. Esta norma es estacional y se aplica para asegurar la elaboración de la remolacha cultivada en el país.

A título indicativo, la demanda nacional de azúcar en Lituania es aproximadamente de 120.000 a 140.000 toneladas al año. La capacidad productiva de los fabricantes locales, basada sólo en el azúcar en bruto nacional, sería demasiado baja para atender las necesidades del país. Por ello, Lituania aplica contingentes arancelarios a la importación tanto de azúcar blanco (refinado) como en bruto, a fin de atender las necesidades nacionales.

Lituania prevé liberalizar el comercio del azúcar, lo que será posible cuando el azúcar de producción nacional baste para satisfacer íntegramente la demanda interna de ese producto.

Pregunta 214

¿De qué forma el sistema de contingentes aplicado a las importaciones de azúcar es compatible con el artículo XI del GATT de 1994 y con el Acuerdo de la OMC sobre la Agricultura?

Respuesta

Todos los contingentes aplicados provisionalmente a las importaciones de azúcar son contingentes arancelarios (de arancel nulo) que no limitan las importaciones. Por lo tanto, son compatibles con el artículo XI del Acuerdo General y con el Acuerdo de la OMC sobre la Agricultura.

Pregunta 215

En la respuesta a la pregunta 13 (WT/ACC/LTU/2) sobre medidas no arancelarias, Lituania señala que, en virtud de la Ley sobre el Azúcar, ha establecido medidas para proteger a los productores de remolacha azucarera y de productos del azúcar. De conformidad con esa Ley, Lituania puede introducir "contingentes de importación" para el azúcar y sus productos semielaborados; se requieren licencias para la importación de azúcar; y está prohibida la importación de productos del azúcar semielaborados por las empresas de transformación hasta el momento en que han adquirido remolacha azucarera en las cantidades fijadas por el Gobierno.

Esta situación da lugar a varias cuestiones. Sírvase explicar por qué se han introducido restricciones cuantitativas tales como la adquisición obligatoria de una cantidad determinada de

remolacha nacional por los fabricantes de azúcar y la posibilidad de que el Gobierno de Lituania establezca contingentes de importación para el azúcar y el azúcar semielaborado.

Respuesta

Si los refinadores de azúcar nacionales elaborasen sólo azúcar en bruto nacional, no podrían producir azúcar blanco (refinado) en cantidad suficiente para satisfacer la demanda interna. Sin embargo, el costo del azúcar en bruto nacional es más alto que el del azúcar importado. Por ello, para asegurar la elaboración del azúcar nacional, el Gobierno de Lituania ha establecido medidas legales que exigen a las empresas de transformación nacionales que agoten el suministro de azúcar en bruto local como condición para ser autorizados a importar azúcar en bruto y blanco (refinado) con arreglo a los contingentes arancelarios de importación. Esas importaciones tienen lugar en régimen de aranceles nulos y se permiten sólo en la cantidad de azúcar necesario para satisfacer la demanda interna.

No se aplican restricciones cuantitativas a la importación de azúcar (en bruto, blanco (refinado) o para usos especiales). Esos azúcares se pueden importar en cualquier momento, previo pago de los correspondientes derechos de aduana.

Pregunta 216

A juzgar por la información disponible, el requisito de que la industria de transformación adquiera determinadas cantidades de remolacha nacional como condición para poder importar azúcar semielaborado parece estar en contradicción con el artículo III del GATT (trato nacional en materia de tributación y de reglamentación interiores) y posiblemente también con el Acuerdo sobre la Agricultura (artículo 4). ¿Se ha exigido ese requisito? Sírvase explicar de qué forma esa medida es conforme a las disposiciones del artículo III del GATT de 1994 respecto a las prescripciones en materia de contenido nacional aplicables a la importación. ¿Cómo justifica Lituania la medida?

Respuesta

La industria de transformación nacional tiene libertad para importar azúcar, incluido el azúcar semielaborado, en cualquier momento. Esas importaciones estarán sujetas a los derechos de aduana habituales. La prescripción de utilizar primero azúcar de producción nacional se aplica sólo a los fabricantes que deseen beneficiarse de los contingentes arancelarios.

Pregunta 217

Tomamos nota del compromiso de Lituania (pregunta 13 (WT/ACC/LTU/2)) en el sentido de que está dispuesta a cumplir las obligaciones de la OMC en lo referente a las restricciones cuantitativas desde el momento de su adhesión. Lituania indica asimismo que todos los contingentes mencionados en sus respuestas son contingentes arancelarios.

Sin embargo, puesto que las referencias facilitadas en otras respuestas dan a entender que es posible que ése no sea el caso del azúcar, Lituania debería aclarar qué tipos de contingentes se están utilizando en relación con el azúcar.

Respuesta

Todos los contingentes aplicados en Lituania son contingentes arancelarios. Para más información sobre el azúcar, véanse las respuestas a las preguntas 213 a 216.

Pregunta 218

El artículo 7 de la Ley sobre el Azúcar se refiere a la venta de licencias de importación de azúcar; ¿podría facilitar detalles sobre la forma en que esos contingentes (¿arancelarios?) de importación se asignan a los importadores?

Respuesta

Lo dispuesto en el artículo 7 (Ley sobre el Azúcar) respecto al régimen de licencias no se puede aplicar, ya que requeriría que en la Ley de Empresas se previeran procedimientos adicionales de aplicación que no existen (la concesión de licencias para la importación de azúcar no figura en la lista de actividades sujetas a licencia, como se expone en la respuesta a la pregunta 52 (WT/ACC/LTU/2)). Respecto a la información sobre la asignación de contingentes arancelarios de importación, véase la respuesta a la pregunta 201.

Pregunta 219

¿Podría Lituania facilitar detalles sobre la forma en que se aplica el artículo 8 (créditos para la compra de remolacha azucarera) de la Ley sobre el Azúcar, por ejemplo ¿en qué medida se conceden créditos estacionales preferenciales a las empresas de transformación de la remolacha azucarera? ¿Como se administran los créditos?

Respuesta

A las empresas de transformación de la remolacha azucarera se les conceden créditos estacionales preferenciales sólo para efectuar los pagos a los cultivadores de remolacha azucarera. Los créditos de este tipo no se utilizan en el ciclo de la producción; sirven para asegurar a los cultivadores de remolacha azucarera la percepción de los ingresos procedentes de las ventas de azúcar.

La asignación de créditos estacionales permite que los productores y los compradores de azúcar efectúen a tiempo los pagos, algo que es necesario debido a los ciclos estacionales y al limitado período de producción agrícola, a la brevedad del período de compras de intervención de los productos agrícolas y a la falta de capital de explotación (circulante) en las empresas de elaboración del azúcar.

Pregunta 220

En el artículo 6 de la Ley sobre el Azúcar se prevén exenciones de la Ley de Competencia en la imposición de sanciones a las cooperativas de productores de azúcar de Lituania. Sírvase exponer las razones por las que se permite ejercer un monopolio a los productores de azúcar.

Respuesta

Las medidas mencionadas en el artículo 6 de la Ley sobre el Azúcar han sido previstas solamente para el período en que se estableció la cooperativa de productores. Su objetivo era abreviar y agilizar los procedimientos burocráticos. Actualmente, el Parlamento ha recibido del Gobierno una propuesta para modificar o suprimir esa cláusula.

Tabaco

Pregunta 221

¿En qué fase se encuentra la Ley sobre el Control del Tabaco que está examinando el Parlamento de Lituania? ¿Cuáles son los procedimientos para obtener una licencia de importación de productos del tabaco?

Respuesta

Actualmente, la Ley sobre el Control del Tabaco se examina en el Seimas (Parlamento). Para más detalles acerca de esa Ley, véase la respuesta a la pregunta N° 222.

Para una información más exhaustiva acerca del régimen de licencias para la importación de tabaco, véase el cuestionario sobre procedimientos para el trámite de licencias de importación, que se ha preparado y se depositará en poder de la Secretaría de la OMC para su distribución a los Miembros de la Organización y su examen por éstos.

Pregunta 222

¿Qué restricciones a las importaciones de tabaco (además del régimen de licencias vigente) podría prever la Ley sobre el Control del Tabaco?

Respuesta

El proyecto de la nueva Ley sobre el Control del Tabaco (que actualmente examina el Parlamento) contiene las prescripciones siguientes [relacionadas con la protección sanitaria]:

- todo envío de tabaco deberá ir acompañado de un certificado de calidad expedido por el productor;
- en el paquete se indicará en lituano el contenido máximo admisible de alquitrán y nicotina;
- en los productos del tabaco figurarán etiquetas;
- sólo será lícito producir o importar productos cuyo contenido de sustancias perjudiciales para la salud no sea superior al establecido por las normas lituanas.

Alcohol

Pregunta 223

Lituania mantiene un monopolio sobre la producción nacional, las ventas y la importación de bebidas alcohólicas, y aplica contingentes a las importaciones. Lituania ha afirmado que los contingentes se aplican a las importaciones de bebidas alcohólicas con la finalidad de reducir el nivel del consumo de alcohol.

Sin embargo, el sistema descrito en la respuesta a la pregunta N° 15 (WT/ACC/LTU/2) parece indicar que las licencias se conceden discrecionalmente.

a) Sírvase indicar los criterios con que se determina quién reúne los requisitos para obtener una licencia de importación. ¿Se hacen públicos esos criterios? ¿Qué procedimientos se siguen para conceder licencias de importación de bebidas alcohólicas?

b) Sírvase indicar con qué criterio se impone un gravamen anual para expedir la licencia.

Respuesta

Como se explica en la respuesta a la pregunta 226, Lituania no mantiene un monopolio sobre la producción (excepto la producción de bebidas de alto contenido en alcohol), la venta y la importación. Sin embargo, de conformidad con la Ley de Comercio, en el artículo 4 de la Ley sobre Control del Alcohol se prevé realmente la posibilidad de introducir un monopolio comercial estatal en caso de fuerza mayor (guerra, hambre, desastres naturales), disposición que también se aplica a algunos otros productos. Además, la Ley establece la posibilidad de introducir contingentes de producción y de importación para determinados productos alcohólicos en caso de que el número de enfermos que padezcan psicosis alcohólica exceda de los niveles establecidos por el Ministerio de Salud y aprobados por el Gobierno, pero esas medidas no se han introducido aún, y de momento no se aplican contingentes de importación ni otras restricciones cuantitativas a las bebidas alcohólicas.

De acuerdo con las limitaciones impuestas respecto al número de empresas dedicadas a la importación de bebidas alcohólicas, en la actualidad hay 39 empresas privadas que importan esas bebidas (bebidas alcohólicas fuertes y cerveza), tanto en calidad de mayoristas como de minoristas, y 7.561 minoristas que comercian con bebidas alcohólicas importadas y nacionales (por comparación con los 3.000 minoristas existentes en 1991). Todas las empresas mencionadas han obtenido licencias para llevar a cabo ese tipo de actividad. Cualquier empresa registrada en el territorio de la República de Lituania tiene derecho a obtener una licencia para un período de un año mediante licitación pública, sea cual sea su régimen de propiedad.

a) Sírvase observar que los antiguos criterios para la obtención de licencias establecidos en la Ley sobre Control del Alcohol (el monto del capital inicial no podía ser inferior a 1 millón de LT; el número de la marca de vodka importado debía figurar en la lista de TOP 100 publicada por la Asociación Internacional de Productores de Bebidas Alcohólicas; y la cuantía máxima prevista para los impuestos sobre el timbre, como se indicó ya en la respuesta a la pregunta 91 (WT/ACC/LTU/4)) se aplicaban sólo a la importación de vodka y ya se han modificado.

El nuevo régimen de concesión de licencias para la importación de cualquier tipo de bebidas alcohólicas (incluida la cerveza) entrará en vigor el 1º de julio de 1996 y aplicará, entre otros, los siguientes criterios a la concesión de licencias:

1. el pago de los impuestos correspondientes al año anterior;
2. la experiencia de las entidades en la importación de bebidas alcohólicas;
3. la calidad de las bebidas alcohólicas;
4. las aportaciones de la entidad para fines benéficos y gastos de apoyo durante el año anterior;
5. la observancia por la entidad del régimen establecido de importación y comercio al por mayor de bebidas alcohólicas.

Todas las licencias se adjudican por concurso (licitación pública). El Gobierno aprueba las normas y condiciones de la licitación, que se publican en "Valstybes Zinios" (Gaceta Oficial). Cualquier compañía registrada en la República de Lituania puede participar en la licitación. Los resultados de la licitación se publican también en ese periódico.

Para una información más exhaustiva, véase el Cuestionario sobre el procedimiento para el trámite de licencias de importación, que se ha preparado y se depositará en poder de la Secretaría de la OMC para su distribución a los Miembros de la Organización y su examen por éstos.

b) Habida cuenta de que el alcohol, tal como se consume en nuestro país, es perjudicial tanto para la salud humana como para el medio ambiente (debido a la contaminación con envases y botellas vacías), Lituania ha introducido un gravamen anual. El importe de ese gravamen se incorpora al presupuesto estatal y se destina a financiar programas sanitarios y de rehabilitación, actividades de educación de la comunidad, recolección de desechos relacionados con las bebidas alcohólicas, etc.

El gravamen anual se calcula en función del contenido de alcohol étílico de las bebidas.

Pregunta 224

¿Implica la disposición que permite el establecimiento de un monopolio estatal de la producción, venta e importación de productos alcohólicos que ya no se expedirán licencias a otros importadores de alcohol?

Respuesta

No se ha establecido ese monopolio estatal (excepto para la producción de bebidas de alto contenido de alcohol).

Las disposiciones de la Ley sobre el Control del Alcohol sólo permiten la expedición de 10 licencias al año (cuya validez es de un año) para importar alcohol (con inclusión de la cerveza). Por consiguiente, en virtud de esta Ley, este año sólo se expedirán 10 licencias para la importación de alcohol (con inclusión de la cerveza). Está en curso de preparación una modificación que permitiría la expedición de 10 licencias suplementarias para la importación de cerveza.

Pregunta 225

¿En qué se basa Lituania para permitir que se importen únicamente las bebidas de alto contenido de alcohol que figuran en la lista de los "100 mejores productores de alcohol del mundo"? ¿Están sujetas las bebidas alcohólicas lituanas de alto contenido de alcohol a los mismos requisitos que se utilizaron al confeccionar esa lista?

Respuesta

Después de que Lituania abriera sus fronteras, hubo una gran afluencia de bebidas alcohólicas importadas legal o ilegalmente. Así pues, en algunos casos entraron en el país importaciones a bajos precios y de mala calidad, y en muchos casos, productos falsificados procedentes de empresas que no existían realmente, lo que constituía un peligro para la salud de los consumidores. Para resolver este problema, el Gobierno decidió importar productos alcohólicos de alta calidad fabricados por las empresas que figuraban en la lista de los 100 mejores fabricantes.

En Lituania se aplican a las bebidas importadas los mismos requisitos de calidad que a las bebidas producidas en el país.

Pregunta 226

¿Podría Lituania exponer los motivos por los que establecería el monopolio estatal de la producción, venta e importación de productos alcohólicos previsto en la Ley sobre el Control del Alcohol?

Respuesta

Lituania no ha establecido un monopolio estatal de la producción, venta o importación, y actualmente no tiene previsto hacerlo. Lituania no exige licencias internas que confieran a las empresas el derecho a realizar estas actividades. Sólo se ha establecido un monopolio estatal de la producción de bebidas de alto contenido de alcohol, es decir, bebidas con un contenido de más del 22 por ciento de alcohol etílico en volumen, debido al consumo excesivo de este tipo de bebidas nacionales y a sus consecuencias. Al Gobierno le resultó inevitable reglamentar este sector, porque las estadísticas indicaban que había tendencias peligrosas en la población lituana. Aumenta el número de personas que sufren de psicosis alcohólica; en 1994, el número de personas afectadas era 5,1 veces mayor que en 1990. También aumenta el número de personas que sufren de alcoholismo crónico; las estadísticas indican que en 1994 el número de personas afectadas había aumentado un 29 por ciento con respecto a 1992.

Pregunta 227

¿Está sujeto el alcohol producido en el país a las mismas restricciones que el alcohol importado? De no ser así, ¿por qué?

Respuesta

Sí, el alcohol producido en el país está sujeto a la misma reglamentación que los productos importados (condiciones para la obtención de licencias, procedimientos de licitación (competencia), impuestos especiales de consumo e IVA, prescripciones en materia de calidad, salud y seguridad, etc.).

Pregunta 228

¿Cómo determina el Gobierno de Lituania la cantidad de alcohol que puede importarse al establecer el correspondiente contingente?

Respuesta

Lituania no aplica contingentes ni otras restricciones cuantitativas a la importación de alcohol.

Fotocopiadoras en color, equipo radioelectrónico y eléctrico

Pregunta 229

Lituania dice que aplica restricciones cuantitativas a la importación de fotocopiadoras en color por razones de "salud o seguridad humanas".

a) **¿Cuáles son los "dispositivos especiales" que se mencionan en la pregunta 13 y cuya importación también está sujeta a restricciones por razones de salud o seguridad humanas?**

b) **¿Qué preocupaciones de salud/seguridad suscita al Gobierno de Lituania la importación de fotocopiadoras en color y equipo radioelectrónico y eléctrico? ¿Qué productos concretos están comprendidos en esta última categoría?**

c) **¿Qué organismos estatales se encargan de administrar estas restricciones concretas o de conceder licencias de importación, en su caso?**

Respuesta

a) Lituania no aplica restricciones cuantitativas a la importación de dispositivos especiales de control y seguridad, fotocopiadoras en color ni equipo radioelectrónico y eléctrico que pueda emitir ondas radioeléctricas. Sin embargo, Lituania exige, por motivos de seguridad nacional, que los importadores de estos productos obtengan una autorización del ministerio o servicio público competente.

Por "dispositivos especiales" se entiende los dispositivos especiales de control y seguridad, el equipo de criminología y los instrumentos utilizados para la formación de funcionarios de policía. Estos dispositivos sólo pueden importarse con la autorización del Ministerio del Interior.

b) La exigencia de un permiso del Ministerio del Interior para importar fotocopiadoras en color fue establecida con el fin de reducir las posibilidades de que se cometieran delitos de falsificación de documentos, valores y moneda nacional (esto se explicó en la respuesta a la pregunta 99 (WT/ACC/LTU/4)).

La exigencia de un permiso de la Inspección Estatal de Aparatos Eléctricos para importar equipo radioelectrónico y eléctrico que pueda emitir ondas radioeléctricas se debe a motivos generales de seguridad nacional.

c) Véanse las demás respuestas a esta pregunta *supra*.

e) Valoración en aduana

Pregunta 230

¿Ha proporcionado Lituania a la Secretaría una copia de su "Decisión sobre la Orden relativa a la valoración de las mercancías en aduana" (Nº 449, de 16 de junio de 1993)?

Respuesta

No, pero Lituania expone el contenido de esta orden en el Cuestionario sobre Valoración en Aduana y, en todo caso, el documento definitivo a efectos de valoración en aduana será el capítulo sobre valoración en aduana del proyecto de Código de Aduanas, examinado actualmente por el Seimas (Parlamento).

Pregunta 231

Sírvanse explicar en términos generales las disposiciones de la reglamentación de Lituania sobre valoración en aduana. A juicio de Lituania, ¿es plenamente compatible esta legislación con las disposiciones del Acuerdo de la OMC relativo a la Aplicación del Artículo VII?

Respuesta

Los principios más importantes de la valoración en aduana están enunciados en el artículo 10 de la Ley del Arancel de Aduanas (27 de abril de 1993). Esos principios se aplican de conformidad con la Resolución Nº 449 del Gobierno (16 de junio de 1993), que estipula que la primera base para la determinación del valor en aduana es el valor de transacción, es decir, el precio realmente pagado o por pagar por las mercancías vendidas para su exportación al territorio aduanero de Lituania. Al determinar el valor en aduana, se añadirán al precio realmente pagado o por pagar por las mercancías importadas los gastos de transporte, el costo del seguro, los gastos de carga y manipulación de las

mercancías importadas, las comisiones, el costo de los envases o embalajes, los gastos de embalaje, los cánones y derechos de licencia relacionados con las mercancías objeto de valoración, etc.

Cuando no pueda aceptarse el valor de transacción (por ejemplo, en una venta entre personas vinculadas), el valor en aduana se determinará aplicando sucesivamente los siguientes métodos de valoración:

1. método del valor de transacción de mercancías idénticas;
2. método del valor de transacción de mercancías similares;
3. método del valor basado en el precio a que se vendan en el territorio aduanero de Lituania las mercancías importadas u otras mercancías importadas que sean idénticas o similares a ellas;
4. método del valor reconstruido, que será igual a la suma del costo de la fabricación, una cantidad promedio por concepto de beneficios y gastos generales, etc.

El orden de aplicación de los métodos 3 y 4 se invertirá si así lo solicita el importador o el declarante.

En general, la legislación de Lituania está en conformidad con las disposiciones del Acuerdo de la OMC relativo a la Aplicación del Artículo VII del GATT, pero no están incorporadas a ella algunas de sus disposiciones más específicas. Sin embargo, las disposiciones del capítulo sobre valoración en aduana del nuevo proyecto de Código de Aduanas, examinadas actualmente por el Seimas (Parlamento), serán plenamente compatibles con las disposiciones del Acuerdo de la OMC relativo a la Aplicación del Artículo VII del GATT.

Lituania facilitará información detallada en la respuesta al Cuestionario sobre Valoración en Aduana que ha sido preparado y se presentará a la Secretaría de la OMC.

Pregunta 232

¿Preparará Lituania una respuesta al Cuestionario sobre Valoración en Aduana para su distribución a los miembros del Grupo de Trabajo?

Respuesta

Este cuestionario está en curso de preparación y se presentará a la Secretaría de la OMC para su examen por los Miembros de esta Organización.

f) Normas de origen

Pregunta 233

En su Memorándum sobre el régimen de comercio exterior (L/7551) Lituania dice que se aplican "normas comunes" de origen en relación con los acuerdos de libre comercio concluido con Finlandia, Suecia, Noruega, Suiza, Letonia y Estonia. ¿De qué normas se trata? Sírvanse indicar cómo se determina el origen a efectos aduaneros.

Respuesta

La expresión "normas comunes" de origen que figura en el Memorándum sobre el régimen de comercio exterior (L/7551) significa que se utilizan las mismas normas de origen, es decir, Protocolos idénticos que contienen una definición de "productos originarios", en los acuerdos de libre comercio

entre Lituania y Estonia, Letonia, la Unión Europea y Noruega y Suiza (normas que se utilizarán también en el acuerdo de libre comercio con la AELC, cuando éste entre en vigor).

Lituania ha establecido un procedimiento interno para facilitar la exportación de mercancías originarias de Lituania a los países mencionados anteriormente y la expedición de certificados de origen a los exportadores de esas mercancías, de conformidad con las disposiciones del correspondiente acuerdo de libre comercio.

El origen de las mercancías se determina con arreglo a normas aplicables a todos los productos. Para facilitar la divulgación de la información relativa al origen de los productos, se estipuló, en la Resolución N° 110 del Gobierno (24 de febrero de 1993), que se utilizaría, para determinar si las normas de origen se aplicaban correctamente, una declaración de origen preferencial del abastecedor de los materiales o productos y una declaración de un experto independiente autorizado.

El abastecedor presentará una declaración para cada envío de los productos de que se trate, a la que adjuntará las facturas comerciales correspondientes u otros documentos que contengan una descripción de los productos lo suficientemente detallada para que puedan ser identificados. Los abastecedores regulares de productos pueden presentar una sola declaración, propia o del experto, para los envíos de un mismo producto, siempre que el origen de éste sea también el mismo.

Las autoridades aduaneras pueden pedir a los exportadores que presenten toda la documentación que sea necesaria para verificar el origen de los productos.

h) Normas y certificación

Pregunta 234

Con referencia a la respuesta de Lituania a la pregunta 97 (WT/ACC/LTU/4), ¿cuándo tiene el Gobierno de Lituania la intención de poner su sistema de normas en conformidad con las prescripciones del Acuerdo de la OMC sobre Obstáculos Técnicos al Comercio?

Respuesta

Lituania ha examinado las prescripciones del Acuerdo de la OMC sobre Obstáculos Técnicos al Comercio relativas a la aplicación no discriminatoria de medidas, la adopción de reglamentos técnicos, normas y procedimientos de evaluación de la conformidad, el establecimiento de un servicio de información, etc., y las incorporará al sistema de normas de Lituania, en proceso de transformación.

Por lo que se refiere al segundo punto al que se ha hecho referencia, la Oficina de Normas de Lituania ha elaborado un programa de prioridades a largo plazo en el que se da preferencia a las normas internacionales y europeas.

El Ministerio de Relaciones Exteriores coordina la preparación de reglamentos técnicos con arreglo a las directivas de la Unión Europea, y Lituania tiene previsto empezar a aplicar el programa en 1996. Al mismo tiempo, Lituania recibirá asistencia técnica del Comité de la ISO encargado de las cuestiones que interesan a los países en desarrollo (DEVCO) para la preparación de reglamentos técnicos.

Se facilitará más información sobre este programa en la respuesta al Cuestionario sobre Obstáculos Técnicos al Comercio.

Pregunta 235

¿Qué medidas ha adoptado Lituania para establecer los procedimientos de aviso público y formulación de observaciones sobre proyectos de reglamentación que están previstos en los Acuerdos de la OMC sobre Obstáculos Técnicos al Comercio y Medidas Sanitarias y Fitosanitarias?

Respuesta

En primer lugar, a partir de enero de 1996, la Oficina de Normas de Lituania tiene la intención de publicar en su boletín periódico información sobre los proyectos de reglamentos técnicos, normas y procedimientos de evaluación de la conformidad. Esta información incluirá el título y la dirección correspondiente. También podrá obtenerse de la Oficina de Normas de Lituania alguna información sobre las demás cuestiones mencionadas en el artículo 10 del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio.

En segundo lugar, durante el primer trimestre de 1996, la Oficina de Normas de Lituania deberá presentar propuestas al Gobierno sobre el procedimiento de información pública en relación con los proyectos de reglamentos técnicos, normas y procedimientos de evaluación de la conformidad y el establecimiento de un servicio de información que permita intercambiar informaciones sobre estas cuestiones. Aunque esta iniciativa se ha tomado en conexión con la aplicación de la Directiva 83/189 de la Unión Europea, debería conducir además al establecimiento de un servicio de información, de conformidad con lo estipulado en el Acuerdo de la OMC sobre Obstáculos Técnicos al Comercio.

Actualmente, no hay en Lituania un procedimiento de aviso público y formulación de observaciones sobre los proyectos de reglamentaciones sanitarias y fitosanitarias, pero sí se establecerá en el futuro.

Pregunta 236

En su respuesta a la pregunta 20 (WT/ACC/LTU/2), Lituania dice que se permite a los extranjeros formular sus observaciones sobre los reglamentos técnicos "cuando [los reglamentos] no sean compatibles con normas internacionales".

Sírvanse indicar cómo se ajusta esta práctica a las prescripciones de los Acuerdos de la OMC sobre Obstáculos Técnicos al Comercio y Medidas Sanitarias y Fitosanitarias, que no establecen tal restricción al derecho de formular observaciones.

Respuesta

Véase la respuesta a la pregunta 235. Lituania tiene previsto permitir la formulación de observaciones sobre todas las medidas, y no sólo las que no estén en conformidad con normas internacionales.

Pregunta 237

Sírvanse indicar el alcance y la naturaleza de los reglamentos técnicos de Lituania que no son compatibles con las normas internacionales, y las medidas adoptadas por Lituania para sustituirlos por normas internacionalmente reconocidas.

Respuesta

Véase la respuesta a la pregunta 234.

Pregunta 238

Con referencia a la respuesta a la pregunta 22 (WT/ACC/LTU/2), ¿tiene previsto el Gobierno de Lituania permitir que los extranjeros formulen observaciones sobre la elaboración de normas de aplicación voluntaria?

Respuesta

Sí. Véase la respuesta a la pregunta 235.

Pregunta 239

¿Podría Lituania aclarar de forma más precisa su sistema de normas de aplicación voluntaria?

Respuesta

Complementa la respuesta a la pregunta 22 (WT/ACC/LTU/2).

Las normas son de aplicación voluntaria, salvo cuando el Gobierno u otra institución pública declara que son obligatorias para determinada esfera de actividad.

En Lituania existen dos categorías de normas de aplicación voluntaria: las normas de Lituania y las normas de empresas. Las normas son elaboradas por comités técnicos y aprobadas por la Oficina de Normas de Lituania. Por lo general, las normas de Lituania corresponden a normas internacionales o europeas. Cuando no existen normas internacionales o europeas adecuadas, se pueden elaborar normas de Lituania o normas de empresas. En el caso de las normas, sólo se establecen las disposiciones que sean aceptadas por las partes interesadas.

Pregunta 240

Con referencia a la pregunta 22 (WT/ACC/LTU/2), ¿qué organismo u organismos se encargan de la publicación de las normas de aplicación voluntaria?

a) ¿Qué organismo se encarga de evaluar la conformidad con normas de aplicación voluntaria?

b) ¿Está prevista la adopción del Código de Buena Conducta en la esfera de las normas de aplicación voluntaria, con arreglo a lo dispuesto en el Anexo 3 del Acuerdo de la OMC sobre Obstáculos Técnicos al Comercio?

c) ¿Está prevista la aplicación de las prescripciones en materia de notificación en el caso de las normas de aplicación voluntaria, con arreglo a lo dispuesto en el Anexo 3 del Acuerdo de la OMC sobre Obstáculos Técnicos al Comercio?

Respuesta

La Oficina de Normas de Lituania tiene competencia exclusiva para la publicación de las normas.

a) La Oficina de Normas de Lituania es la institución nacional de acreditación. Se encarga de la acreditación de laboratorios de prueba y calibración, productos, sistemas de calidad, instituciones

de certificación de personal e instituciones de inspección, de conformidad con las normas de la serie EN 45000.

b) La Oficina de Normas de Lituania tiene previsto adoptar el Código de Buena Conducta, que se ha traducido al lituano. Sin embargo, no se ha concluido este proceso porque Lituania espera los resultados de la comparación que se realiza en la OMC de la Guía 59 de la ISO/CEI y el Anexo 3 del Acuerdo de la OMC sobre Obstáculos Técnicos al Comercio.

c) Las prescripciones en materia de notificación se aplicarán después de la adopción de la Guía 59 de la ISO/CEI o el Anexo 3 del Acuerdo de la OMC sobre Obstáculos Técnicos al Comercio.

Pregunta 241

Con referencia a la pregunta 20 (WT/ACC/LTU/2), ¿está previsto el establecimiento de un servicio de información, de conformidad con lo estipulado en el Acuerdo de la OMC sobre Obstáculos Técnicos al Comercio?

Respuesta

Sí. Véase la respuesta a la pregunta 235.

Pregunta 242

¿Cuál es el procedimiento de registro de los productos farmacéuticos? ¿Reconoce Lituania la aprobación de productos farmacéuticos por el país de origen?

Respuesta

Los medicamentos y otros productos farmacéuticos deben registrarse antes de ser importados y utilizados en Lituania. Salvo en casos particulares, o cuando se trata de experimentos científicos y pruebas clínicas, la autorización temporal para importar y utilizar medicamentos y otros productos farmacéuticos registrados en otros países se debe pedir al Organismo Estatal de Control de Medicamentos.

La Oficina de Registro de Medicamentos de ese organismo se encarga del control de la calidad, eficacia e inocuidad de los medicamentos y otros productos farmacéuticos. Sólo puede solicitar el registro de un medicamento el fabricante o el representante autorizado (de preferencia domiciliado en el país). La solicitud debe ir acompañada de un resumen del expediente, información general sobre el producto o los productos farmacéuticos, documentación relacionada con el Sistema de Certificación de la Calidad de los Productos Farmacéuticos Objeto de Comercio Internacional de la OMS (Parte I), documentación química, farmacéutica y biológica (Parte II), documentación farmatotoxicológica (Parte III), y documentación farmacológica y clínica sobre las personas (Parte IV). También debe incluirse un resumen fechado de la evaluación de la pureza por los expertos, y de estudios sobre animales o personas. En el caso de los productos farmacéuticos considerados esencialmente similares, se requieren datos químicos y farmacéuticos y datos sobre la biodisponibilidad/bioequivalencia. También debe presentarse información sobre el producto farmacéutico destinada al personal médico (y preparada sobre la base del Resumen de Características de los Productos) y un folleto para el enfermo en lituano. En algunos casos puede pedirse documentación suplementaria. El formulario de solicitud y sus apéndices (Parte II, en dos ejemplares) debe presentarse en lituano, inglés, alemán o ruso.

La solicitud debe ir acompañada de 5 unidades de una muestra sin embalaje del producto farmacéutico que se desea comercializar y del medicamento normalizado o las sustancias que lo componen en cantidad suficiente (1-5 g) para poder hacer una prueba completa. Además, deben verificarse los

métodos de control utilizados por el fabricante, con inclusión de un certificado de análisis cuantitativo y cualitativo. El fabricante o su representante legal debe pagar en dólares de los Estados Unidos el derecho de registro establecido para las distintas dosificaciones:

- | | | |
|----|--|----------------------|
| 1. | Primera preparación (nueva sustancia activa) | 1.500 dólares EE.UU. |
| 2. | Variación de la dosificación | 600 dólares EE.UU. |
| 3. | Nueva indicación o nueva combinación de una sustancia activa conocida o un medicamento esencialmente similar | 900 dólares EE.UU. |
| 4. | Medicamentos naturales o productos para automedicación (uso tópico) | 600 dólares EE.UU. |

Al presentar el formulario de solicitud, debe abonarse como mínimo la mitad de la suma mencionada anteriormente. No se devolverá ni la totalidad ni parte de los derechos pagados si se rechaza la solicitud. Después de la aprobación debe abonarse la parte de los derechos que queden por pagar. El Organismo Estatal de Control de Medicamentos puede reducir la cuantía del derecho.

La aprobación de los medicamentos u otros productos farmacéuticos toma hasta 6 meses, sin contar el tiempo que necesite el solicitante para presentar documentación suplementaria. La autorización de registro tiene una validez de 5 años. El fabricante se compromete a comunicar a la Oficina de Registro de Medicamentos del Organismo Estatal de Control de Medicamentos, en un plazo de un mes, cualquier cambio relativo al medicamento registrado. En caso de restricciones urgentes por razones de seguridad, esa información debe presentarse inmediatamente.

Para prorrogar el registro debe presentarse una nueva solicitud dos meses antes de que expire el período inicial de registro.

En lo concerniente a la aprobación del país de origen, Lituania reconoce la aprobación de productos farmacéuticos por el país de origen. Para más detalles, véase el párrafo 2 *supra*.

Pregunta 243

Con referencia a los procedimientos de verificación a que se hace referencia en la pregunta 27 (WT/ACC/LTU/2), ¿están sujetos los productos nacionales similares a los mismos procedimientos de verificación? ¿Están sujetos los vehículos nacionales a los mismos requisitos de inspección?

Respuesta

Los procedimientos de verificación a que se hace referencia en la respuesta a la pregunta 27 aún no se aplican a los productos nacionales pero, a partir del 1º de julio de 1996, estará en vigor una orden de contenido similar para los productos importados y nacionales.

Los vehículos nacionales no están sujetos a los mismos requisitos de inspección, porque Lituania no fabrica vehículos y todos son importados. Sin embargo, si Lituania comenzara a fabricar vehículos, éstos estarían sujetos a los mismos requisitos de inspección.

i) Medidas sanitarias y fitosanitarias

Pregunta 244

En relación con la respuesta a la pregunta 30 (WT/ACC/LTU/2), sírvanse confirmar que Lituania, a la hora de poner en conformidad con los requisitos de la OMC sus medidas sanitarias y fitosanitarias, establecerá procedimientos para la publicación de avisos y la formulación de observaciones con respecto a esas medidas.

Respuesta

Lituania tiene la intención de establecer procedimientos relativos a la publicación de avisos y a la formulación de observaciones con respecto a todas esas medidas.

Para más información, véanse las respuestas a las preguntas 235 y 236.

Pregunta 245

En relación con las normas e inspecciones en materia de semillas (respuesta a la pregunta 31.1 (WT/ACC/LTU/2)), Lituania declara que en todas las normas nacionales se hace referencia a normas "internacionales" aplicables.

a) ¿Cuáles son estas normas internacionales? ¿Se trata de normas establecidas por el Codex Alimentarius, la Oficina Internacional de Epizootias, o la Organización Europea y Mediterránea de Protección de las Plantas?

b) Se menciona en varias ocasiones el sistema GOST. Sírvanse explicar cómo funciona este sistema y en qué medida es compatible con las normas internacionales.

Respuesta

a) La expresión "normas internacionales" tiene un carácter general, pero Lituania se refiere a las normas establecidas por estos organismos internacionales.

b) Complemento de la respuesta a la pregunta 31 (WT/ACC/LTU/2)

El sistema GOST es el sistema que estuvo vigente durante la época soviética. Las normas GOST no están reconocidas internacionalmente. Sin embargo, el sistema utilizado en Lituania actualmente ofrece a los productores la posibilidad de escoger entre varios tipos de normas (las normas nacionales lituanas, el GOST, el CEN, la ISO u otras normas internacionales) si no son contrarias a los reglamentos de la República de Lituania. La única excepción son las normas de higiene, que son obligatorias.

Pregunta 246

En relación con las normas e inspecciones en materia de piensos (respuesta a la pregunta 31.2 (WT/ACC/LTU/2)), Lituania señala que el Organismo Veterinario del Estado está facultado para la inspección y "control" de la producción de piensos.

¿Cómo y por qué controla el Organismo Veterinario del Estado la producción de piensos? ¿Incluye este control las cantidades producidas, los precios y/o la distribución?

Respuesta

El Organismo Veterinario del Estado inspecciona y controla la producción de piensos para poder diagnosticar las enfermedades de los animales, incluidos los animales empleados en actividades agrícolas, y para evaluar la calidad de los piensos y el agua que se les dan.

El control veterinario es efectuado por el Laboratorio Nacional de Veterinaria y la Oficina Local del Organismo Veterinario del Estado.

El control veterinario se limita a la calidad de los piensos; no incluye las cantidades, los precios o la distribución. Se ha elaborado un nuevo proyecto de reglamento veterinario y sanitario para los piensos y las materias primas empleadas en su fabricación en el que se ha incluido una definición del término "control".

Pregunta 247

Con respecto a la inspección de la horticultura (respuesta a la pregunta 31.8.2 (WT/ACC/LTU/2)), Lituania indica que se aplican normas para la venta de frutas y bayas. Sírvanse facilitar ejemplos que ilustren estas normas y explicar en qué medida están en conformidad con las normas internacionales.

Respuesta

Las normas nacionales de Lituania y las normas GOST se aplican para la venta de frutas y bayas en el mercado interno.

El tamaño de las cerezas de la clase I según la norma GOST 21921-76 (no inferior a 15 mm) corresponde al establecido para la clase III en el Reglamento N° 899/87 de la Comisión de la CEE. No obstante, la norma GOST incluye una clase adicional más pequeña (II) en la cual el tamaño de las cerezas no debe ser inferior a 12 mm.

Conforme a las normas GOST no pueden tener la piel dañada más del 3 por ciento de las cerezas de la clase I ni más del 5 por ciento de las de la clase II. Según el Reglamento N° 899/87 de la Comisión de la CEE, no más del 4 por ciento de las cerezas comercializadas pueden tener la piel dañada.

Lituania está también recopilando información sobre las normas internacionales aplicables en esta esfera.

Pregunta 248

En relación con las preguntas 31 y 32 (WT/ACC/LTU/2), Lituania señala en varias ocasiones que algunas de sus medidas están en conformidad con los requisitos de la UE (aditivos: pregunta 31.8.3; métodos empleados en los laboratorios veterinarios: pregunta 32; requisitos para la protección fitosanitaria: pregunta 32) y, aunque no lo indique explícitamente, supone que, por el hecho de adoptar las normas de la UE, esas medidas son conformes al Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias.

El artículo 3 del Acuerdo estipula que se presumirá que las normas internacionales son compatibles con las disposiciones del Acuerdo. Las normas establecidas por la UE no son las normas internacionales (por ejemplo las del Codex, la OIE y la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria). Aunque Lituania adopte una norma de la UE, tendrá que proceder a una evaluación del riesgo, como se dispone en el artículo 5 del Acuerdo, para determinar si

la medida garantiza el nivel adecuado de protección. Además, la pregunta 32 no está clara; en ella se supone que, si Lituania aplica la norma de la UE, sus medidas estarán en conformidad con el Acuerdo.

Respuesta

Lituania agradece esta aclaración de las obligaciones que le impone el Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias de la OMC. Lituania procederá a la evaluación del riesgo para todas las medidas que no estén en conformidad con las normas internacionales.

j) Otras reglamentaciones

Pregunta 249

En su respuesta a la pregunta 33 (WT/ACC/LTU/2), Lituania indica que se propone conservar la posibilidad de aplicar derechos antidumping, derechos compensatorios y medidas de salvaguardia según se establecen en los respectivos Acuerdos de la OMC.

¿Ha promulgado Lituania las disposiciones legislativas nacionales necesarias para aplicar esas medidas? De ser así, sírvanse resumir su contenido con especial referencia a las disposiciones del Acuerdo Antidumping y del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias de la OMC.

Respuesta

Complemento de la respuesta a la pregunta 102 (WT/ACC/LTU/4)

Se está elaborando actualmente la nueva Ley de Aduaneros. Uno de los objetivos es incluir en ella disposiciones sobre derechos antidumping y derechos compensatorios, en plena conformidad con los requisitos de la OMC. Por decisión del Gobierno, ese proyecto de ley habrá de quedar finalizado para el 1º de mayo de 1996.

Pregunta 250

Lituania no ha explicado sobre qué base funcionará su futuro sistema de medidas comerciales (en realidad indica que no prevé la posibilidad de medidas comerciales). ¿Podría Lituania precisar cuándo tiene la intención de promulgar disposiciones legislativas sobre sus futuros derechos antidumping, derechos compensatorios y medidas de salvaguardia?

Respuesta

Véase la respuesta a la pregunta 249.

2. Reglamentación de las exportaciones
- a) Nomenclatura del arancel de aduanas, tipos de derechos, estructura del arancel de aduanas en los principales grupos de partidas arancelarias
- b) Restricciones y prohibiciones a la exportación

Pregunta 251

En la respuesta a la pregunta 34 (WT/ACC/LTU/2), Lituania enumera ciertos productos cuya exportación no está autorizada. Sírvanse explicar por qué está prohibida (temporalmente o no) la exportación de esos productos, en particular las semillas de trébol rojo, los cueros y pieles en bruto y la madera de pino y abedul sin elaborar. ¿A qué responde la prohibición de las exportaciones de ciertos productos hasta el 1º de mayo de 1996?

Respuesta

En 1993 y 1994, la producción de trébol rojo fue escasa y no se pudo satisfacer la demanda interna. En consecuencia, el Gobierno lituano prohibió provisionalmente las exportaciones de semillas de trébol rojo hasta mayo de 1996.

Sin embargo, ciertas empresas agrícolas, agricultores particulares y otros cultivadores consiguieron una cosecha excepcional de trébol rojo en 1995. En consecuencia, el Ministerio de Agricultura propuso al Ministerio de Economía que se sometiera al Gobierno una nueva resolución para suprimir la prohibición de exportar semillas de trébol rojo.

Lituania ha prohibido temporalmente la exportación de pieles y cueros en bruto con objeto de asegurar la disponibilidad de suficientes insumos para la industria nacional de elaboración del cuero.

Lituania ha prohibido la exportación de madera de pino sin elaborar a raíz del deterioro masivo de los abetos en Lituania, que ha dado lugar a una extensa tala de abetos. La prohibición se ha impuesto para estimular la exportación de madera de abeto en lugar de madera de pino, porque el mercado interno de la madera de abeto está saturado. De la misma manera, la exportación de madera de abedul sin elaborar se ha prohibido a causa del deterioro masivo de algunas especies de árboles de hoja caduca.

Pregunta 252

En la respuesta a la pregunta 36 (WT/ACC/LTU/2), Lituania declara que las licencias de exportación tienen por objeto "controlar la selección de los exportadores de licores de alcohol etílico para impedir las exportaciones ostensibles cuando se han eludido los impuestos aplicables". Se deduce de ello que el Gobierno selecciona las compañías que pueden exportar.

Sírvanse explicar cómo se obtienen esas licencias. ¿Se publican los criterios pertinentes? ¿Limita deliberadamente el Gobierno de Lituania el número de exportadores y, de ser así, por qué?

Respuesta

Las exportaciones de alcohol etílico han de ser autorizadas por el Ministerio de Finanzas y el Ministerio de Agricultura.

Para obtener esa autorización, las empresas presentan al Ministerio de Agricultura una solicitud de exportación de alcohol etílico y copia del contrato celebrado con una entidad extranjera, en el que debe indicarse la cuantía prevista de la venta y su finalidad. El Ministerio de Agricultura expide la licencia de exportación, y ésta se somete al Ministerio de Finanzas, que emite la autorización final para exportar alcohol etílico en la cantidad indicada.

Cualquier empresa puede obtener la licencia de exportación si satisface los requisitos necesarios y demuestra una necesidad real de exportar.

Pregunta 253

En la respuesta a la pregunta 36 (WT/ACC/LTU/2), el Gobierno de Lituania señala que, como medida temporal en 1995, la exportación de trigo, centeno y cereales para piensos sólo podía efectuarse mediante contingentes otorgados por el Ministerio de Agricultura.

Sírvanse explicar la necesidad de tal medida. ¿Cómo se aplica ésta? ¿Cuándo se asignan los contingentes de exportación y a quién? ¿Qué proyectos hay respecto de esta medida para los próximos años? ¿Tiene el Gobierno de Lituania la intención de aplicar contingentes de exportación para el trigo, el centeno, los cereales para piensos u otros productos similares en el futuro y, de ser así, por qué?

Respuesta

Debido a las malas cosechas y a la escasez de cereales, desde el 5 de julio de 1995 el Gobierno ha limitado las exportaciones de cereales, harina y piensos compuestos. Esta medida temporal se ha adoptado para proteger los intereses de los consumidores nacionales. Las exportaciones sólo se pueden realizar con arreglo a los contingentes asignados por el Ministerio de Agricultura.

Los solicitantes que deseen beneficiarse de un contingente de exportación deben presentar: una solicitud, un contrato de venta, certificados del Departamento de Aduanas y de la Oficina de Impuestos y copia del documento de registro de la entidad. El Ministerio de Agricultura examina, entre otras cosas, la situación financiera de la empresa en cuestión para decidir la asignación de los contingentes.

En el futuro, estas medidas temporales sólo se aplicarán en caso de emergencia: cuando haya escasez de suministro de harina y de pan para los consumidores, y de piensos compuestos para el sector agropecuario.

IV. OTRAS POLÍTICAS QUE AFECTAN AL COMERCIO EXTERIOR

1. Política industrial

Pregunta 254

Sírvanse aclarar con más precisión la respuesta de Lituania a la pregunta 38 (WT/ACC/LTU/2) en la que se consideran los criterios empleados para escoger las "compañías potencialmente competitivas". ¿Existen en Lituania disposiciones aplicables a dicha selección? ¿Qué criterios, además del "porcentaje exportado de la producción total de la empresa", se consideran para seleccionar las empresas potencialmente competitivas?

Respuesta

No existen disposiciones aplicables a la selección de dichas empresas ni criterios para determinar la competitividad. El concepto "empresas potencialmente competitivas" se refiere a un grupo de entidades económicas cuya producción es y seguirá siendo objeto de demanda tanto en el mercado nacional como en los mercados extranjeros.

Pregunta 255

En la respuesta a la pregunta 37 (WT/ACC/LTU/2) Lituania enumeraba los medios de ayuda estatal a las empresas "potencialmente competitivas" y de protección de las mismas. ¿Todas las empresas de ramas prioritarias se benefician de la asistencia estatal o solamente se benefician las empresas "potencialmente competitivas"?

Respuesta

Todas las empresas de ramas prioritarias que cuenten con un plan de actividades adecuado se consideran idóneas para recibir la asistencia del Gobierno. Además de la ayuda mencionada previamente, la Resolución N° 1026 del Gobierno (21 de julio de 1995) prevé ventajas fiscales parciales para las nuevas industrias que produzcan medicinas y equipo médico, equipo para personas discapacitadas, preparados veterinarios y equipo de medición meteorológica y ambiental.

2. Política agropecuaria

Pregunta 256

¿Podría Lituania proporcionar una breve descripción de las principales orientaciones de su política de desarrollo agrícola?

Respuesta

La agricultura tiene una importancia económica y social excepcional para Lituania. Antes de iniciar la reforma económica, un tercio de la población total del país obtenía sus ingresos de la agricultura o de la elaboración de productos agrícolas. Hoy día, una gran parte de estas personas han perdido su fuente de ingresos debido a la disminución de la capacidad de producción de la economía rural. El Gobierno de Lituania prevé reducir al mínimo las consecuencias negativas, sociales y económicas, de este período de transición a la economía de mercado con miras a crear un sector agropecuario competitivo y una economía rural viable, y asegurar la integración definitiva de Lituania a la OMC. En el marco de estas premisas, Lituania aplica medidas temporales al sector agrícola.

El Estado promoverá la libre competencia sin imponer ninguna restricción a las exportaciones agrícolas. En general, se considera que el rendimiento global de la agricultura se incrementará a través del desarrollo, los servicios de extensión y las actividades de capacitación en el trabajo.

Paralelamente a esta política, Lituania alienta a los habitantes de las zonas rurales a que asignen sus recursos a una serie de nuevas actividades y, en primer lugar, a que establezcan pequeñas empresas privadas.

La política en materia de precios está encaminada a restablecer la paridad de los precios de compra de los productos agrícolas, que han resultado socavados por la reforma, con los precios de los productos de otros sectores de la economía.

El Gobierno llevará a cabo una política antimonopolística en lo concerniente a la compra y elaboración de productos agrícolas. La promoción de explotaciones pequeñas y medianas y de operaciones flexibles y a corto plazo en la industria de elaboración constituirá una prioridad.

El Gobierno de Lituania ha eliminado los controles de precios de los productos alimenticios en el mercado al por menor.

La política en materia de subvenciones y créditos está encaminada a impulsar el proceso de transformación encaminado a consentir el libre juego de las fuerzas del mercado. Los agricultores, previa presentación de sus planes de actividades, podrán solicitar ayuda estatal en forma de subvenciones y créditos. Se incitará a las entidades jurídicas con base territorial, especialmente en las zonas rurales con una producción marginal, a que diversifiquen sus actividades en lugar de concentrarse en la agricultura. La ayuda estatal se proporcionará principalmente a la producción agropecuaria que utilice métodos de cultivo adecuados para el medio ambiente, insistiéndose en una producción no contaminante. Al mismo tiempo, Lituania considera que revisten una importancia fundamental para la expansión de la capacidad económica del país el fomento del movimiento cooperativo a través de las iniciativas de agricultores privados, la promoción de servicios agrícolas, la importación y el desarrollo en el país de semillas de reproducción y de pedigrí, la introducción de razas animales de gran productividad en el mercado local y la creación de mercados agrícolas especializados.

Como se ha explicado en la respuesta a la pregunta 187, Lituania mantiene una política de precios mínimos (recomendados) de compra en el mercado interno con respecto a determinados productos agropecuarios, como una forma de subvencionar a los productores nacionales (agricultores).

También se proporcionarán subvenciones para fomentar la reforestación de zonas cuya producción agrícola es marginal; en consecuencia, la producción agropecuaria en esas zonas disminuirá.

Actualmente no se otorgan subvenciones a la exportación, pero en el futuro pueden revestir la forma de servicios de almacenamiento y mejora de las oportunidades de comercialización en caso de que haya excedentes de producción (véase la respuesta a la pregunta 257).

La política relativa a las medidas en frontera tendrá por objeto aplicar medidas a las importaciones objeto de dumping. En la respuesta a la pregunta 193 se explica la actual política arancelaria.

Pregunta 257

El Gobierno de Lituania ha proporcionado una extensa documentación con respecto a su política agropecuaria. Al parecer, Lituania ha adoptado recientemente muchos programas de subvenciones y ayuda interna en el sector agropecuario.

a) ¿Qué seguridades puede dar Lituania de que eliminará estas subvenciones a la exportación en su programa agrícola y de que efectuará las reducciones necesarias de la ayuda?

b) ¿Lituania prevé ampliar su programa de subvenciones?

Respuesta

a) Lituania no otorga actualmente subvenciones a la exportación. No obstante, en el verano de 1995, se otorgaron subvenciones a la exportación (para el almacenamiento y la mejora de las condiciones de comercialización) con respecto a la carne vacuna, carne de cerdo, mantequilla, queso y leche condensada (por una cantidad total de 27,8 litas). La principal razón para otorgar estas subvenciones fue la situación desfavorable del mercado para la exportación de esos productos

agropecuarios. Por esos motivos, y en relación con los posibles excedentes de producción, es posible que en el futuro se otorguen subvenciones a la exportación.

b) Actualmente Lituania está siguiendo las recomendaciones del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional (en virtud del Memorándum en Materia de Política Económica con el FMI) en el sentido de que las subvenciones no excedan del 2,7 por ciento de los desembolsos con cargo al presupuesto nacional.

Para una información más completa con respecto a la ayuda estatal prevista para el futuro, véase la respuesta a la pregunta 48 (WT/ACC/LTU/2).

Pregunta 258

En su respuesta a la pregunta 40 (WT/ACC/LTU/2), Lituania menciona tres programas distintos por los que se canalizan fondos para el sector agropecuario (el Programa Nacional de Desarrollo de la Actividad Agropecuaria, el Fondo de Ayuda a la Agricultura y el Fondo de Ayuda a los Agricultores).

¿Constituyen estos programas la totalidad de la ayuda financiera destinada al sector agropecuario?

Del párrafo 5 de la respuesta a la pregunta 40 parece posible deducir que el Fondo de Ayuda a la Agricultura asigna fondos correspondientes a más de un ejercicio presupuestario.

¿Puede proporcionar Lituania en forma detallada el presupuesto total destinado en 1995 a financiar la ayuda al sector agropecuario.

Respuesta

Sí, estos tres programas son los únicos programas de ayuda financiera al sector agropecuario.

Como se mencionó en la respuesta a la pregunta 40 (WT/ACC/LTU/2), el Programa Nacional de Desarrollo de la Actividad Agropecuaria (PNDA) funciona como un programa rector. Proporciona algunos recursos al Fondo de Ayuda a la Agricultura y al Fondo de Ayuda a los Agricultores; estos programas también reciben financiación de otras fuentes que se indican más adelante. Tanto el Fondo de Ayuda a la Agricultura como el Fondo de Ayuda a los Agricultores obtienen fondos correspondientes a más de un ejercicio presupuestario.

De conformidad con la Resolución del Gobierno N° 508 (22 de junio de 1994), el Fondo de Ayuda a los Agricultores está constituido con recursos de las siguientes fuentes:

- recursos de los presupuestos del Estado (Programa Nacional de Desarrollo de la Actividad Agropecuaria);
- dividendos de las acciones del Banco Agrícola adquiridas por el Fondo de Ayuda a los Agricultores;
- intereses devengados por los préstamos en condiciones preferenciales otorgados a los agricultores;
- otras fuentes.

En 1995, el monto total correspondiente al Fondo de Ayuda a los Agricultores fue de 34,6 millones de litas.

El Fondo de Ayuda a la Agricultura fue establecido en virtud de la Resolución del Gobierno N° 421 (24 de marzo de 1995). Con respecto a las fuentes de financiación de este Fondo véase la respuesta a la pregunta 40. En 1995, el monto total del Fondo fue de 39,5 millones de litas.

Pregunta 259

En relación con la pregunta 44 (WT/ACC/LTU/2), Lituania no dio una explicación completa sobre la forma en que funcionaban sus programas de ayuda interna en sus respuestas a las preguntas 40 y 41 (WT/ACC/LTU/2).

Agradeceríamos que Lituania proporcionara más detalles con respecto a sus programas de ayuda interna al sector agropecuario (la forma en que funcionan) así como una explicación de la manera en que se propone clasificar estos programas en su proyecto de lista de compromisos de ayuda interna.

Respuesta

Lituania está preparando una oferta inicial sobre acceso a los mercados, que incluye compromisos con respecto a la agricultura, y la remitirá a los Miembros de la OMC una vez terminada.

Pregunta 260

En relación con la pregunta 45 (WT/ACC/LTU/2) Lituania proporcionó cierto desglose de la asignación del fondo para subvenciones. No obstante no aclaró la diferencia entre subvenciones a los productos básicos (ganado vacuno, productos lácteos y carne de cerdo) y subvenciones a los agricultores.

Respuesta

Las subvenciones a los productos básicos se otorgan a los agricultores en relación con la política de Lituania de precios mínimos de compra (recomendados) (véase para más información la respuesta a la pregunta 187).

De conformidad con la Resolución N° 508 (22 de junio de 1994), las subvenciones a los agricultores (complementa la respuesta a la pregunta 40) en el marco del Fondo de Ayuda a los Agricultores se destinan a los objetivos siguientes:

- obras de uso común en la zona rural (electrificación, establecimiento de sistemas de comunicación, construcción o reconstrucción de caminos, instalación de tuberías de gas, instalación de pozos artesianos);
- recuperación de las pérdidas ocasionadas por incendios, tormentas, fuertes lluvias, heladas o enfermedades infecciosas;
- compensación parcial por créditos concedidos en condiciones favorables a los productores de productos agropecuarios primarios;
- compensación parcial a los agricultores para la compra de tractores o cosechadoras;
- préstamos a corto o largo plazo para la construcción de edificios, la compra de maquinaria, equipo y ganado de raza, establecimiento de huertas, o almacenamiento de la producción agrícola.

Los préstamos en condiciones preferenciales proporcionados por el Fondo de Ayuda a los Agricultores oscilan entre 50.000 y 100.000 litas. El tipo de interés anual de dichos préstamos es del 5 por ciento.

Pregunta 261

Con respecto a la respuesta a la pregunta 45 (WT/ACC/LTU/2), el precio mínimo de compra fijado por el Ministerio de Agricultura al que se hace referencia en esa respuesta ¿funciona como un precio mínimo de importación o es simplemente una subvención para los productores nacionales?

Respuesta

Se trata de una subvención para los productores nacionales. Nos remitimos a la respuesta a la pregunta 187, que contiene más información.

Pregunta 262

El documento WT/ACC/LTU/2/Add.1 señala que el Gobierno dictó en 1995 resoluciones que establecían precios mínimos de compra y subvenciones para determinados productos agropecuarios (ganado vacuno, cerdos y leche).

a) Sírvanse explicar más detalladamente estas disposiciones. ¿En qué medida son compatibles con los Acuerdos de la OMC?

b) ¿Qué productos están comprendidos? ¿Cómo se obtienen los precios mínimos de compra? ¿Se trata de medidas temporales?, en caso afirmativo, ¿en qué momento prevé el Gobierno la eliminación de las mismas? ¿Puede explicar Lituania qué medidas se han adoptado para la eliminación de esta medida temporal?

Respuesta

a) Los Acuerdos de la OMC no prohíben las subvenciones cuando éstas no afectan a los niveles de precios mundiales o cuando no tienen como consecuencia que los productos agrícolas de determinados países se vendan a precios inferiores al precio mundial establecido.

b) Con respecto a los precios mínimos de compra (recomendados), véanse las respuestas a las preguntas 187-189.

Los precios mínimos de compra constituyen medidas temporales. La principal finalidad de estas medidas es aumentar la producción agropecuaria en Lituania. Lituania se propone subvencionar la producción agropecuaria hasta que ésta alcance un nivel superior al nivel potencial del consumo interno (Lituania prevé un aumento considerable del poder adquisitivo de los consumidores nacionales). Lituania eliminará las subvenciones cuando se haya alcanzado un nivel de producción agropecuaria que esté en consonancia con el nivel potencial de consumo interno.

Pregunta 263

En la respuesta a la pregunta 45 (WT/ACC/LTU/2), Lituania se refiere a los productores agropecuarios y a las empresas de elaboración indicando que conciertan "acuerdos sobre los precios mínimos de compra (recomendados)". ¿Sobre qué base se fijan los precios convenidos en estos "acuerdos" especiales y qué función desempeñan los precios del mercado para la determinación de dichos precios?

Respuesta

El precio real de compra de la producción agropecuaria está determinado por la demanda y la oferta en el mercado. Debido a la actual escasez de los insumos agrícolas necesarios para los elaboradores de productos agropecuarios, los precios reales de compra son más elevados que los precios recomendados (mínimos).

Pregunta 264

Con respecto a la pregunta 48 (WT/ACC/LTU/2), en general, las respuestas 40-48 dan cierta información que podría resultar útil para clasificar las políticas de ayuda de Lituania en las listas que próximamente se presentarán con respecto a la ayuda interna.

a) En relación con las tres últimas líneas de la respuesta: ¿Qué se entiende por "obligaciones similares a las aceptadas por otros Miembros de la OMC comparables"?

b) ¿Cuándo, aproximadamente, recibiremos de Lituania sus listas de compromisos con respecto a la agricultura y los datos justificantes (datos correspondientes a la importación y al consumo durante los últimos tres años)?

Respuesta

a) Lituania está dispuesta a aceptar todas las obligaciones que le corresponden en el marco de la OMC.

b) Actualmente Lituania está preparando una oferta inicial sobre acceso a los mercados, incluidos compromisos con respecto a la agricultura, y la enviará, una vez terminada, a los Miembros de la OMC.

Pregunta 265

¿Cómo funciona la subvención destinada al almacenamiento y la comercialización que se otorga a los elaboradores en el marco del programa para productos lácteos descrito en la respuesta a la pregunta 45 (WT/ACC/LTU/2)? ¿Cuándo se puso en práctica?

Respuesta

Véase la respuesta a la pregunta 257.

Pregunta 266

¿Lituania prevé la eliminación gradual de los créditos otorgados en condiciones favorables para financiar las compras de cereales y remolacha azucarera en el marco de los contingentes de adquisición, descritos en la respuesta a la pregunta 46 (WT/ACC/LTU/2)?

Respuesta

Véase la repuesta a la pregunta 273.

Pregunta 267

Lituania señala que está dispuesta a aceptar las obligaciones en la esfera de las subvenciones a la agricultura y ayudas "similares" a aquellas que proporcionan otros Miembros de la OMC. Tengan a bien ser más precisos a ese respecto. ¿A qué otros Miembros de la OMC se está refiriendo Lituania?

Respuesta

Lituania está dispuesta a aceptar las obligaciones que le corresponden en el marco de la OMC en la esfera de las subvenciones a la agricultura. La expresión "otros Miembros de la OMC" incluye los Miembros de la OMC que han aceptado esas obligaciones.

Pregunta 268

Lituania señala en la respuesta a la pregunta 48 (WT/ACC/LTU/2) que no se ha preparado ningún plan detallado para la transición de los créditos otorgados en condiciones favorables y las subvenciones proporcionadas a través del programa de precios mínimos (recomendados) de compra hacia un sistema de ayuda directa. Sírvanse confirmar que el nuevo plan no contendrá subvenciones a la exportación.

Respuesta

Véase la respuesta a la pregunta 257.

Pregunta 269

¿Podría confirmar Lituania que no otorga ninguna subvención a la exportación de productos agropecuarios (referencia al documento L/7551)?

Respuesta

Véase la respuesta a la pregunta 257.

Pregunta 270

¿Podría explicar Lituania cómo funciona su sistema de aranceles, que entró en vigor en abril de 1995 (referencia "Agricultural Situation and prospects in Lithuania", publicado por la Comisión Europea - cuya copia se envió por fax por separado)?

Respuesta

Véase la respuesta a la pregunta 195.

Pregunta 271

¿Podría Lituania explicar en qué consisten sus derechos arancelarios "convencionales", "preferenciales" y "autónomos (punitivos)", y proporcionar las listas de productos agropecuarios a los que se aplican estos derechos y el nivel de los mismos?

Respuesta

El sistema de aranceles de aduana está explicado en la respuesta a la pregunta 11 (WT/ACC/LTU/2) y los tipos de derechos vigentes figuran en el anexo III del presente documento.

Pregunta 272

¿El Estado sigue limitando los márgenes de utilidades en los niveles de elaboración y venta al por menor? En caso afirmativo, ¿cuál es la razón?

Respuesta

No, el Estado ya no limita los márgenes de utilidades para los elaboradores y vendedores al por menor.

Pregunta 273

En la respuesta a la pregunta 80 (WT/ACC/LTU/4) el Gobierno lituano enumera un gran número de actividades del sector agropecuario que reciben ayuda a través de "créditos en condiciones favorables y financiación con fines especiales".

Desearíamos más detalles sobre estos planes de financiación. Sírvanse confirmar que la ayuda otorgada a estas actividades será compatible con el Acuerdo de la OMC sobre la Agricultura y con los compromisos que ha de asumir Lituania.

Respuesta

La Ley sobre la Reglamentación Estatal de las Relaciones Económicas en la Agricultura (22 de diciembre de 1994) dispone que el Gobierno podrá conceder créditos en condiciones favorables a los productores de productos agropecuarios y a las empresas que prestan servicios en este sector. Los créditos en condiciones favorables pueden asumir dos formas: créditos otorgados por el Gobierno con tipos de interés no superiores al 50 por ciento anual; o compensación por el Gobierno de hasta el 50 por ciento del tipo de interés anual de un crédito.

El programa está administrado por el Consejo de Coordinación y Reglamentación de las Compras de Productos Agropecuarios, el que decide el monto del crédito que debe recibir cada empresa. Estos créditos se asignan a los compradores a gran escala, para las adquisiciones centralizadas, la promoción de la cooperación agrícola y la expansión de empresas que prestan servicios al sector agropecuario y que requieren bienes de capital de alto costo. Son otorgados directamente a los productores de productos agropecuarios y a las empresas de agroservicios por organismos de distrito.

Suponiendo que la inflación no aumente rápidamente y que en un futuro próximo se estabilicen los tipos de interés, la demanda de créditos en condiciones favorables será reducida. No obstante, seguirán otorgándose, según las prioridades identificadas en el marco del Programa Nacional de Desarrollo de la Actividad Agropecuaria, créditos subvencionados, si bien a un nivel más bajo.

Pregunta 274

Sírvanse proporcionar más información acerca de los diversos tipos de productores agropecuarios. Al parecer se utilizan diferentes categorías para describir tipos similares de operadores agrícolas en las respuestas a las preguntas 39 (WT/ACC/LTU/2) y 81 (WT/ACC/LTU/4). Sírvanse aclarar si esta clasificación tiene consecuencias jurídicas y financieras.

Respuesta

De conformidad con la Ley sobre la Reglamentación de las Relaciones Económicas en la Agricultura (22 de diciembre de 1994), se entiende por "entidades agrícolas" las explotaciones familiares o las asociaciones agrícolas (sociedades), u otras empresas, cuyos ingresos procedentes de las ventas de la producción agropecuaria comercializable y de los servicios de producción agropecuaria representen más del 50 por ciento del total de sus ingresos.

La clasificación de las entidades agropecuarias que incluye la Ley no tiene ninguna consecuencia jurídica. A los agricultores en régimen de explotaciones familiares se les considera personas físicas, y el agricultor responde personalmente de sus obligaciones.

En cambio, las sociedades agropecuarias se consideran personas jurídicas y su responsabilidad es limitada. Una sociedad agropecuaria está constituida por varios miembros (más de dos). El miembro aporta sus bienes personales a los bienes comunes de la sociedad. Los bienes personales de los miembros de la sociedad agropecuaria permanecen separados de los bienes de esta última. Las obligaciones de la sociedad están garantizadas por el capital social. No obstante, la sociedad no responde de las obligaciones personales de sus miembros.

3. Política financiera, presupuestaria y fiscalPregunta 275

¿Sobre qué base se calcula el impuesto sobre el valor añadido y el impuesto especial de consumo aplicables a los productos importados? ¿Lituania prevé la conversión de los impuestos especiales de consumo en tipos de derechos *ad valorem*?

Respuesta

Complementa la respuesta a la pregunta 113 (WT/ACC/LTU/4).

En virtud del artículo 10 de la Ley del Impuesto sobre el Valor Añadido (22 de diciembre de 1993), la base imponible para los productos importados en Lituania se determinará según el mismo procedimiento que el aplicado a la determinación de los derechos de aduana (valoración en aduana), y también se deberá incluir el derecho de aduana correspondiente. El artículo 9 indica que el impuesto sobre el valor añadido también comprenderá los impuestos especiales de consumo aplicables. Ello significa que la base para calcular el impuesto sobre el valor añadido aplicable a las importaciones será la valoración de las importaciones a fines aduaneros más los derechos de aduana aplicables más los impuestos especiales de consumo aplicables.

La base imponible para los productos nacionales consiste en el precio de venta, incluidos los impuestos aplicados (tales como los impuestos especiales de consumo).

En virtud de la Ley del Impuesto Especial de Consumo (12 de abril de 1994 y 30 de mayo de 1995) el valor imponible será:

1. para los productos importados - el valor en aduana de los productos incluido el derecho de aduana;
2. para los productos producidos en Lituania - el precio de venta de los productos con exclusión del impuesto sobre el valor añadido.

Por ahora Lituania no prevé convertir los impuestos especiales de consumo en tipos de derechos *ad valorem*. La principal razón reside en las grandes diferencias que existen entre los precios de los productos importados y los precios de los productos nacionales.

Pregunta 276

Sírvanse explicar detalladamente los criterios utilizados en la aplicación de diferentes niveles de impuestos especiales de consumo con respecto a los diferentes tipos de cigarrillos vendidos en el mercado de Lituania (cuadro que figura en el documento WT/ACC/LTU/4).

Respuesta

En Lituania, los impuestos especiales de consumo son abonados por los productores e importadores de cigarrillos -personas jurídicas, personas físicas y empresas sin los derechos de una persona jurídica.

Con respecto a los cigarrillos de calidad, nacionales o importados, el impuesto especial de consumo es del 20 por ciento, pero no inferior a 100 litas por 1.000 cigarrillos. Con respecto a los cigarrillos nacionales, de calidad inferior, el impuesto especial de consumo es del 20 por ciento, pero no inferior a 8 litas por 1.000 cigarrillos. En cuanto a los cigarrillos sin filtro, importados o nacionales, el impuesto especial de consumo es el mismo.

4. **Política monetaria y sistema bancario**

Pregunta 277

¿El Gobierno de Lituania se propone hacer más flexible su actual régimen monetario (es decir, considera la posibilidad de vincular el litas al dólar de los Estados Unidos)?

Respuesta

La Ley de Estabilización del Litas (17 de marzo de 1994) sigue en vigor. Además, el artículo XI del Memorándum de Política Económica con el FMI establece la vinculación del litas con el dólar de los Estados Unidos (por el período 1994-1997). Actualmente Lituania no prevé modificar esta política de vinculación.

5. **Política en materia de inversiones extranjeras y nacionales**

Pregunta 278

¿Lituania prevé promulgar leyes que permitan a los extranjeros ser propietarios de tierras?

Respuesta

Durante el primer semestre de 1996 se examinarán en el Parlamento (Seimas) enmiendas de la Constitución de la República de Lituania con respecto al artículo 47 con miras a reconocer a los extranjeros el derecho de comprar tierras en Lituania.

Pregunta 279

¿En qué situación se encuentra la notificación de Lituania con respecto a los ADPIC?

Respuesta

Véase el anexo II del presente documento.

Pregunta 280

En relación con la pregunta 51 (WT/ACC/LTU/2), ¿en qué momento Lituania proporcionará la información que se solicita con respecto a los ADPIC?

Respuesta

Véase el anexo II del presente documento.

Pregunta 281

¿Están autorizados los inversores extranjeros a comercializar y ser titulares de acciones en empresas nacionales? ¿Existen restricciones sobre el tipo de acciones de las que los extranjeros pueden ser titulares?

Respuesta

De conformidad con la Ley de Inversiones Extranjeras en la República de Lituania (13 de junio de 1995), los extranjeros pueden comercializar y ser titulares de acciones en empresas nacionales excepto en aquellos sectores en los que las inversiones están prohibidas.

Las inversiones extranjeras (como se explicó en la respuesta a la pregunta 52 (WT/ACC/LTU/2)) están autorizadas en todos los sectores, con exclusión de los siguientes:

- esferas relacionadas con la seguridad y defensa del Estado;
- fabricación o venta de estupefacientes y otras sustancias no medicinales, o tóxicas que produzcan efectos intensos;
- cultivo, elaboración y venta de plantas que contengan estupefacientes y sustancias tóxicas o de efectos intensos;
- la organización de loterías.

Pregunta 282

En la respuesta a la pregunta 52 (WT/ACC/LTU/2), Lituania indica las actividades comerciales para las que la Ley de Modificación y Complementación de la Ley de Empresas exige una licencia del Gobierno.

a) **¿Cuáles son los organismos estatales encargados de otorgar esas licencias y permisos?**

b) **Lituania indica que se requiere una licencia para la importación de "alimentos especiales". ¿Qué se entiende por "alimento especial" y por qué se requiere una licencia para comercializarlo?**

Respuesta

a) A continuación se indican los ministerios y oficinas del Gobierno encargados de la reglamentación y el otorgamiento de licencias para las actividades comerciales, y las esferas de actividades para las que se otorgan:

Ministerio de Protección del Medio Ambiente:

- fabricación, importación y exportación de sustancias de efectos intensos no destinadas a fines médicos;
- producción, importación, transporte, comercialización, utilización, almacenamiento y soterramiento de sustancias químicas que puedan tener efectos perjudiciales para el medio ambiente.

Ministerio de Energía:

- importación, exportación, venta al por mayor y al por menor de productos del petróleo; el comercio al por menor de gas licuado.

Ministerio de Finanzas:

- compra y transformación de chatarra y desperdicios de metales preciosos;
- actividades comerciales relacionadas con los metales preciosos y las joyas;
- actividades de intermediación en las operaciones públicas de las bolsas de valores;
- actividades de las bolsas de valores;
- inversión y reinversión de valores y operaciones comerciales con ellos, realizados como actividad principal; posesión de bienes propiedad de sociedades de inversión, salvo disposición legal en contrario;
- servicios de auditoría;
- emisión de valores, papel moneda, monedas y sellos de correos.

Ministerio de Silvicultura:

- exportación de madera en bruto.

Ministerio de Industria y Comercio:

- compra y fundición de cobre y otros metales no ferrosos, sus aleaciones, chatarra y desperdicios en Lituania;
- importación de productos alcohólicos, venta al por mayor y al por menor;
- compra de chatarra y desperdicios de metales ferrosos en Lituania;
- actividades de transporte en régimen de comisión.

Ministerio de Comunicaciones e Informática:

- prestación de servicios de comunicación a través de una red común de líneas y estaciones de telecomunicaciones;
- correos (solamente la empresa estatal "Lietuvos pastas").

Ministerio de la Seguridad Social y el Trabajo:

- servicios de mediación en el empleo.

Ministerio de Construcción y Urbanismo:

- actividades relacionadas con los bienes inmuebles;
- prospección de recursos naturales;
- explotación de recursos naturales.

Ministerio de Transporte:

- actividades en el transporte internacional, salvo disposición legal en contrario;
- diseño y construcción de carreteras estatales;
- servicios de transitarios de transporte aéreo y ferroviario;
- servicios de remolcadores;
- trabajos de socorro y trabajos técnicos submarinos;
- servicios relacionados con esclusas (para cursos de agua).

Ministerio de Atención de la Salud:

- actividades farmacéuticas;
- prestación de servicios médicos, tratamiento médico y prácticas de higiene;
- establecimiento de instituciones de enseñanza, empresas e instituciones dedicadas a actividades relacionadas con el estado físico de las personas;
- producción, importación y exportación de estupefacientes y sustancias tóxicas de efectos intensos, y su venta al por mayor y al por menor;
- importación de alimentos especiales y aditivos para alimentos, y su venta al por mayor;
- tratamiento de pacientes afectados por enfermedades infecciosas.

Ministerio de Justicia:

- ejercicio de la profesión de abogado, salvo disposición legal en contrario.

Ministerio del Interior (y el Fondo Lituano de Armas, del Gobierno de la República de Lituania):

- reparación de armas de fuego y otras armas, deportivas y de caza;
- producción de sellos, timbres y cuchillos de caza;
- instalación de galerías de tiro, y puestos de tiro de caza;
- diseño, producción, instalación, montaje y explotación de equipos de detección del fuego;
- venta de armas de fuego, deportivas y de caza, municiones, armas, explosivos, materiales pirotécnicos y cuchillos de caza.

Ministerio de Agricultura:

- cultivo de plantas que contengan estupefacientes, sustancias tóxicas o de efectos intensos;
- fabricación de productos del alcohol;
- producción e importación de productos del tabaco;
- importación, producción y comercialización de medios biológicos para la protección fitosanitaria;
- producción de alcohol etílico sin desnaturalizar y de bebidas alcohólicas que contengan más del 22 por ciento de alcohol etílico, por volumen.

Ministerio de Reforma de la Administración Pública y del Gobierno Local:

- servicios de turismo.

Organismo Veterinario del Estado:

- ejercicio de la medicina veterinaria;
- tratamiento de animales afectados por enfermedades particularmente peligrosas.

b) "los productos alimenticios especiales" constituyen preparados especiales para los deportistas.

El Ministerio de Atención de la Salud ha propuesto al Gobierno derogar esta disposición.

7. Comercio de Estado y empresas comerciales del Estado

Pregunta 283

En su respuesta a la pregunta 58 (WT/ACC/LTU/2), el Gobierno de Lituania señala que el comercio de Estado representa un 13,6 por ciento del total del comercio de productos al por menor y comprende el comercio de productos alimenticios.

¿Qué productos alimenticios son objeto del comercio de Estado? ¿Qué empresas participan en ese comercio? ¿Cuáles son los planes de Lituania para mantener o modificar el estatuto actual de esas empresas?

Respuesta

Lituania esta preparando una respuesta al cuestionario sobre el comercio de Estado y la presentará a la Secretaría de la OMC lo antes posible.

Pregunta 284

En la respuesta a la pregunta 58 (WT/ACC/LTU/2) se indica que la Ley de Comercio permite al Gobierno establecer monopolios comerciales en todos los sectores, "en casos especiales sobre ciertos bienes".

a) **Sírvanse dar detalles sobre la forma en que se determinarían esos sectores y sobre qué constituyen "casos especiales".**

b) **El azúcar, el tabaco y el alcohol se mencionan como sectores en que se pueden imponer privilegios estatales especiales. ¿Hay otros sectores que requerirían una notificación con arreglo al artículo XVII? ¿Cuáles son las condiciones que exigen que haya un comercio de Estado en Lituania?**

Respuesta

a) El artículo 4 de la Ley de Comercio dispone que en "casos extraordinarios" (guerra, hambruna, catástrofes naturales) el Gobierno tiene derecho a establecer monopolios comerciales para ciertas mercancías y a establecer procedimientos de venta especiales para ciertos productos. En tales casos extremos, Lituania podría establecer ciertos puntos de suministro centralizado para la distribución de bienes esenciales a su población, incluso por conducto de ciertas empresas del Estado. La distribución centralizada podría también estar a cargo de empresas privadas, con su consentimiento. Esto no afectaría en modo alguno a los derechos de propiedad de las empresas privadas.

b) El azúcar, el tabaco y el alcohol no son objeto de comercio de Estado. Las leyes particulares que regulan tales productos prevén la posibilidad de establecer monopolios estatales para el comercio y la importación de esos productos, pero esas disposiciones no se han puesto en práctica. Se dan más detalles sobre la situación en las respuestas a la pregunta 58 (WT/ACC/LTU/2) y a las preguntas 220 y 226 de este documento.

Pregunta 285

Lituania debería cumplimentar el cuestionario a que se hace referencia en el Entendimiento de la OMC relativo a la interpretación del artículo XVII y presentar el cuestionario al Grupo de Trabajo antes de que concluya el proceso de adhesión. ¿Lo hará así Lituania?

Respuesta

Se ha preparado la respuesta a ese cuestionario, que será presentada a la Secretaría de la OMC para que se distribuya a los Miembros de la OMC a fin de que éstos la examinen.

Pregunta 286

¿Significa la respuesta a la pregunta 63 (WT/ACC/LTU/2) que los productos gravados con unos derechos arancelarios nulos están también excluidos del impuesto especial de consumo? En caso afirmativo, sírvanse dar más información.

Respuesta

Sí. Los productos gravados con unos derechos arancelarios nulos no se consideran artículos de lujo y no son objeto del impuesto especial de consumo. En cuanto a las mercancías a las que se aplica el impuesto especial de consumo, sírvanse ver la respuesta a la pregunta 113 (WT/ACC/LTU/4).

8. **Política de subvenciones**

Pregunta 287

Habida cuenta de su respuesta a la pregunta 37 (WT/ACC/LTU/2), ¿podría Lituania confirmar que ni tiene ni se propone adoptar prácticas o medidas que puedan considerarse como subvenciones a los efectos del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias y que dependan de los resultados obtenidos en materia de exportación o de la utilización de productos nacionales con preferencia a los importados?

Respuesta

Lituania confirma que no concede a ninguna rama de producción subvenciones (en el sentido del Acuerdo de la OMC sobre Subvenciones/derechos compensatorios) que dependan de los resultados en materia de exportación o del empleo de productos nacionales con preferencia a los importados.

Pregunta 288

Sírvanse dar más información sobre las diversas formas del apoyo prestado a las empresas industriales (respuesta a la pregunta 37 (WT/ACC/LTU/2)). Sírvanse explicar la relación entre ese apoyo y las disposiciones del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (subvenciones recurribles y subvenciones no recurribles).

Respuesta

Para fomentar el desarrollo de los sectores industriales, el Gobierno concede garantías a fin de que las empresas reciban créditos a largo plazo de bancos extranjeros. Como los préstamos se obtienen a un tipo de interés más bajo que el aplicado por los bancos comerciales y estatales nacionales, lo que confiere una ventaja a las empresas, esa medida constituye una subvención con arreglo al Acuerdo

sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias. Ahora bien, esas subvenciones no son recurribles porque no son específicas. Todas las compañías tienen derecho a obtener préstamos, siempre que cumplan un único criterio: la existencia de un plan comercial debidamente preparado.

La asistencia técnica prestada a las empresas lituanas en materia de planificación de la estrategia, servicios de consultores en dirección de empresas, etc., a fin de elevar su competitividad no está en conflicto con las disposiciones del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias.

Las desgravaciones del impuesto sobre las utilidades pueden justificarse basándose en el artículo 29 del Acuerdo sobre Subvenciones. Tales desgravaciones se conceden a las industrias que se encuentran en proceso de transición de economías de planificación centralizada a economías de mercado; tras la reconstrucción, están iniciando la producción de nuevos artículos con arreglo a programas específicos. Además, están produciendo bienes necesarios para la existencia del país, tales como medicamentos, material médico, preparaciones veterinarias, material para personas impedidas, maquinaria agrícola y material meteorológico. Estos productos no son de calidad técnica muy alta y están destinados exclusivamente a la venta en el mercado interno.

Pregunta 289

¿Podría Lituania dar más detalles sobre su respuesta a la pregunta 61 (WT/ACC/LTU/2)? En otras palabras, ¿qué se entiende por la afirmación de que "las subvenciones establecidas en Lituania se definen" como en el Acuerdo sobre Subvenciones de la OMC?

Respuesta

Según el documento del Ministerio de Finanzas "Clasificación de los ingresos y gastos del presupuesto estatal y los presupuestos municipales" (29 de junio de 1995), se definen como subvenciones los gastos siguientes:

- los medios no reembolsables cedidos con determinadas finalidades a empresas estatales no financieras, a instituciones financieras y a otras empresas (privadas y estatales);
- los medios consignados en el presupuesto de la seguridad social estatal;
- los pagos y compensaciones relacionados con la política de precios y la política arancelaria;
- los pagos y compensaciones por pérdidas continuas relacionadas con la compra y la venta de divisas (a instituciones financieras).

Los créditos en condiciones favorables (subvencionados) se incluyen en la definición de subvenciones porque parte de su costo (en forma de unos tipos de interés inferiores a la media) se sufraga con cargo al presupuesto del Estado.

Pregunta 290

En el documento WT/ACC/LTU/2/Add.1 se señala que el Gobierno se propone eliminar las subvenciones del gas y de la electricidad concedidas a los consumidores. Sírvanse confirmar que los precios del gas y de la electricidad no están subvencionados para la industria.

Respuesta

El Gobierno de Lituania todavía limita los precios del suministro de energía térmica y de gas; no obstante, está eliminando gradualmente las subvenciones utilizadas como ayuda a los habitantes. Las tarifas se van aproximando gradualmente a los precios del mercado.

Actualmente no es posible suprimir las subvenciones de la energía térmica y del agua caliente concedidas a las personas de bajos ingresos.

Los precios del gas y de la electricidad no están subvencionados para la industria en Lituania.

10. Protección de los derechos de propiedad intelectual

Pregunta 291

Las respuestas a las preguntas 65 a 67 (WT/ACC/LTU/2) contienen información contradictoria. Parece que la protección de los derechos de autor es básicamente inexistente y que el Gobierno de Lituania está estudiando si debe incluirla en el Código Civil o en una ley especial sobre los derechos de autor.

Respuesta

El 17 de mayo de 1994, el Seimas (Parlamento) aprobó la Ley por la que se modifica y complementa el Código Civil, en virtud de la cual introdujo nuevos cambios en el capítulo 4 (derechos de autor) y en el capítulo 5 (derechos conexos).

Para más detalles, véase el anexo I (sobre los ADPIC) de este documento.

V. BASE INSTITUCIONAL PARA EL COMERCIO Y LAS RELACIONES ECONÓMICAS CON TERCEROS PAÍSES

1. Breve descripción de los acuerdos comerciales y económicos bilaterales y de los acuerdos de integración

Pregunta 292

Sírvanse dar más información sobre la forma en que en los acuerdos de libre comercio concertados por Lituania se prevé la eliminación de los derechos aplicables a lo esencial de los intercambios comerciales, desde el punto de vista de la cobertura del sector agrícola. ¿Qué otros productos (además de los productos de la pesca) están regulados por protocolos de exención concertados con la Unión Europea?

Respuesta

En el Acuerdo de Libre Comercio entre la UE y Lituania se prevé la eliminación de los derechos aplicables a lo esencial de los intercambios comerciales. El Acuerdo se aplicará plenamente después de un período de transición de seis años. La UE y Lituania han convenido en que los aranceles de importación aplicables a algunos productos agrícolas y pesqueros no serán suprimidos después del período de transición. No obstante, según las estadísticas el comercio de esos productos no representa más que entre el 5 y el 7 por ciento del volumen total del comercio entre Lituania y la UE.

Se ha depositado en poder de la Secretaría de la OMC un ejemplar del Acuerdo de Libre Comercio concertado con la UE.

Pregunta 293

Con arreglo al Acuerdo de Libre Comercio firmado con la UE, ¿cuáles son los márgenes arancelarios de preferencia concedidos a los productos industriales importados por Lituania?

Respuesta

Se ha depositado en poder de la Secretaría de la OMC copia de la Resolución del Gobierno N° 205 (8 de febrero de 1995), relativa a la aplicación del Acuerdo de Libre Comercio entre la República de Lituania y la Comunidad Europea, la Comunidad Europea de la Energía Atómica y la Comunidad Europea del Carbón y del Acero. Esa Resolución se preparó de conformidad con los protocolos y los anexos del Acuerdo de Libre Comercio entre la UE y Lituania.

Pueden verse también la respuesta a la pregunta 198 y el anexo III.

Pregunta 294

¿Cuál es la situación del acuerdo sobre los productos agrícolas que se está negociando entre los Estados del Báltico?

Respuesta

Las negociaciones incluyen los productos agrícolas comprendidos en el ámbito de aplicación del acuerdo de libre comercio. Ya se han celebrado más de cinco rondas de negociaciones sobre ese acuerdo.

Pregunta 295

Sírvanse enumerar los bienes importados a los que se aplican los precios de referencia mencionados en la respuesta a la pregunta 70 (WT/ACC/LTU/2).

Respuesta

No hay listas de los bienes a los que se aplican los precios de referencia confirmados por el Gobierno de Lituania. En la Resolución del Gobierno N° 281 (28 de febrero de 1995) se prevé la posibilidad *de jure* de aplicar los precios de referencia a los productos importados, pero *de facto* no se ha puesto en práctica esta posibilidad.

Pregunta 296

En el documento se señala que Lituania se propone concertar acuerdos de libre comercio con una serie de países de Europa Oriental. ¿Cree Lituania que en virtud de esos acuerdos se suprimirán los derechos aplicables a lo esencial de los intercambios comerciales entre los países signatarios, incluyendo los intercambios de productos agrícolas, como se dispone en el artículo XXIV del Acuerdo General?

Respuesta

Lituania tiene la intención de concertar acuerdos internacionales que respondan a los normas internacionales y a sus obligaciones internacionales. Lituania determinará su política en materia de comercio exterior con arreglo a los principios del sistema multilateral de comercio consagrado en la OMC. Esto significa que, incluso antes de adquirir la condición de Miembro de pleno derecho en la OMC, Lituania aplica *de facto* los principales principios de la Organización. A este respecto, los acuerdos de libre comercio que Lituania se propone concertar con los países de Europa Oriental y Central habrán de ser conformes al artículo XXIV del Acuerdo General.

Pregunta 297

En la respuesta a la pregunta 70 (WT/ACC/LTU/2) se indica que en la Resolución del Gobierno N° 281 se establecieron, en parte, unos precios de referencia para algunos productos importados. ¿Para qué productos específicos se han introducido los precios de referencia, y a qué países se aplican esos precios? ¿Cómo se determinan los países a los que se aplican los precios de referencia? ¿Cómo son compatibles esos precios con las obligaciones establecidas en el marco del GATT/OMC?

Respuesta

Sírvanse ver las respuestas a la pregunta 196 y a la pregunta 295.

Pregunta 298

¿Notificará Lituania sus acuerdos de libre comercio con arreglo al artículo XXIV?

Respuesta

En virtud del párrafo 7 del artículo XXIV, toda parte contratante del GATT de 1994 ha de notificar a las PARTES CONTRATANTES sus acuerdos de libre comercio. Lituania notificará sus acuerdos de libre comercio una vez que sea Miembro de la OMC y haya de cumplir las obligaciones impuestas por ésta.

Lituania ya ha depositado copia de todos sus acuerdos de libre comercio en poder de la Secretaría de la OMC.

VI. LEYES Y OTRAS DISPOSICIONES LEGISLATIVAS

1. Leyes y otras disposiciones legislativas por las que se regulan las actividades de las autoridades aduaneras

Pregunta 299

Sírvanse proporcionar copia de la Ley de Aranceles Aduaneros (N° I-139) aprobada el 27 de abril de 1993 y de la Decisión del Gobierno N° 599 adoptada el 3 de agosto de 1993.

Respuesta

Esos documentos han sido depositados en poder de la Secretaría de la OMC. No obstante, la nueva Ley de Aranceles Aduaneros (véase la respuesta a la pregunta 249) ha sustituido a la antigua Ley.

2. Leyes y otras disposiciones legislativas relativas a la regulación no arancelaria de las importaciones, exportaciones y comercio en tránsito; normas de origen; organismos competentes

Pregunta 300

Lituania, en su respuesta a la pregunta 73 (WT/ACC/LTU/2), declara que el depósito de seguridad no es menor que la suma de los derechos de aduana y los impuestos aplicables a las mercancías en tránsito. ¿Tiene un límite superior la cuantía del depósito?

Respuesta

El depósito de seguridad habrá de ser suficiente para cubrir todos los derechos de aduana y todos los impuestos con que puedan gravarse las mercancías en tránsito. Normalmente, el importe del depósito de seguridad es igual a la suma de esos derechos e impuestos. No obstante, si no se pueden determinar el valor exacto en aduana o la clasificación arancelaria de las mercancías en tránsito, la cuantía del depósito de seguridad puede ser superior a esa suma. En tal caso, se aplican los aranceles posibles más altos y los valores medios de las mercancías más elevados, a fin de que el depósito de seguridad tenga un importe suficiente.

Pregunta 301

En la respuesta de Lituania a la pregunta 76 (WT/ACC/LTU/2) se indican las actividades para las que se necesita una licencia, pero no se explica por qué se prohíben ciertas actividades. Sírvanse explicar por qué se prohíben ciertas actividades.

Respuesta

Las inversiones extranjeras en las actividades enumeradas en la respuesta a la pregunta 52 (WT/ACC/LTU/2) están prohibidas porque se trata de sectores estratégicos de las actividades comerciales y económicas.

APÉNDICE I. DATOS ESTADÍSTICOS

Pregunta 302

Corrijan en los datos estadísticos contenidos en el cuadro 3 del documento WT/ACC/LTU/4.

Respuesta

El cuadro 1 del apéndice I (WT/ACC/LTU/4) presenta los datos relativos al volumen total del producto interno bruto de Lituania (1992 a 1994 inclusive) a precios corrientes convertidos en dólares de los Estados Unidos a los tipos medios de cambio de los períodos dados. La moneda de Lituania no se depreció con relación al dólar a causa del tipo de cambio fijado, y, por lo tanto, el aumento del PIB nominal refleja plenamente los efectos de la inflación.

Como el cuadro 3 del apéndice I (WT/ACC/LTU/4) es un tanto confuso (presenta juntos los datos del PIB nominal (segunda columna) y el cambio real del PIB (tercera columna)), a continuación se presentan los datos relativos al PIB nominal y real de Lituania en la moneda nacional, litas. Además de los datos sobre la inflación, se incluyen también los del deflactor del PIB.

En lo relativo al cuadro 1 "Producto interno bruto a precios corrientes (1992-1994)", véase el apéndice I (WT/ACC/LTU/4).

Cuadro 3

Producto interno bruto a precios constantes de 1992 para el período 1992-1994

Período	PIB, millones de litas (precios constantes de 1992)	Cambio real respecto del período anterior, en porcentaje	PIB per cápita en litas (precios constantes)	PIB per cápita en litas (precios corrientes)
1992	3.382,6	Año de base	905	905
1993	2.584,0	-23,7	693	2.977
1994	2.599,8	0,6	699	4.358

Fuente: Departamento de Estadística.

Deflactor del PIB (1993-1994)

Período	Deflactor del PIB, % respecto del período anterior
1993	271,0
1994	51,4

Fuente: Departamento de Estadística.

Así pues, ahora debería ser evidente que el aumento del PIB nominal en 1993 se debió a la inflación, y que el PIB real disminuyó en un 23,7 por ciento. En 1994, el aumento del PIB nominal estuvo causado ya por dos factores: la inflación y un pequeño aumento del producto.

ANEXO IV: DECISIONES DEL GOBIERNO ACERCA DEL PROCEDIMIENTO
PARA REGULAR LA EXPORTACIÓN E IMPORTACIÓN
DE PRODUCTOS EN LA REPÚBLICA DE LITUANIA

Pregunta 303

Con respecto al procedimiento para regular la exportación e importación de productos en la República de Lituania a que se hace referencia en el documento L/7551, página 69, sección 2.8.4: ¿Qué clase de productos alimenticios están sujetos al control de calidad?

Respuesta

La lista de productos alimenticios sujetos a control de calidad fue aprobada por el Ministerio de Seguridad Sanitaria (Decreto N° 25 de 13 de enero de 1995). Para importar en Lituania los alimentos enumerados en esta lista hay que presentar a la aduana y a la autoridad competente responsable certificados de control fitosanitario, veterinario o sanitario y de calidad, según el caso.

Figuran en esa lista los alimentos siguientes: carne, fresca, refrigerada o congelada; pescado, fresco, refrigerado o congelado; crustáceos y moluscos; leche y productos lácteos; huevos de aves; miel; legumbres y hortalizas comestibles, productos comestibles; café, té, mate y especias; cereales; productos de la molinería; malta; almidón y fécula; insulina y gluten de trigo; semillas oleaginosas; conos de lúpulo; otras plantas; partes de plantas utilizadas en perfumería, en farmacia y para consumo humano; barnices; gomas, resinas y otros jabones y extractos vegetales; grasas y aceites animales o vegetales; preparaciones de carne, de pescado, de crustáceos o de moluscos; azúcares; melazas; artículos de confitería; cacao y sus preparaciones; preparaciones a base de cereales, harina, almidón, fécula o leche; productos de pastelería; preparaciones de legumbres u hortalizas, de frutos o de otras partes de plantas, incluidos los zumos; otras preparaciones alimenticias (clasificadas en el capítulo 21 del SA); bebidas (alcohólicas y no alcohólicas); líquidos alcohólicos y vinagre; tabaco y productos del tabaco; sales usadas para el consumo humano; mezclas de sustancias odoríferas utilizadas en las industrias de alimentos y bebidas; caseína; albúminas y albuminatos; gelatina y derivados de la gelatina.

SERVICIOS

Con respecto a los servicios, y a las respuestas de Lituania a las preguntas 1, 52 y 53 del documento WT/ACC/LTU/2:

Pregunta 304

¿Cuál es la situación de la estructura jurídica de Lituania para regir las actividades de servicios? ¿Se concede a las empresas extranjeras el trato nacional en los procedimientos de concesión de licencias?

Respuesta

Véase el Memorándum de Lituania sobre el régimen de servicios (documento WT/ACC/LTU/5), secciones I.2 y II.1-2; para el trato nacional, véase la sección III.

Pregunta 305

¿Puede el Gobierno de Lituania confirmar que los reglamentos que se promulgarán para regir las actividades de servicios serán compatibles con el AGCS?

Respuesta

Sí. Lituania ha examinado las disposiciones del AGCS y confirma que los reglamentos que se van a promulgar serán compatibles con estas disposiciones.

Pregunta 306

¿Qué restricciones hay en Lituania a la entrada temporal de personas físicas como proveedores de servicios?

Respuesta

Véase el Memorándum de Lituania sobre el Régimen de Servicios (documento WT/ACC/LTU/5), sección III "Acceso al mercado y trato nacional".

Pregunta 307

En relación con la pregunta 52 (WT/ACC/LTU/2) puede aclarar Lituania el primer párrafo, que trata de las prohibiciones específicas de la propiedad extranjera en los sectores de transportes, energía y comunicaciones.

Respuesta

Lituania no prohíbe la propiedad extranjera en estos sectores, pero sí exige una licencia para desplegar actividades en los sectores de transportes, energía y comunicaciones. Así se explica en la respuesta a la pregunta 52 (WT/ACC/LTU/2) y en el Memorándum sobre el Régimen de Servicios (WT/ACC/LTU/5).

En la pregunta 52 se citan únicamente las esferas en las que no está permitida la inversión de capital de origen extranjero, a saber:

- las relacionadas con la seguridad y defensa del Estado;
- la fabricación o venta de estupefacientes y otras sustancias no medicamentosas, tóxicas y de efectos intensos;
- el cultivo, elaboración y venta de plantas que tienen estupefacientes y sustancias tóxicas o de efectos intensos;
- la organización de loterías.

Pregunta 308

Con respecto de los servicios bancarios, de valores y otros servicios financieros, hay alguna medida de carácter horizontal (que afecte a todos o a muchos sectores, y que limite el acceso al mercado o el trato nacional en el sector de los servicios financieros, por ejemplo, las autorizaciones para la inversión, las medidas de reciprocidad, u otras prácticas discriminatorias, incluidas las que se refieren a la privatización de empresas del Estado). En caso afirmativo, describan las medidas horizontales que actualmente limitarían, o que se prevé que limitarían la participación extranjera en Lituania en los servicios financieros (según la definición del párrafo 5 del Anexo sobre Servicios Financieros).

Respuesta

Lituania no mantiene actualmente ninguna medida específica de carácter horizontal que limite el acceso al mercado o el trato nacional en el sector de servicios financieros.

Como Lituania está elaborando legislación sobre las diversas esferas de servicios, no puede predecir el trato exacto que se dispensará en el futuro a los proveedores extranjeros de servicios financieros, aunque no es de prever ningún cambio de importancia con respecto a la situación actual.

Pregunta 309

Describan las leyes, reglamentos o prácticas que limitan de algún modo:

a) la capacidad de un proveedor de servicios financieros no residente para prestar servicios transfronterizos de asesoramiento y otros servicios financieros auxiliares en el territorio de su país, el suministro y la transferencia de información financiera, y el proceso de datos financieros (según la definición del párrafo 5 del Anexo sobre Servicios Financieros);

b) indiquen si los residentes de su país pueden adquirir servicios financieros en el territorio de otra parte.

Respuesta

a) Lituania no limita la capacidad de un proveedor de servicios financieros no residente para prestar servicios transfronterizos de asesoramiento y otros servicios financieros auxiliares, el suministro y la transferencia de información financiera, o servicios de proceso de datos financieros en el territorio de Lituania.

Como Lituania está elaborando legislación sobre las diversas esferas de servicios, no puede predecir el trato exacto que se dispensará en el futuro a los servicios financieros extranjeros, aunque no es de prever ningún cambio de importancia con respecto a la situación actual.

b) Los residentes de Lituania pueden adquirir servicios financieros en el territorio de otra parte.

Pregunta 310

Con respecto a los servicios financieros (según la definición del párrafo 5 del Anexo sobre Servicios Financieros), ¿hay alguna medida que limitaría:

a) la capacidad de un proveedor de servicios financieros no residente para establecer y ampliar su presencia comercial en Lituania, con una sucursal, una agencia, una oficina de representación o una filial en propiedad total, ya sea mediante inversión inicial o por adquisición de empresas existentes?

b) ¿denegarían el trato nacional a instituciones financieras extranjeras que tratan de establecerse, ampliarse o adquirir una institución financiera existente en Lituania?

c) ¿la capacidad de un proveedor de servicios financieros de propiedad extranjera establecido en su país para competir en la prestación de servicios financieros en condiciones que no sean menos favorables que las aplicadas a los proveedores de servicios financieros de su país en circunstancias análogas (inclusive la oportunidad de participar en cualquier órgano

autorregulador, bolsa o mercado de valores o de futuros, agencia de compensación u otra organización o asociación)?

Respuesta

a) b) c) Véase el Memorándum sobre el Régimen de Servicios (documento WT/ACC/LTU/5), sección II.4.1.1 "Servicios financieros".

La única actualización de esta información es que el capital mínimo prescrito para el establecimiento de un banco se seguirá aumentando en función de los planes del Banco de Lituania. Actualmente, la cantidad mínima asciende a 10 millones de litas, y para el 1º de enero de 1998 esta suma se elevará a 5 millones de ecus.

En el citado Memorándum sobre el Régimen de Servicios -sección II.4.1.1.2 sobre "Bancos", se dice además que un banco extranjero, después de haber recibido permiso del Banco de Lituania, puede establecer una filial, adquirir acciones de un banco existente o establecer agencias bancarias. Sin embargo, los bancos extranjeros no están autorizados a establecer sucursales en Lituania. Un banco extranjero puede establecer una oficina de representación que no podrá dedicarse a actividades bancarias, comerciales o económicas.

La información que figura en las demás secciones es actual.

Como Lituania está elaborando legislación sobre las diversas esferas de servicios, no puede predecir el trato exacto que se dispensará en el futuro a los proveedores extranjeros de servicios financieros, aunque no es de prever ningún cambio de importancia con respecto a la situación actual.

Pregunta 311

¿Hay alguna restricción a la entrada temporal del personal de un proveedor de servicios financieros que está estableciendo o ha establecido una presencia comercial en su país?

Respuesta

Lituania no mantiene ninguna restricción a la entrada temporal de personal de un proveedor de servicios financieros que está estableciendo o ha establecido una presencia comercial en Lituania.

Como Lituania está elaborando legislación sobre las diversas esferas de los servicios, no puede predecir el trato exacto que se dispensará en el futuro a los proveedores extranjeros de servicios financieros, aunque no es de prever ningún cambio de importancia con respecto a la situación actual.

En el Memorándum sobre el Régimen de Servicios (documento WT/ACC/LTU/5), sección II.4.1.1. se da información más completa sobre los servicios financieros.

Bancos

Pregunta 312

¿Hay alguna restricción a la forma de establecimiento de una presencia comercial?

Respuesta

Véase la respuesta a la pregunta 310.

Pregunta 313

¿Está terminada la privatización de los bancos? ¿Pueden los inversores extranjeros participar en la privatización de bancos?

Respuesta

Los antiguos bancos del Estado se han reestructurado para convertirse en sociedades anónimas. Una parte de esos bancos se vendió a entidades privadas. Sin embargo, el Gobierno de Lituania conserva algunas acciones en estos bancos (véase la respuesta a la pregunta 49 (documento WT/ACC/LTU/2)).

Los inversores extranjeros pueden adquirir acciones de estos bancos a personas privadas o al Gobierno de Lituania en caso de que se pongan en venta.

Pregunta 314

¿Pueden los inversores extranjeros adquirir bancos del país?

Respuesta

Los inversores extranjeros pueden adquirir bancos del país.

Pregunta 315

¿Hay alguna limitación cuantitativa o prueba de necesidades económicas para la concesión de licencias bancarias?

Respuesta

Complemento de las respuestas a la pregunta 50 (documento WT/ACC/LTU/2) y a la pregunta 310 del presente documento.

Lituania no mantiene limitaciones cuantitativas o prueba de necesidades económicas para conceder licencias bancarias.

Con respecto a los planes para aumentar el capital mínimo inicial exigido, véase la respuesta a la pregunta 310.

Pregunta 316

¿Son las condiciones de entrada para los bancos extranjeros (por ejemplo, los requisitos de capital) las mismas que para los bancos nacionales?

Respuesta

Complemento a la respuesta a la pregunta 50 (documento WT/ACC/LTU/2).

Sí, el capital mínimo inicial exigido para una filial establecida por un banco extranjero es el mismo que para un banco que establecen fundadores nacionales.

Con respecto a los planes de aumentar el capital mínimo inicial exigido, véase la respuesta a la pregunta 310.

Pregunta 317

¿Están autorizadas las instituciones extranjeras a ofrecer la gama completa de servicios bancarios? ¿Pueden operar libremente en divisas?

Respuesta

La filial de un banco extranjero en Lituania puede prestar todos los servicios bancarios que están autorizados a los bancos del país. Estas filiales pueden hacer libremente operaciones en divisas.

Pregunta 318

¿Proyecta Lituania introducir nuevas medidas de liberalización de la banca en un próximo futuro?

Respuesta

Lituania tratará de aproximar sus normas en materia de banca a las directivas de la Unión Europea sobre banca. El resultado podrá ser una nueva liberalización, aunque Lituania considera que su régimen actual es ya bastante liberal.

Seguros

Pregunta 319

¿Cuál es la estructura del sector de seguros en Lituania? ¿Hay alguna compañía de propiedad estatal? Si así es, ¿será privatizada?

Respuesta

Lituania ha dado licencias a 35 compañías de seguros para que presten servicios de seguros en Lituania. Seis de ellas tienen participación extranjera. Se trata de cinco empresas mixtas y una empresa extranjera, a saber:

- Lituana - Compañía Alemana de Seguros, Sociedad Anónima - DRAUDA;
- Lituana - Compañía Alemana de Seguros, Sociedad Anónima - DRAUDOS GYVYBES DRAUDIMAS;
- Lituana - Compañía Rusa de Seguros, Sociedad Anónima - BALTIJOS GARANTAS;
- Lituana - Compañía Suiza de Seguros, Sociedad Anónima - VICURA;
- Lituana - Compañía Española de Seguros, Sociedad Anónima - SAVIPA;
- Sucursal de la Compañía Estonia de Seguros, Sociedad Anónima BALTI KINDLUSTUSSEITS - BICO.

En Lituania hay una compañía de seguros de propiedad estatal que tiene estatuto autónomo. La compañía de seguros del Estado posee "derechos excepcionales" para emitir todo tipo de seguros obligatorios y seguros de pensiones. En 1994, la compañía de seguros del Estado cobró en Lituania más del 77 por ciento de todos los pagos por concepto de seguros. Esta compañía será privatizada después de que se haya aprobado la nueva Ley de Seguros que está debatiendo el Parlamento.

Pregunta 320

¿Está este sector abierto a los extranjeros? ¿En qué condiciones?

Respuesta

El sector de seguros está abierto a los extranjeros. Las condiciones para los extranjeros son las mismas que para las compañías nacionales.

En el Memorándum sobre el Régimen de Servicios (documento WT/ACC/LTU/5), sección II.4.1.1.1, se da una información más completa al respecto.

El proyecto de nueva Ley de Seguros está actualmente en examen en el Seimas (Parlamento). Según esta Ley, se seguiría autorizando a los extranjeros a dedicarse a actividades de seguros si tienen autorización de su país.

Pregunta 321

¿Están autorizadas las compañías de seguros extranjeras a ofrecer la gama completa de servicios de seguros?

Respuesta

Las compañías de seguros extranjeras están autorizadas a ofrecer la gama completa de servicios de seguros en Lituania si están registradas en el país y tienen permiso del Gobierno.

Actualmente, el proyecto de nueva Ley de Seguros está en debate en el Seimas (Parlamento). Según las disposiciones de esta Ley, se seguirá autorizando a los extranjeros a dedicarse a actividades de seguros si tienen permiso de su país.

Pregunta 322

¿Hay medidas que impidan a los residentes contratar seguros en el extranjero? ¿Cuáles son las razones de ello?

Respuesta

No hay ninguna medida que impida a los residentes contratar servicios de seguros en el extranjero.

Valores

Pregunta 323

¿Hay empresas extranjeras de operaciones con valores autorizadas a realizar actividades en Lituania?

Respuesta

Véase el Memorándum del Régimen de Servicios (WT/ACC/LTU/5), sección II.4.1.1.3.

Las empresas extranjeras de operaciones con valores están autorizadas a realizar sus actividades en Lituania con arreglo a las normas que rigen esa actividad, a condición de haber establecido cualquier forma jurídica de empresa (entidad de capital extranjero o empresa mixta con socios lituanos).

Pregunta 324

¿Hay alguna Bolsa de Valores? ¿Pueden los extranjeros ser miembros de las bolsas y, de ser así, en qué condiciones?

Respuesta

Véase el Memorándum del Régimen de Servicios (WT/ACC/LTU/5), sección II.4.1.1.3.

Hasta la fecha, sólo una Bolsa tiene en Lituania permiso de la Comisión de Valores de Lituania para iniciar sus operaciones. Con arreglo a la legislación, los extranjeros pueden participar en la Bolsa Nacional sin ninguna restricción.

De conformidad con la nueva Ley de Emisión y Transacciones Públicas de Valores (16 de enero de 1996), los extranjeros pueden participar en las operaciones de la Bolsa Nacional estableciendo una empresa de corretaje de capital extranjero, o una empresa mixta con socios lituanos.

Pregunta 325

Rogamos faciliten:

- a) una descripción de un régimen actual de seguros, si es posible acompañado de copias de la normativa pertinente;**
- b) una descripción del régimen actual que se aplica a los servicios jurídicos;**
- c) más detalles sobre el régimen actual que se aplica al comercio transfronterizo y sobre la intención de Lituania de contraer compromisos en este sector, especialmente en lo que respecta a las actividades de servicios financieros económicamente importantes tales como los seguros y reaseguros de transporte marítimo y aéreo.**

Respuesta

a) Véase la información que figura en el Memorándum sobre el Régimen de Servicios (documento WT/ACC/LTU/5), y las respuestas a las preguntas 319-322.

b) Complemento a la información que se presenta en el Memorándum sobre el Régimen de Servicios (documento WT/ACC/LTU/5), sección 4.1.3.1.

Los servicios jurídicos están regulados por el Ministerio de Justicia.

Los principales actos jurídicos con relación a los servicios jurídicos en Lituania son los siguientes:

- Ley de la Abogacía, de 16 de septiembre de 1992;
- Resolución Gubernamental N° 1380, de 25 de octubre de 1995, sobre "Aprobación de las reglas de expedición de licencias para la práctica de la abogacía".

A tenor de la Ley de Empresas, para prestar servicios jurídicos es necesario obtener una licencia. Las condiciones para obtener esa licencia se especifican en la Resolución Gubernamental 1380, de 25 de octubre de 1995, sobre "Aprobación de las reglas de expedición de licencias para la práctica de la abogacía". No se conceden licencias a las personas convictas de delitos, o que habían sido convictas mientras desempeñaban la función del juez, fiscal, funcionario de policía o funcionario de servicios

de seguridad, que han sido destituidas de su cargo o que no han aprobado el examen. Se aplican las mismas reglas a los extranjeros.

Un ciudadano de Lituania puede ser abogado bajo las condiciones siguientes:

- poseer una licenciatura en derecho;
- tener una experiencia de la práctica jurídica no inferior a cinco años y experiencia de asistente de abogado no inferior a un año;
- haber aprobado un examen de abogado.

Sólo los ciudadanos de Lituania, que figuran en la lista de abogados de la República de Lituania, tienen derecho a ser llamados "abogados" y a prestar servicios jurídicos.

Los abogados extranjeros pueden prestar servicios jurídicos en Lituania únicamente cuando esta actividad esté prevista en acuerdos bilaterales concertados por Lituania sobre asistencia jurídica.

- c) Lituania va a estudiar con más detalle una respuesta apropiada a esta pregunta.

ANEXO I

NOTA SOBRE LOS ASPECTOS DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELLECTUAL RELACIONADOS CON EL COMERCIO (ADPIC)

1. Disposiciones generales

a) Política en la esfera de la propiedad intelectual

La protección de los derechos de propiedad intelectual, derecho de autor y derechos conexos, patentes, marcas de fábrica o de comercio, dibujos y modelos industriales, secretos comerciales y otras áreas es un elemento fundamental de la política económica de Lituania. La protección de los derechos de propiedad intelectual estimula la investigación, la innovación tecnológica y la creatividad ya que permite que las personas y empresas se beneficien de su creatividad.

Desde el primer momento, el sistema de protección de la propiedad intelectual en Lituania ha sido diseñado de acuerdo con las prescripciones de los tratados multilaterales en la esfera de la protección de la propiedad intelectual, entre ellos los administrados por la OMPI y el Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio, de la OMC.

b) Organismos responsables de la formulación y aplicación de las políticas

La Oficina Estatal de Patentes es responsable de las cuestiones relacionadas con la propiedad industrial nacional (patentes, marcas de fábrica o de comercio y marcas de servicios);

El Ministerio de Cultura es responsable de las cuestiones relacionadas con el derecho de autor y los derechos conexos;

El Ministerio de Agricultura es responsable de las cuestiones relacionadas con la protección de las obtenciones vegetales;

Lituania no protege, de momento, los esquemas de trazado (topografías) de los circuitos integrados y, por consiguiente, no hay ningún organismo encargado de la formulación y aplicación de políticas en esta esfera;

Las indicaciones geográficas están protegidas por la Ley de Competencia; el organismo responsable de la formulación y aplicación de políticas en esta esfera es la Oficina Estatal de Protección de la Competencia y los Consumidores;

La Oficina Estatal de Protección de la Competencia y los Consumidores está autorizada para establecer restricciones en caso de competencia desleal.

c) Convenios internacionales sobre propiedad intelectual y acuerdos regionales o bilaterales en los que Lituania es parte

Lituania es parte en los siguientes tratados multilaterales:

- Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) (desde el 30 de abril de 1992);
- Convenio de París para la Protección de la Propiedad Industrial (desde el 22 de mayo de 1994);
- Tratado de Cooperación en Patentes (desde el 5 de julio de 1994);

- Convenio de Berna para la protección de las obras literarias y artísticas (desde el 14 de diciembre de 1994);
- Tratado sobre el derecho de marcas (firmado el 28 de octubre de 1994 en Ginebra; está prevista su ratificación durante el primer semestre de 1996).

Lituania estudia actualmente la posibilidad de adherirse a la Convención de Roma sobre la Protección de los Artistas Intérpretes o Ejecutantes, de los Productores de Fonogramas y los Organismos de Radiodifusión.

Lituania tiene en vigor los siguientes acuerdos bilaterales en la esfera de la propiedad industrial:

- Acuerdo entre el Reino de Dinamarca y la República de Lituania sobre Protección Mutua del Comercio y las Marcas Colectivas (desde el 24 de marzo de 1993);
- Acuerdo entre el Gobierno de la República de Lituania y la Organización Europea de Patentes sobre Cooperación en la esfera de las patentes ("Acuerdo de Cooperación") (desde el 1º de marzo de 1994);
- Acuerdo relativo a la aplicación del párrafo 3 del artículo 3 (Extensión de la protección otorgada a las patentes europeas) del Acuerdo de Cooperación (en vigor desde el 5 de julio de 1994).

Cabe mencionar también algunos tratados comerciales bilaterales que contienen disposiciones relacionadas con los derechos de propiedad intelectual:

- Acuerdo entre la República de Lituania y los Estados Unidos de América sobre relaciones comerciales y protección de los derechos de propiedad intelectual (firmado el 26 de abril de 1994 y pendientes todavía de ratificación);
- Acuerdo de Libre Comercio entre Lituania y Noruega (desde el 1º de agosto de 1993);
- Acuerdo de Libre Comercio entre la República de Lituania y la Confederación Helvética (en vigor desde el 1º de marzo de 1994).

d) Aplicación del trato nacional y NMF a los extranjeros

La legislación lituana sobre propiedad intelectual fue redactada de acuerdo con las prescripciones de los Convenios de Berna y París. Actualmente, Lituania es parte contratante en ambos Convenios y otorga un trato nacional y NMF a los demás miembros de estos Convenios.

e) Impuestos y tasas

Las tasas que deben abonarse por la patente de inventos o la inscripción de dibujos y modelos industriales o marcas de fábrica o de comercio en el registro de la Oficina Estatal de Patentes (Oficina de Patentes) son comparativamente bajas:

- por la presentación de una solicitud de patente - 150 dólares EE.UU.;
- por el mantenimiento en vigor de una patente - el segundo año, 60 dólares EE.UU.; las tasas aumentan entre el tercer año y el decimoquinto; entre el año decimosexto y el vigésimo la tasa anual se eleva a 300 dólares EE.UU.;
- por presentar una solicitud de reconocimiento de un dibujo o modelo industrial - 100 dólares EE.UU.;

- por la prórroga del plazo de validez de un dibujo o modelo industrial - 200 dólares EE.UU. por cada prórroga quinquenal del primer plazo de protección, también de cinco años. La tasa por el quinto período quinquenal se eleva a 500 dólares EE.UU.;
 - por la presentación de una solicitud de reconocimiento de una marca de fábrica o de comercio - 60 dólares EE.UU., por la primera clase de mercancías o servicios, y 30 dólares EE.UU. por cada una de las demás clases de mercancías o servicios. El plazo de la protección es de 10 años. Por prorrogar el plazo de protección - 50 dólares EE.UU. y 30 dólares EE.UU. por cada una de las demás clases de bienes o servicios;
 - todavía no se han fijado las tasas aplicadas en otras áreas de los derechos de propiedad intelectual.
2. Normas sustantivas de protección, incluidos los procedimientos para adquirir y mantener derechos de propiedad intelectual
- a) Derecho de autor y derechos conexos, incluidos los derechos de los artistas intérpretes o ejecutantes, de los productores de fonogramas y de los organismos de radiodifusión

DERECHO DE AUTOR

Lituania cumple las obligaciones sustantivas dimanantes de los artículos 1-21 del Convenio de Berna (1971) y su anexo.

De acuerdo con el artículo 515 del Código Civil de Lituania, el derecho de autor sobre obras publicadas o no publicadas, presentadas mediante cualquier forma objetiva de expresión, está protegido, lo que permite reproducir los resultados de la actividad creadora de un autor. En la esfera del derecho de autor, por "obra" se entiende el resultado de la actividad intelectual de una persona. De acuerdo con el punto 13 del artículo 515, los programas de ordenador y las compilaciones de datos están protegidos lo mismo que si se tratara de obras escritas (literarias), según prevé el Acuerdo sobre los ADPIC.

El Código Civil no contempla el derecho de alquilar obras cinematográficas, programas de ordenador o registros sonoros, pero Lituania está estudiando algunas enmiendas al Código Civil en esta esfera.

Plazo de protección

Los artículos 536, 537 y 538 del Código Civil establecen los plazos de protección de los derechos de autor.

Artículo 536. Duración de la protección

El plazo de protección de una obra abarca toda la vida del autor y los 50 años posteriores a su muerte. Cuando se trata de obras con pseudónimo o anónimas (es decir, cuando no se indica el nombre del autor), el plazo de protección expira 50 años después de haberse puesto la obra a disposición del público. En ambos casos, los plazos corren a partir del 1º de enero del año posterior a la fecha de la muerte del autor o de publicación de la obra.

Cuando no existen dudas acerca de la identidad del autor de una obra anónima o pseudónima o este mismo revela su identidad antes de que haya transcurrido el plazo antes mencionado, la duración de la protección abarcará los 50 años posteriores a la fecha de la muerte del autor.

Podrán heredarse los derechos a la protección de un derecho de autor. No puede legarse ni el derecho mismo de autor ni el nombre de éste ni la inviolabilidad de la obra. La protección del derecho de autor, del nombre del autor y de la inviolabilidad de la obra tendrá una duración ilimitada.

Artículo 537. Plazo de protección del derecho de autor sobre obras con varios autores

El plazo de protección de las obras con varios autores se extiende a lo largo de la vida de cada uno de los coautores y el derecho a la protección puede legarse. Los herederos de cada coautor disfrutarán de los derechos de autor a lo largo de 50 años contados a partir del 1º de enero del año siguiente a la fecha de la muerte del último coautor superviviente.

Artículo 538. Plazo de protección de los derechos de autor de personas jurídicas

Las personas jurídicas disfrutan de los derechos de autor durante los 50 años siguientes a la fecha en que se puso a disposición del público la obra. En caso de reorganización de la persona jurídica, los derechos de autor son transferidos a su sucesor y en caso de disolución de la misma, los derechos de propiedad se transfieren a las personas que los adquieren.

Limitaciones y excepciones

El artículo 532 del Código Civil establece las limitaciones a los derechos exclusivos del autor.

Artículo 532. Uso de la obra de un autor sin el consentimiento del autor y sin devengar una remuneración.

Sin el consentimiento del autor y sin devengar ninguna remuneración (pero indicando la fuente y el nombre del autor, cuando se conozcan) estará permitido:

- introducir citas en obras científicas o críticas, o publicaciones educativas, de obras científicas, literarias o artísticas que se hayan publicado en su idioma original o traducidas a otro idioma. La extensión de las citas debe estar justificada por su finalidad. Por otra parte, está permitido hacer citas de artículos publicados en periódicos y revistas;
- usar, de forma leal, obras publicadas, como ilustración en publicaciones educativas, programas educativos de radio y televisión o registros sonoros y visuales utilizados con fines educativos;
- reproducir artículos sobre cuestiones económicas, políticas o religiosas actuales, publicados en la prensa o difundidos por radio, televisión u otro medio de comunicación. Es preciso que estos artículos hayan sido publicados en periódicos o revistas o transmitidos al público por radio o televisión. Se entenderá que éste es el caso salvo que la reproducción esté expresamente prohibida;
- reproducir discursos políticos pronunciados en público o intervenciones en procesos jurídicos o en la prensa, la radio o la televisión;
- remitirse a obras en los procesos y procedimientos jurídicos y administrativos;
- transmitir información sobre obras literarias, artísticas o científicas que se hayan puesto al alcance del público a través de la prensa, el cine, la radio o la televisión. Esta

disposición es aplicable a las notas, ensayos, análisis y otros tipos de información documentales;

- utilizar obras literarias y artísticas directamente desde el lugar en que están siendo representadas o exhibidas al público, con el fin de facilitar información sobre acontecimientos actuales en revistas de prensa, radio o televisión. Para ello, la utilización de las obras debe estar justificada por su valor informativo y siempre que éstas se utilicen como material informativo subsidiario;
- reproducir pasajes breves de libros y artículos publicados en revistas de librería (para fines educativos y científicos sin ánimo de lucro); y
- publicar obras en Braille.

El Código Civil no hace referencia a las licencias obligatorias.

PROTECCIÓN DE LOS INTÉRPRETES O EJECUTANTES Y DE LOS PRODUCTORES DE FONOGRAMAS

El Código Civil reconoce a los intérpretes o ejecutantes el derecho de autorizar o prohibir la grabación de sus actuaciones y la reproducción de tales grabaciones.

Artículo 560. Grabación de producciones para el escenario o exhibiciones de otras obras, uso y radiodifusión de grabaciones.

Se necesita el consentimiento del artista intérprete o ejecutante para grabar con ayuda de instrumentos técnicos la imagen, el sonido o la imagen y el sonido de una interpretación o ejecución sobre el escenario de obras con el fin de utilizar, reproducir y distribuir esas grabaciones posteriormente. También se necesita el consentimiento del artista intérprete o ejecutante es necesario para la radiodifusión de una producción sobre el escenario o una exhibición de otras obras, con inclusión de la grabación de las mismas, a través de la radio, la televisión, el cable o un sistema de transmisión por satélite.

En caso de que una obra sea ejecutada por un grupo (coro, compañía, orquesta, grupo de actores, etc.), la autorización para la radiodifusión de la obra, para hacer grabaciones de la misma y reproducir y distribuir las grabaciones debe darla el director de escena, el director, el solista, los representantes del colectivo o el director del grupo. El consentimiento ha de darse por escrito y en el contrato se establecerán las condiciones para poder utilizar las grabaciones y la remuneración convenida.

En caso de que un ejecutante o un director de escena interpreten o dirijan una obra sujetos a un contrato laboral, las condiciones para la producción, utilización, reproducción y distribución de grabaciones serán las determinadas en el contrato laboral y demás contratos adicionales.

El Código Civil reconoce a los productores de fonogramas el derecho de autorizar o impedir la reproducción directa o indirecta de sus fonogramas.

Artículo 561. Derecho de los productores de grabaciones sonoras o visuales

Los productores de grabaciones sonoras y visuales tienen derecho a permitir el uso de sus grabaciones para su radiodifusión por radio, televisión, televisión por cable o sistemas de satélite o para su reproducción pública para la distribución.

Si una grabación ha sido distribuida legalmente a través de una red comercial puede ser utilizada en lugares públicos, salvo representaciones de teatro. En este caso, debe pagarse una remuneración al productor de la grabación, al director de escena y a los intérpretes. El nivel de la remuneración y del procedimiento de pago serán los que determinen por acuerdo mutuo las organizaciones de creadores, las organizaciones de protección del derecho de autor y el Ministerio de Cultura de la República de Lituania.

El productor de grabaciones sonoras y visuales puede informar al público sobre sus derechos imprimiendo en cada copia de la grabación el símbolo P dentro de un círculo, acompañado del año de primera publicación de la grabación y del nombre del productor de la grabación.

Según el artículo 526 del Código Civil, las organizaciones de radio y televisión (organizaciones de radiodifusión) tienen la capacidad de proteger como derecho de autor programas enteros de radio y televisión.

Limitaciones y excepciones

Artículo 563. Limitaciones a los derechos de los directores de escena, los intérpretes y los productores de grabaciones sonoras y visuales.

Está autorizado el uso, sin el consentimiento del director de escena, el intérprete o el productor de grabaciones sonoras y visuales, de grabaciones producidas legalmente o extractos de las mismas para fines educativos, científicos, informativos o personales.

Plazo de protección

Artículo 562. Duración de los derechos de los directores de escena, los intérpretes y los productores de grabaciones sonoras y visuales.

Los derechos económicos de los directores de escena, intérpretes o productores de grabaciones sonoras y visuales (artículos 559 y 560) serán válidos por un plazo de 50 años contados a partir del final del año en que se produjo o se transmitió la grabación. Los derechos sobre la producción escénica o representación de otras obras que no están fijadas en grabaciones sonoras o visuales tienen su inicio al final del año en que se representó en público la producción escénica o las demás obras.

b) Marcas de fábrica o de comercio, incluidas las marcas de servicios

Se ha depositado en la Secretaría de la OMC una copia de la Ley de Marcas Comerciales y Marcas de Servicios. De acuerdo con la Ley de Marcas Comerciales y Marcas de Servicios de Lituania, cualquier signo que permita distinguir los bienes o servicios de una empresa de los de otras empresas puede ser protegido como marca de fábrica o de comercio o marcas de servicios. El artículo 2 de esta Ley se adapta totalmente a las disposiciones del párrafo 1 del artículo 15 del Acuerdo sobre los ADPIC.

Lituania reconoce los mismos motivos para rechazar un registro que los previstos en ciertos artículos del Convenio de París. Los motivos por los que el registrador puede negar la inscripción de una marca (artículo 3 de la Ley) son los siguientes:

- que la marca no tenga un carácter distintivo;
- que se haya convertido en la denominación genérica de las mercancías;
- que designe de forma exclusiva, en el comercio, la especie (tipo), calidad, cantidad, finalidad, valor, lugar de origen, fecha o medio de producción de las mercancías o

- de prestación de los servicios o cualquier otra característica de las mercancías o servicios;
- que pueda inducir al público a error; o
- que sea contrario a la moralidad o el orden público, incluidos principios éticos, civiles o humanitarios.

Si el solicitante de una inscripción recibe la notificación de que se ha negado la inscripción de la marca por las causas previstas en el artículo 3, tiene derecho a pedir que se reexamine su solicitud. Si la decisión se mantiene inalterada después del reexamen, el solicitante tiene derecho a presentar a la Sección de Apelaciones de la Oficina Estatal de Patentes (Oficina de Patentes), en el plazo de tres meses, una solicitud de revisión de la decisión.

Además, en un plazo de tres meses contados a partir de la fecha en que recibió la decisión de la División de Apelaciones el solicitante tiene derecho a apelar la decisión ante el sistema judicial (primer derecho de apelación ante el Juzgado de Distrito de Vilnius; segundo, ante el Tribunal de Apelación; y tercero, ante el Tribunal Supremo).

Se reconoce a las personas interesadas el derecho a oponerse al registro de una marca de fábrica o de comercio y apelar ante la Sección de Apelaciones de la Oficina de Patentes en un plazo de tres meses contados a partir de la publicación en la Gaceta Oficial de la marca inscrita en el Registro de Marcas. Si las personas interesadas no manifiestan su oposición en ese plazo, podrá recurrirse a los tribunales alegando las mismas causas (Juzgado de Distrito de Vilnius).

La Ley de Marcas Comerciales y Marcas de Servicios permite obtener una protección más amplia en favor de marcas notoriamente conocidas. Sin embargo, teniendo en cuenta que las marcas registradas prevalecen (y no se puede obtener protección a través del uso) resulta más fácil presentar una solicitud de registro que pedir al Juzgado una declaración de que la marca es notoriamente conocida.

El plazo inicial de protección de las marcas de fábrica o de comercio y de las marcas de servicios es de 10 años. El registro es renovable por períodos adicionales de 10 años.

El titular de una marca tiene derecho a impedir que terceros utilicen sin su autorización cualquier signo que: sea idéntico a una marca de bienes o servicios iguales a aquellos para los que se ha registrado; sea idéntico a una marca de bienes o servicios similares o similar a una marca de bienes o servicios iguales o similares, cuando exista la probabilidad de confusión por parte del público, inclusive la probabilidad de asociación entre el signo y la marca.

El titular de una inscripción registrada tendrá derecho a impedir que, sin su autorización, terceros utilicen cualquier signo que sea idéntico o similar a la marca en cualquier forma que menoscabe su carácter distintivo.

Las prescripciones antes indicadas no impiden que cualquier persona pueda utilizar:

- su propio nombre y dirección;
- indicaciones referentes a la especie, cantidad, finalidad, valor, origen geográfico, momento de la producción de las mercancías u otras características de las mercancías o servicios;
- la marca registrada de un tercero cuando ello sea necesario para indicar la finalidad de una mercancía o servicio, en particular cuando se trate de accesorios o repuestos;
- o

- la marca registrada de un tercero para hacer publicidad comparativa, siempre que esa publicidad esté permitida y se haga uso de la marca de acuerdo con prácticas honradas en el ámbito industrial o comercial.

En Lituania, el registro de las marcas no depende de su uso. El solicitante no necesita demostrar el uso de la marca cuya inscripción solicita o sus intenciones futuras sobre la marca una vez registrada.

En caso de que una persona interesada lo solicite, el Juzgado de Distrito puede cancelar el registro de una marca por falta de uso, sin justificación de causa, cuando dicha marca no haya sido utilizada o no se hayan hecho preparativos serios para iniciar su uso por el titular del registro en Lituania dentro de los cinco años anteriores a la fecha en que se inició el procedimiento jurídico.

No existen restricciones a los derechos de licencia y de cesión de marcas de fábrica o de comercio. Los requisitos formales son pocos: debe presentarse por escrito e inscribirse en el registro de la Oficina Estatal de Patentes (Oficina de Patentes) el cambio de la propiedad (cesión, transferencia) o el acuerdo de licencia.

La Ley de Marcas Comerciales y Marcas de Servicios no prevé licencias obligatorias.

c) Indicaciones geográficas incluidas las indicaciones de origen

El artículo 7 de la Ley de Competencia prohíbe a los sujetos económicos "inducir a error a los consumidores facilitando información incorrecta sobre ... y el lugar de origen de las mercancías". Esta prohibición abarca también facilitar información incorrecta sobre el lugar en que fueron manufacturadas las mercancías (indicación de origen incorrecta) cuando sea probable que esa información falsa tenga por objetivo inducir a error a los consumidores.

d) Dibujos y modelos industriales

La inscripción de los dibujos y modelos industriales en el registro de la Oficina Estatal de Patentes (Oficina de Patentes) concede protección legal a éstos.

El titular de los derechos de un dibujo o modelo industrial registrado puede impedir a terceros la producción de un producto o parte de un producto que esté registrado como dibujo o modelo industrial; también puede impedir que se ofrezcan o pongan a la venta en el mercado, se exporten o se distribuyan productos o partes de los mismos registrados como dibujos y modelos industriales.

No se considerará una infracción de los derechos del titular del dibujo o modelo industrial los siguientes actos:

- su uso para satisfacer necesidades propias, siempre que no resulten amenazados los intereses económicos del titular del dibujo o modelo industrial;
- su uso para fines científicos, de investigación o experimentales;
- su uso en buques, aeronaves u otros medios de transporte y en el equipo de que están dotados que estén registrados en Estados extranjeros o en componentes importados para reparar esos vehículos, siempre que se encuentren en el territorio de Lituania de forma temporal.

e) Patentes

Se ha depositado en poder de la Secretaría de la OMC un ejemplar de la Ley de Patentes. El artículo 2 de la Ley establece la misma materia patentable que el párrafo 1 del artículo 27 del Acuerdo sobre los ADPIC. Están excluidas de la patentabilidad las invenciones en las siguientes esferas:

- métodos para el tratamiento de personas o animales;
- diagnóstico y prevención de las enfermedades (a excepción del equipo y los materiales utilizados para esos métodos de diagnóstico y prevención);
- las variedades de plantas y animales así como los procedimientos biológicos (excepto los microbiológicos) para su producción;
- las invenciones que se consideran contrarias al interés público o a los principios humanitarios o de moralidad.

De conformidad con el artículo 26 de la Ley de Patentes de Lituania los derechos conferidos a los titulares de las patentes tienen el mismo alcance que el que se describe en el artículo 28 del Acuerdo sobre los ADPIC.

En los artículos 39 y 29 de la Ley de Patentes de Lituania se recogen dos excepciones a los derechos exclusivos conferidos por una patente:

- el Gobierno, en función de intereses estatales o públicos, puede aprobar un decreto, por el que se permita a una empresa o a una persona, aun sin consentimiento del titular de una patente, utilizar una invención patentada a condición de que pague una remuneración equitativa al titular de la patente; el titular de la patente que considere que la cuantía de la remuneración no es equitativa podrá apelar al Tribunal de Distrito;
- las personas físicas o jurídicas que estuvieran usando o hubieran hecho preparativos reales o serios para usar la invención antes de la fecha de la solicitud o, si se reivindica la prioridad, en la fecha de prioridad reivindicada en la solicitud de patente, tendrán derecho a seguir usando la invención o a usarla de la forma prevista conforme a esos preparativos, sin tener en cuenta la voluntad del titular de la patente (es decir, se reconoce el derecho de uso anterior).

Licencias obligatorias

Cuando, transcurridos cuatro años desde la presentación de la solicitud de la patente o tres desde su concesión, la invención patentada no haya sido utilizada o haya sido insuficientemente utilizada y se deniegue la licencia a quienes pretenden utilizarla, el Tribunal de Distrito, a instancia de cualquier persona que acredite su capacidad de utilizar la invención patentada, podrá otorgar una licencia obligatoria no exclusiva. El otorgamiento de la licencia obligatoria estará supeditado al pago de una remuneración equitativa, cuya cuantía será establecida por el Tribunal, al titular de la patente.

No se otorgará una licencia obligatoria cuando el Tribunal tenga el convencimiento de que hay circunstancias que justifican la no utilización o la utilización insuficiente de la invención patentada en Lituania.

En caso de que, tras el otorgamiento de una licencia obligatoria, la invención patentada siga sin utilizarse o siendo utilizada insuficientemente, el Tribunal, a instancia de las personas interesadas, puede declarar la caducidad de la patente. No puede declararse la caducidad de la patente hasta que hayan transcurrido dos años desde el otorgamiento de la primera licencia obligatoria.

Cambio de titularidad

No hay restricciones al derecho del titular de la patente a ceder, transferir u otorgar una licencia en relación con el derecho amparado por una patente. Únicamente es necesario que el cambio de titularidad (cesión, transferencia) del acuerdo de licencia sea comunicado por escrito y registrado en la Oficina Estatal de Patentes.

Duración de la protección

La duración de la protección conferida por una patente en Lituania es de 20 años contados desde la fecha de presentación de la solicitud.

La Ley de Patentes de Lituania no establece expresamente que el demandado esté obligado a demostrar que no ha utilizado en su producción un proceso patentado. No obstante, esa obligación se deriva de la aplicación del artículo 41 (protección de los derechos) de dicha Ley:

- el titular o solicitante de una patente tiene derecho a entablar un procedimiento judicial contra la persona (entidad jurídica) que haya infringido o infrinja los derechos del titular de la patente o de quien haya presentado una solicitud de patente publicada a la que se haya otorgado protección provisional, y a solicitar que se ponga fin a los actos de infracción, así como una compensación por los daños causados; el titular tiene además derecho a entablar un procedimiento judicial en caso de que sea probable que se produzca una infracción;
- de conformidad con las leyes lituanas relativas al procedimiento civil en los tribunales, la carga de la prueba incumbe al demandado.

De los artículos 25 y 40 de la Ley de Patentes de Lituania se desprende la posibilidad de revisión judicial de la decisión de revocar una patente:

- la Sección de Apelación de la Oficina de Patentes resolverá las diferencias que se planteen antes de la concesión de la patente entre el solicitante y el funcionario de la Oficina de Patentes encargado de examinar la solicitud;
- las diferencias relativas a las decisiones de denegación de patentes de la Sección de Apelación se sustanciarán ante el Tribunal de Distrito de Vilnius.

Además, las decisiones del Tribunal de Distrito de Vilnius pueden ser recurridas en apelación ante el Tribunal de Apelación. Contra la decisión del Tribunal de Apelación cabe recurso ante el Tribunal Supremo.

f) Protección de las obtenciones vegetales

El Parlamento lituano está examinando un proyecto de ley sobre protección de los vegetales y la producción de semillas. El proyecto establece derechos y obligaciones para los cultivadores extranjeros y para las personas físicas y jurídicas lituanas dedicadas a la producción de semillas. La importación de semillas y plantones podrá llevarse a cabo siempre que se haya determinado que son adecuados al suelo y a las condiciones climáticas de Lituania. Las competencias en esta esfera corresponderán al Ministerio de Agricultura.

Lituania no es miembro de la Unión Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales (UPOV). Por consiguiente, la actual protección legal de las obtenciones vegetales creadas por

cultivadores de plantas y empresas productoras de semillas extranjeros es la dispensada por los acuerdos entre cultivadores y productores de semillas.

g) Esquemas de trazado (topografías) de los circuitos integrados

En la actualidad, la legislación lituana no otorga protección a los esquemas de trazado (topografías) de los circuitos integrados, pero Lituania está preparando un proyecto de ley para proteger esos derechos de propiedad intelectual.

h) Prescripciones relativas a la información no divulgada, incluidos los secretos comerciales y los datos correspondientes a pruebas

El artículo 7 de la Ley de Competencia prohíbe "recibir, utilizar y publicar, sin autorización del sujeto económico, información sobre la fabricación, la actividad comercial, las investigaciones científicotécnicas o sus resultados".

3. Medidas para controlar el abuso de los derechos de propiedad intelectual

Los artículos 3 y 4 de la Ley de Competencia prohíben los acuerdos y la actividad concertada de sujetos económicos que puedan restringir o impedir la competencia. El artículo 5 prevé la posibilidad de exenciones en cuanto a los supuestos de aplicación de la Ley. El Consejo de la Competencia ha establecido una exención general en relación con los derechos de propiedad intelectual: "No debe considerarse que están en contradicción con la Ley ... los acuerdos sobre licencias, patentes, o la adquisición del derecho de autor que puedan generar restricciones en relación con la fabricación, los precios u otros aspectos de los productos de que se trate, siempre que dichos acuerdos tengan por objeto la protección de patentes o del derecho de autor o los requisitos de las condiciones técnicas de las licencias, las patentes o el derecho de autor."

4. Observancia

Aún no ha concluido la reforma de la organización de los tribunales en Lituania, que se inició en 1994. Hay cuatro niveles de órganos judiciales: juzgados municipales, tribunales de distrito, tribunales de apelación y el Tribunal Supremo. Lituania tiene intención de establecer tribunales administrativos en un futuro próximo. No hay tribunales dedicados específicamente al examen de las cuestiones relacionadas con la propiedad intelectual.

a) Procedimientos y recursos judiciales civiles

Con carácter general, el Código Civil y el Código de Procedimiento Civil de Lituania establecen procedimientos de protección de los derechos e intereses que hayan sido violados, incluidos los de propiedad intelectual. No obstante, en muchas esferas de los derechos de propiedad intelectual aún no se han desarrollado preceptos destinados a su protección específicos.

Derecho de autor

De conformidad con el artículo 557 del capítulo 4 del Código Civil de la República de Lituania, los autores hacen efectivo su derecho concertando acuerdos con los usuarios de sus obras o autorizando a las organizaciones de protección del derecho de autor a ejercitar los derechos que les corresponden. La única organización existente de esa naturaleza es la Asociación de Protección del Derecho de Autor de Lituania. Se trata de una organización independiente sin fines de lucro creada por las asociaciones de autores lituanos.

En caso de que se produzca una infracción, ésta será objeto de un procedimiento civil si no se considera que constituye una infracción penal. La investigación preliminar de un asunto para determinar el procedimiento apropiado suele llevarse a término en un período de dos meses.

Varios artículos del Código Civil se ocupan de la protección de los derechos intelectuales y económicos de los autores. Con arreglo al artículo 539, hay una infracción del derecho de autor cuando se utilice una obra sin que se haya concertado un contrato con el autor o con quien le haya sucedido en la titularidad de la obra, se hayan incumplido, sin consentimiento del autor, las condiciones para la utilización de la obra o se hayan violado los derechos de carácter general u otros derechos intelectuales del autor. De conformidad con el artículo 539, cuando se haya producido una infracción, el autor, quien le haya sucedido en la titularidad de la obra tras su muerte o las personas que se indican en el artículo 521 del Código (las personas a quienes se hayan atribuido los derechos tras la muerte del autor) pueden solicitar el restablecimiento de los derechos violados (mediante las rectificaciones oportunas o la publicación en la prensa de un anuncio o información de otra naturaleza en que se corrija la infracción), la prohibición de publicación de la obra o la prohibición de que ésta continúe distribuyéndose.

El infractor del derecho de propiedad ha de hacer efectiva una indemnización por los daños morales, cuya cuantía será establecida por el Juzgado Municipal. Esa cuantía no puede ser inferior a 500 lita (125 dólares EE.UU.) ni superior a 10.000 (2.500 dólares EE.UU.). Las copias ilícitas pueden ser confiscadas o destruidas por decisión del Juzgado Municipal. También puede ser confiscado equipo utilizado para la actividad ilícita.

En caso de que la infracción del derecho de autor haya ocasionado daños al autor o a quien le haya sucedido en la titularidad de la obra, el autor, con independencia de lo prescrito en el artículo 539, tendrá derecho a solicitar una indemnización por daños y perjuicios. En cualquier caso, el autor o quien le haya sucedido en la titularidad de la obra podrá reclamar todos los ingresos obtenidos o que hubieran de obtenerse de la utilización ilícita de la obra. Podrán entregarse al autor o a quien le haya sucedido en la titularidad de la obra, a título de compensación por los daños sufridos, los ejemplares de la obra objeto de reproducción ilícita.

Marcas comerciales y marcas de servicios

A raíz de una reclamación del titular de una marca, el Juzgado Municipal puede ordenar que cesen los actos cuya ejecución o probable ejecución pueda infringir los derechos conferidos por los párrafos 1) a 5) de la Ley de Marcas Comerciales y Marcas de Servicios.

A raíz de la reclamación del titular de una marca, el Juzgado puede reconocer al titular de una marca el derecho a ser resarcido de los daños causados por la infracción de los derechos conferidos al mismo en los párrafos 1) a 5) del artículo 20 de la Ley de Marcas Comerciales y Marcas de Servicios.

El Juzgado, además de adoptar las medidas indicadas, puede restablecer la situación existente antes de la infracción. Con objeto de conseguir que cesen los actos infractores, el Juzgado puede ordenar la confiscación de los productos, y, en caso necesario, la destrucción de las marcas ilícitamente utilizadas, así como la confiscación de los instrumentos susceptibles de utilización para fabricar los productos. El Juzgado puede además ordenar la confiscación de los propios productos cuando no sea posible eliminar de ellos la marca ilícita.

Está legitimado para entablar el procedimiento correspondiente el titular de la marca. El concesionario de la licencia de una marca puede también entablar un procedimiento por infracción a no ser que en el contrato de licencia se estipule lo contrario.

Cualquier parte en el contrato de licencia puede intervenir en el procedimiento judicial entablado por otra y tiene derecho, en su caso, a una compensación equitativa.

Patentes

Con arreglo a la Ley de Patentes, el titular o solicitante de una patente puede entablar un procedimiento ante el Juzgado Municipal contra una persona que haya infringido o infrinja los derechos conferidos por la patente o la solicitud de patente publicada a la que se haya otorgado una protección provisional. El titular o solicitante de una patente puede exigir que se ponga fin a los actos infractores, así como una compensación por los daños sufridos. Las mismas personas tienen también derecho a entablar un procedimiento judicial contra cualquier persona que realice actos que hagan probable que se produzca una infracción de esa naturaleza. No podrá entablarse el procedimiento cuando hayan transcurrido más de tres años desde que se haya constatado la infracción.

Salvo que el contrato de licencia establezca lo contrario, cualquier titular de una licencia podrá solicitar al titular de la patente que adopte medidas para proteger los derechos que le confiere el contrato. El titular de la licencia debe indicar los actos legales necesarios para proteger sus derechos y el tipo de protección que pretende obtener.

Siempre que acredite que el titular de la patente no ha entablado un procedimiento de infracción dentro de los tres meses siguientes a la recepción de su petición, a tal efecto el titular de la licencia puede entablar en su propio nombre un procedimiento contra el infractor, tras haber notificado su deseo de que se le asocie al procedimiento en calidad de persona afectada.

Sin que por ello sea preciso que haya expirado el plazo de tres meses indicado, el Juzgado, puede dictar a instancia del titular de la licencia, el mandamiento que proceda para impedir la infracción de los derechos del titular de la patente, si el titular de la licencia acredita que son necesarias medidas inmediatas para evitar daños sustanciales.

Cuando el objeto de una patente sea un proceso para obtener un producto, el producto producido por el demandado sea nuevo y haya motivos para considerar que el producto se ha obtenido con infracción de la patente, pero el demandante no pueda, por los medios razonablemente exigibles, determinar cuál ha sido el proceso realmente utilizado, el demandado habrá de demostrar que el producto no infringe la patente.

Dibujos y modelos industriales

Con arreglo a la Ley de Dibujos y Modelos Industriales, el Juzgado Municipal, a raíz de una reclamación del titular de un dibujo o modelo industrial puede ordenar que se ponga fin a los actos que infrinjan o puedan infringir los derechos conferidos por el artículo 5 de dicha Ley.

A raíz de una reclamación del titular de un dibujo o modelo industrial, el Juzgado puede conceder al titular una indemnización por los daños sufridos como consecuencia de actos realizados sin su consentimiento de conformidad con lo previsto en el artículo 5 de la Ley de Dibujos y Modelos Industriales.

Otras esferas

No se han abordado aún detenidamente.

b) Medidas provisionales

No existen.

c) Procedimientos y medidas administrativas

La aplicación de la Ley de Competencia está a cargo de la Oficina Estatal de Protección de la Competencia y los Consumidores. La Oficina puede iniciar las investigaciones sobre la concesión de las exenciones y las prohibiciones a que se hace referencia en los puntos c) y h) de la parte 2 del presente documento a raíz de una solicitud de las partes interesadas y de personas físicas o jurídicas o por propia iniciativa.

En el curso de su investigación sobre actividades de competencia desleal, la Oficina puede confiscar y retener los productos en los casos previstos en el artículo 9 de la Ley de Competencia (uso ilícito de la razón social, las marcas comerciales o los signos de una empresa e indicación inexacta del lugar de origen de los productos). Por decisión del Consejo de la Competencia, los productos pueden retenerse hasta que haya cesado la infracción de la Ley de Competencia.

La Oficina debe garantizar la seguridad de los documentos de los sujetos económicos y sus secretos comerciales.

En virtud de una decisión del Consejo de la Competencia, las infracciones de la Ley de la Competencia pueden ser sancionadas con multas de cuantía no superior al 10 por ciento de los ingresos anuales del sujeto económico.

Contra las decisiones del Consejo de la Competencia y de la Oficina cabe apelación en vía judicial ante los juzgados municipales conforme al procedimiento establecido.

Los sujetos económicos pueden resarcirse de las pérdidas experimentadas por razón de infracciones de la Ley de la Competencia conforme al procedimiento general civil.

Aunque el ordenamiento jurídico de Lituania no prevé acciones y medidas administrativas en relación con el derecho de autor, tales sanciones y acciones están previstas en la reforma del Código de Infracciones Administrativas, aprobado por el Gobierno de Lituania y que ha sido sometida al Parlamento. Se prevé que esa reforma sea aprobada en un futuro próximo.

d) Prescripciones especiales relacionadas con las medidas en frontera

Marcas comerciales y marcas de servicios

El artículo 29 de la Ley de Marcas Comerciales y Marcas de Servicios constituye la base jurídica de las medidas aplicadas contra la importación y exportación de mercancías con marcas de fábrica o de comercio falsificadas. El titular de una marca de fábrica o de comercio registrada o de una licencia puede solicitar por escrito a la aduana la confiscación de las mercancías exportadas o importadas con una marca que considere que lesiona los derechos que le confiere la marca de comercio o de fábrica registrada de la que es titular. La aduana informará inmediatamente de la confiscación al Ministerio Público, al titular de la marca y al importador o exportador de las mercancías.

La aduana dejará de retener las mercancías confiscadas 15 días después de su confiscación si el titular de la marca no presenta una decisión del Juzgado Municipal relativa a la retención de las mercancías o un documento que acredite que está en curso el procedimiento ante el Juzgado.

e) Procedimientos y recursos penales

Actualmente sólo existen procedimientos y recursos penales para el caso de infracción de derechos de autor y marcas de fábrica o de comercio y de marcas de servicios.

Derechos de autor

En virtud de una reforma del Código Penal, la violación de los derechos intelectuales de autores y artistas y ejecutantes, o cualquier otra violación del derecho de autor (apropiación ilícita de la condición de autor, reproducción o distribución ilícitas de la obra o exigencia de que el autor reconozca a otra persona como coautor) podrá dar lugar a la imposición de penas de trabajo de hasta dos años de duración o de una multa.

La ejecución de esas medidas y el ejercicio de acciones penales es competencia de la policía y del ministerio fiscal.

Marcas comerciales y marcas de servicios

En virtud del Código Penal, la utilización no autorizada de la marca de comercio o de fábrica registrada en la Oficina Estatal de Patentes como marca de los productos fabricados o de la producción de esos productos será penada con una multa y la prohibición de ocupar determinados cargos, realizar ciertos trabajos o desarrollar ciertas actividades durante un período máximo de tres años.

En caso de que se haya marcado una gran cantidad de mercancías sin autorización del titular de la marca, de que la calidad de las mercancías marcadas difiera considerablemente de la de las mercancías originales o de que la empresa del titular de la marca haya sufrido daños importantes, se impondrán las penas de prisión por un máximo de tres años y multa, de multa y prohibición de ocupar determinados cargos, realizar ciertos trabajos o desarrollar ciertas actividades durante un período máximo de cinco años, o de multa.

5. Leyes, decretos, reglamentos y otros instrumentos jurídicos relativos a los aspectos antes examinados

La primera norma en la esfera de la propiedad industrial fue el Decreto N° 362 de 20 de mayo de 1992 del Gobierno "sobre la protección legal de los derechos de propiedad intelectual en la República de Lituania". En virtud de ese Decreto se permitía volver a registrar en Lituania las patentes válidas de invenciones, los dibujos y modelos, los certificados de autor y los certificados de marcas comerciales expedidos hasta el 30 de septiembre de 1993 por las autoridades de la antigua URSS.

La Ley de Competencia fue adoptada el 29 de septiembre de 1992 y entró en vigor el 1° de noviembre del mismo año.

La Orden sobre "represión de las actividades de competencia desleal prohibidas por la Ley de Competencia" fue aprobada por el Consejo de la Competencia el 29 de diciembre de 1992.

El 3 de junio de 1993 se aprobó la Ley de Marcas Comerciales y Marcas de Servicios, que entró en vigor el 1° de octubre de 1993.

El 11 de noviembre de 1993 fue aprobada por el Consejo de la Competencia la Orden sobre "represión de los acuerdos (actividades concertadas) prohibidos por la Ley de la Competencia por restringir o impedir la competencia entre sujetos económicos".

El 18 de enero de 1994 se adoptó la Ley de Patentes, que entró en vigor el 1º de febrero de ese mismo año.

El 7 de abril de 1994 el Consejo de la Competencia aprobó la orden sobre "represión y aclaración del abuso de una posición dominante prohibido por la Ley de Competencia".

Los capítulos 4 y 5 (artículos 515 a 566) de la Ley por la que se reforma y completa el Código Civil de la República de Lituania se ocupan de la protección del derecho de autor y de los derechos conexos. La Ley entró en vigor el 17 de mayo de 1994.

El 4 de julio de 1995 se adoptó la Ley de Dibujos y Modelos Industriales, que entró en vigor el 1º de septiembre de 1995.

6. Datos estadísticos

1. Solicitudes de patente presentadas a la Oficina de Patentes de Lituania y extensión por Lituania de la protección en virtud de acuerdos internacionales. Solicitudes presentadas a las autoridades lituanas en relación con dibujos y modelos industriales y marcas comerciales/marcas de servicios.

Año	Patentes - Oficina de Patentes de Lituania	Patentes - PCT de Ginebra	Patentes - Extensiones de patentes europeas	Dibujos y modelos industriales - Autoridades lituanas	Marcas comerciales - Autoridades lituanas
1994*	89	4.757	252	27	1.584
1995**	75	7.479	433	34	1.823

* Datos correspondientes al segundo semestre de 1994 (en el que comenzaron a aplicarse los dos acuerdos -el PCT y el Acuerdo entre Lituania y la Organización Europea de Patentes- cuya aplicación comenzó el 5 de julio de 1994).

** Datos correspondientes al primer semestre de 1995.

2. Administración colectiva de los derechos de autor:

LATGA - A (la Asociación lituana correspondiente) cuenta con 1.500 miembros.

LATGA - A ha concertado contratos con los siguientes usuarios lituanos:

Emisoras públicas y privadas de radio y televisión	32
Organizaciones de transmisión por cable	30
Restaurantes	514
Hoteles	51
Organizaciones de conciertos	28
Empresas discográficas	309
Tiendas	270
Cinematógrafos	12

Recientemente se ha creado una Asociación Lituana de la Música para defender los derechos de los productores de grabaciones sonoras.

ANEXO II

MEDIDAS EN MATERIA DE INVERSIONES RELACIONADAS
CON EL COMERCIO (MIC)

El Gobierno de Lituania ha examinado atentamente las disposiciones del Acuerdo sobre Medidas en Materia de Inversiones relacionadas con el Comercio de la OMC (MIC), incluido su anexo, en el que figura una lista ilustrativa de MIC y, tras comparar esas disposiciones con la legislación y práctica lituanas, ha llegado a la conclusión de que Lituania no mantiene medidas que puedan considerarse incluidas en la esfera de las "MIC".

ANEXO III
ARANCELES APLICADOS POR LITUANIA A LA IMPORTACIÓN DE MERCANCÍAS

Código de la mercancía	Designación de la mercancía	Tipos arancelarios autónomos (porcentajes)	Tipos arancelarios convencionales (porcentajes)	Tipos arancelarios preferenciales (porcentajes)			
				Aplicables a los países de la UE	Aplicables a Noruega	Aplicables a Suiza	Aplicables a los países de la AELC**
1	2	3	4	5	6	7	8
01	Sección I. Animales vivos; productos del reino animal						
0201	Animales vivos	25	20	18	20	20	20
0202	Carne de animales de la especie bovina, fresca o refrigerada	30	30	29*	30	30	30
0203	Carne de animales de la especie porcina, fresca, refrigerada o congelada	30	30	29	30	30	30
0204	Carne de animales de la especie ovina o caprina, fresca, refrigerada o congelada	30	30	29*	30	30	30
0205	Carne de animales de las especies caballar, asnal o mular, fresca, refrigerada o congelada	30	30	19	30	30	30
0206 10-0206 22, 0206 29 10 9- 0206 29 91 0, 0206 29 99 9-0206 90	Despojos comestibles de animales de las especies bovina, porcina, ovina, caprina, caballar, asnal o mular, frescos, refrigerados o congelados	30	30	0	30	30	30

1	2	3	4	5	6	7	8
0207 10 11-0207 23 90, 0207 39 11-0207 39 25, 0207 39 31-0207 39 47, 0207 39 53-0209 39 83, 0207 41 10-0207 41 71, 0207 42 10-0207 42 71, 0207 43 11-0207 43 81	Carne de aves	25	25	23*	25	25	25
0208 10 0209	Carne de conejo Tocino, sin partes magras y grasas, sin fundir de cerdo o de ave, frescos, refrigerados, congelados, salados o en salmuera, secos o ahumados	35 30	30 30	23 30*	30 30	30 30	30 30
0210	Carne y despojos, comestibles, salados o en salmuera, secos o ahumados; harina y polvo comestibles, de carne o de despojos	30	30	28	30	30	30
0305 30 11, 0305 30 19, 0305 30 90-0305 42, 0305 49 30-0305 49 90, 0305 59 30, 0305 59 90- 0305 62, 0305 69 90	Pescado seco, salado, ahumado	40	30	30	0	30, excepto pescado de agua salada, carpas, anguilas y salmón - 0	29, pero existe un contingente con franquicia arancelaria - 340 toneladas anuales (aplicable sólo a Islandia) 20
0401	Leche y nata (crema), sin concentrar, azucarar ni edulcorar de otro modo	20	20	20	20	20	20
0402 10 11- 0402 21 99, 0402 29 15-0402 99 99	Leche y nata, concentradas azucaradas o edulcoradas de otro modo	20	20	20	20	20	20
0403 10 02-0403 10 36	Yogur no aromatizado, sin fruta ni cacao	20	20	18*	20	20	20

1	2	3	4	5	6	7	8
0403 90 11-0403 90 69	Suero de mantequilla, leche y nata cuajadas, kéfir y demás leches y natas fermentadas o acidificadas, incluso concentrados, excepto el yogur, azucarados, edulcorados de otro modo o aromatizados, con fruta o cacao	20	20	18*	20	20	20
0403 10 51-0403 10 99	Yogur aromatizado, con fruta o cacao	20	20	16	20	16	16
0403 90 71-0403 90 99	Suero de mantequilla, leche y nata cuajadas, kéfir y demás leches y natas fermentadas o acidificadas, incluso concentrados, excepto el yogur, azucarados, edulcorados de otro modo o aromatizados, con fruta o cacao		20	16	20	20	16
0404	Lactosuero, incluso concentrado, azucarado o edulcorado de otro modo, productos constituidos por los componentes naturales de la leche, incluso azucarados o edulcorados de otro modo, no expresados ni comprendidos en otras partidas	20	20	20	20	20	20
0405	Mantequilla y demás materias grasas de la leche	45	45	45	45	45	45
0406	Quesos y requesón	35	30	28*	30	30	30
0407, excl. 0407 00 30	Huevos de ave	30	30	0	30	30	30
0407 00 30	Huevos de ave (de aves de corral)	30	30	30	30	30	30
0408, excl. 0408 91 80	Huevos de ave sin cáscara y yemas de huevo, frescos o secos	30	30	0	30	30	30
0408 91 80	Huevos enteros, secos	30	30	30	30	30	30
0409	Miel natural	40	30	8	30	30	30
0501-0504, 0505 90-0509, 0511 91-0511 99 80	Productos de origen animal no expresados ni comprendidos en otras partidas	10	5	0	5	5	5
0505 10 90	Plumas de las utilizadas para relleno; plumón	10	5	5	5	5	5

1	2	3	4	5	6	7	8
	Sección II. Productos de origen vegetal Productos de origen vegetal						
0601-0602, 0603 90-0604, 0703 10 11, 0703 10 90, 0703 90, 0704 20, 0704 90 90, 0705 21, 0705 29, 0706 90 30, 0707 00 90-0709 40, 0709 60 91-0710 30, 0710 80-0711 90 10, 0711 90 40-0712, 0714, 0808 20 90, 0809 40 90, 0811-0812, 0814, 0908 20, 0909 10, 0909 30-0910 50, 0910 99, 1302 11- 1302 19, 14 01 - 1404 10, 1404 90		10	5	0	5	5	5
0603 10 11	Rosas frescas cortadas (desde el 1° de junio al 31 de octubre)	55	50	40*	50	50	50
0603 10 13	Claveles frescos cortados (desde el 1° de junio al 31 de octubre)	45	40	30*	40	40	40
0603 10 15	Orquídeas frescas cortadas (desde el 1° de junio al 31 de octubre)	45	40	30*	40	40	40
0603 10 21	Gladiolos frescos cortados (desde el 1° de junio al 31 de octubre)	35	30	25*	30	30	30
0603 10 25	Crisantemos frescos cortados (desde el 1° de junio al 31 de octubre)	35	30	30	30	30	30
0603 10 51	Rosas frescas cortadas (desde el 1° de noviembre al 31 de mayo)	45	40	35*	40	40	40
0603 10 53	Claveles frescos cortados (desde el 1° de noviembre al 31 de mayo)	35	30	30	30	30	30

1	2	3	4	5	6	7	8
0603 10 55	Orquídeas frescas cortadas (desde el 1° de noviembre al 31 de mayo)	35	30	30	30	30	30
0603 10 61	Gladiolos frescos cortados (desde el 1° de noviembre al 31 de mayo)	25	20	0	20	20	20
0603 10 65	Crisantemos frescos cortados (desde el 1° de noviembre al 31 de mayo)	35	30	30	30	30	30
0603 10 29, 0603 10 69	Las demás flores frescas cortadas	25	20	20	20	20	20
0701-0701 09, 0701 11-0701 89, 0701 91-0701 99	Patatas	20	20	0	20	20	20
0701 10	Patatas en siembra	20	20	10	20	20	20
0701 90	Las demás	20	20	20	20	20	20
0702 00 10	Tomates (desde 1° de noviembre hasta el 14 de mayo)	15	10	10	10	10	10
0702 00 90	Tomates (desde el 15 de mayo hasta el 31 de octubre)	45	40	40	40	40	40
0703 10 19, 0703 20 00	Las demás cebollas y ajos	10	5	4	5	5	5
0704 10 10, 0704 10 90	Coliflores y brécoles (desde el 15 de abril al 30 de noviembre y desde el 1° de diciembre al 14 de abril)	10	5	4	5	5	5
0704 90 10	Coles blancas y rojas	25	20	0	20	20	20
0705 11 10, 0705 11 90, 0705 19 00	Lechuga	10	5	4	5	5	5

1	2	3	4	5	6	7	8
0706 10 00, 0706 90 11, 0706 90 19, 0706 90 90	Zanahorias, nabos, remolachas para ensalada, salsifíes, apionabos, rábanos y raíces comestibles similares, frescos o refrigerados.	10	5	4	5	5	5
0707 00 11	Pepinos (desde el 1° de noviembre al 15 de mayo)	25	20	20	20	20	20
0707 00 19	Pepinos (del 16 de mayo al 31 de octubre)	55	50	50	50	50	50
0709 60 10	Pimientos dulces	10	5	4	5	5	5
0710 40	Maíz dulce	10	5	0	5	0	0
0711 90 30	Maíz dulce	10	5	0	5	5	0
0808 10 10	Manzanas para sidra (desde el 16 de septiembre al 31 de diciembre)	25	20	0	20	20	20
0808 10 31-0808 10 59	Manzanas (desde el 1° de agosto al 31 de marzo)	25	20	15	20	20	20
0808 20 10	Peras (desde el 1° de agosto al 31 de diciembre)	15	10	10	10	10	10
0808 20 39	Peras (desde el 1° de agosto al 31 de diciembre)	15	10	10	10	10	10
0809 20 20, 0809 20 40	Cerezas (desde el 1° de mayo al 15 de julio)	15	10	0	10	10	10
0809 40 11	Ciruelas (desde el 1° de julio al 30 de septiembre)	15	10	10	10	10	10
0810 10 10	Fresas y fresas silvestres (desde el 1° de mayo al 31 de julio)	15	10	10	10	10	10

1	2	3	4	5	6	7	8
1001 90-1004	Cereales	35	30	30	0	30	30
1101	Harina de trigo	35	30	28, pero no inferior a 50 \$ EE.UU. por tonelada	30	30	30
1102 10	Harina de centeno	35	30	0	30	30	30
1102 20-1102 90	Harina de maíz y las demás harinas	15	10	0	10	10	10
1103 19 30	Grañones y sémola de cebada	55	50	48	50	50	50
1104	Pienso compuestos	35	30	30	30	30	30
1107 10	Malta sin tostar	35	30	28	30	30	30
1108 13	Fécula de patata	55	50	48	50	50	50
1214 90 91, 1214 90 99	Pienso compuestos	35	30	30	30	30	30
1302 31-1302 39	Mucílagos y espesantes derivados de los vegetales, incluso modificados	10	5	0	5	0, excepto los no modificados - 5	0
1404 20	Línteres de algodón	10	5	0	5	0	0

1	2	3	4	5	6	7	8
	Sección III. Grasas y aceites animales o vegetales; productos de su desdoblamiento; grasas alimenticias elaboradas; ceras de origen animal o vegetal.						
1501-1503	Grasas de animal	10	5	5	5	5	5
1504	Grasas de pescado	10	5	5	0	5	5
1505	Grasa de lana y sustancias grasas derivadas, incluida la lanolina	10	5	0	5	5	5
1506	Las demás grasas y aceites animales, y sus fracciones incluso refinados, pero sin modificar químicamente	10	5	5	5	5	5
1516 10	Grasas y aceites animales, y sus fracciones	10	5	5	5, excepto grasas y aceites de pescado - 0	5	5
1516 20 10	Aceite de ricino hidrogenado	10	5	0	5	0	0
1516 20 91	Las demás grasas y aceites animales y sus fracciones	10	5	5	5	5	5
1517 10 90	Margarina, excepto la margarina líquida	25	20	0	0	20	20
1517 90 10	Las demás margarinas	10	5	5	0	5	5
1517 90 90-1517 90 99	Las demás margarinas	10	5	0	0	5	5
1518, excl. 1518 00 10	Grasas y aceites, animales o vegetales, y sus fracciones, cocidos, oxidados, deshidratados	10	5	5	5	5	5

1	2	3	4	5	6	7	8
1518 00 10	Linoxina	10	5	5	5	5	0
1519, excl. 1519 13	Ácidos y alcoholes grasos	10	5	0	5	5	5
1519 13	Ácidos grasos del "tall oil"	10	5	0	5	0	5
1520-1521	Glicerina y ceras	10	5	0	5	5	5
	Sección IV. Productos de las industrias alimentarias; bebidas, líquidos alcohólicos y vinagre; tabaco y sucedáneos del tabaco elaborados						
1601	Embutidos y productos similares de carne	14	14	14	14	14	14
1602, excl. 1602 49 19	Conservas de carne	45	40	39	40	40	40
1602 49 19	Conservas de carne	45	40	0	40	40	40
1603	Extractos y jugos de carne, de pescado o de crustáceos, de moluscos o de otros invertebrados acuáticos	10	5	0	5, excepto los extractos y jugos de carne de ballena, pescado, crustáceos, moluscos y demás invertebrados acuáticos - 0	5, excepto los extractos y jugos de pescado, crustáceos, moluscos y demás invertebrados acuáticos - 0	5
1604 11-1604 20	Conserva de pescado	40	35	30	0	0	33 (aplicable sólo a Islandia)

1	2	3	4	5	6	7	8
1604 30	Caviar y sus sucedáneos	10	5	5	0	0	5
1605	Crustáceos, moluscos y demás invertebrados acuáticos, preparados o conservados	10	5	0	0	0	5
1701	Azúcar	35, pero no inferior a 0,75 LT por kg	35, pero no inferior a 0,75 LT por kg	35, pero no inferior a 0,75 LT por kg	35, pero no inferior a 0,75 LT por kg	35, pero no inferior a 0,75 LT por kg	35, pero no inferior a 0,75 LT por kg
1702 30, 1702 40, 1702 90, excl. 1702 90 10 1702 90 10	Los demás azúcares	40	40	39	40	40	40
	Maltosa químicamente pura, en estado sólido	40	40	0	40	0	0
1704 10 11- 1704 90 10	Artículos de confitería	30	25	18	0	0	18
1704 90 30- 1704 90 51, 1704 90 61- 1704 90 99	Artículos de confitería	30	25	18	0	25	18
1806 10-1806 32	Chocolate y demás preparaciones alimenticias que contengan cacao	35	30	25	30	25	25
1806 90	Chocolate y demás preparaciones alimenticias que contengan cacao	35	30	25	0	0	25

1	2	3	4	5	6	7	8
1901 20, 1905 90 30	Preparaciones alimenticias de cereales, harina, almidón y fécula	10	5	5	0	5, excepto preparaciones distintas de las que contengan, en peso, más del 10% pero no más de 20% de carne, despojos, sangre o embutido o cualquier combinación de las mismas - 0	5
1901 90, excl. 1901 90 90	Preparaciones alimenticias de cereales, harina, almidón y fécula	10	5	0	0	0	0
1901 90 90	Las demás preparaciones alimenticias de cereales, harina, almidón y fécula	10	5	0	0	5, excepto preparaciones (distintas de los productos de las partidas N ^{os} 0401 a 0404 en polvo, grano o cualquier otra forma sólida - 0	0

1	2	3	4	5	6	7	8
1902	Pastas alimenticias, incluso cocidas o rellenas (de carne u otras sustancias) o bien preparadas	10	5	5	5	5	5
1903	Tapioca y sus sucedáneos con fécula, en copos, grumos, granos perlados, cerniduras o formas similares	10	5	0	5	0	0
1904	Productos a base de cereales obtenidos por insuflado o tostado (por ejemplo hojuelas copos de maíz); cereales en grano precocidos o preparados de otra forma, excepto el maíz	10	5	0	5	5, excepto preparaciones distintas de las que contengan, en peso, más del 10% pero no más de 20% de carne, despojos, sangre o embutido o cualquier combinación de las mismas - 0	0

1	2	3	4	5	6	7	8
1905 10-1905 40, 1905 90 40-1905 90 90	Productos de panadería, pastelería o galletería a base de harina	35	30	24	0	30, excepto preparaciones distintas de las que contengan, en peso, más del 10% pero no más de 20% de carne, despojos, sangre o embutido o cualquier combinación de las mismas - 0	24
2001 10, 2001 20	Pepinos, cebollas, conservados en vinagre o ácido acético	45	40	38	40	40	40
2001 90 30	Maíz dulce (<i>Zea mays var. saccharata</i>)	10	5	0	5	0	0
ex 2001 90 95	Tomates, remolachas rojas, coles, guisantes verdes, conservados en vinagre o en ácido acético	45	40	38	40	40	40

1	2	3	4	5	6	7	8
2001 90 10, 2001 90 20, 2001 90 40-2001 90 85, 2002-2004 10 10, 2004 10 99, 2004 90 30-2005 10, 2005 20 20-2005 70 90, 2005 90-2007 99 35, 2007 99 51, 2007 99 99, 2008 11 91-2008 80 99, 2008 92 11-2008 99 79, 2008 99 91, 2008 99 99, 2102 20 90, 2102 30, 2103 30 2004 10 91, 2005 20 10	Productos a base de legumbres, hortalizas, frutos y demás partes comestibles de plantas; diversos productos alimenticios	10	5	0	5	5	5
2004 90 10	Patatas (en harina, polvo o copos) preparadas o conservadas (excepto en vinagre o en ácido acético)	10	5	5	5	5	5
2004 90 10	Maíz dulce (<i>Zea mays var. saccharata</i>)	10	5	0	5	5, excepto maíz dulce, en recipientes de un peso no superior a 5 kg - 0	5, excepto maíz dulce, en recipientes de un peso no superior a 5 kg - 0
2005 80	Maíz dulce (<i>Zea mays var. saccharata</i>)	10	5	0	5	0	0
2007 99 39	Puré de manzana, compotas, pasta de manzana azucarada	45	40	38	40	40	40
2007 99 55, 2007 99 91	Puré de manzana, compotas, pasta de manzana azucarada	45	40	0	40	40	40

1	2	3	4	5	6	7	8
2008 11 10, 2008 91, 2008 99 85	Mantequilla de cacahuete, palmitos, maíz distinto del maíz dulce (<i>Zea mays var. saccharata</i>)	10	5	0	5	0	0
2009 11-2009 60, 2009 80-2009 90, 2104 20	Jugos de frutas o de legumbres u hortalizas, sin fermentar y sin alcohol, incluso azucarados o edulcorados de otro modo; diversos productos alimenticios	10	5	0	0	5	5
2009 70	Jugo de manzana	45	40	38*	0	40	40
2101 10, 2101 20, 2101 30 19, 2101 30 99	Extractos, esencias y concentrado de café, té o yerba mate y preparaciones a base de productos o a base de café, té o yerba mate; achicoria tostada y demás sucedáneos del tostado y sus extractos, esencias y concentrados	10	5	0	5	0	0
2101 30 11, 2101 30 19	Achicoria tostada y demás sucedáneos del café tostado y sus extractos, esencias y concentrados	10	5	0	5	5	0
2102 10	Levaduras vivas	20	15	10	15	15	10
2102 20 11, 2102 20 19	Levaduras naturales y levaduras muertas	10	5	0	5	0	0
2103 10, 2103 20, 2103 90	Preparaciones para salsas y salsas preparadas; condimentos y sazonadores	10	5	0	5	0	0
2104 10 90	Preparaciones para sopas, potajes o caldos	10	5	0	0	0	0
2105	Helados y productos similares	35	30	24	30	24	24
2106 10	Concentrados de proteínas y sustancias proteicas texturadas	10	5	0	5	0	0

1	2	3	4	5	6	7	8
2106 90, excl. 2106 90 55	Preparaciones alimenticias no expresadas ni comprendidas en otras partidas	10	5	0	5, excepto las emulsiones grasas y preparaciones similares con un contenido de materias grasas, en peso, superior al 15% - 0	5, excepto las preparaciones distintas de edulcorantes en pastillas o preparaciones que contengan en peso más del 10% pero no más del 20% de carne, despojos, sangre o embutido o cualquier combinación de los mismos - 0	0
2106 90 55	Azúcar aromatizado o coloreado, jarabes, glucosa	10	5	5	5, excepto las emulsiones grasas y preparaciones similares con un contenido de materias grasas, en peso, superior al 15% - 0	5	5

1	2	3	4	5	6	7	8
2202 10	Agua, incluida el agua mineral y la gasificada, azucarada, edulcorada de otro modo o aromatizada	20	15	10	15	10	10
2202 90	Demás bebidas no alcohólicas	20	15	10	15	15, excepto jugos distintos de frutas o de legumbres u hortalizas diluidos en agua o gasificados - 10	10
2203	Cerveza de malta	40	35	30	35	30	30
2204 10 11-2204 21 10, 2204 29 10	Champán, vino espumoso, vino con presión incrementada, vino con sobrepresión	55, pero no inferior a 4 LT por litro	50, pero no inferior a 4 LT por litro	19, pero no inferior a 1 \$ EE.UU. por litro	50, pero no inferior a 4 LT por litro	50, pero no inferior a 4 LT por litro	50, pero no inferior a 4 LT por litro
2204 21 21-2204 21 29, 2204 29 21-2204 29 29	Vino de uvas frescas (incluso encabezado) cuyo presente grado alcohólico volumétrico sea inferior o igual a 13% vol	25, pero no inferior a 1 LT por litro	20, pero no inferior a 1 LT por litro	19, pero no inferior a 1 \$ EE.UU. por litro	20, pero no inferior a 1 LT por litro	20, pero no inferior a 1 LT por litro	20, pero no inferior a 1 LT por litro
2204 21 31-2204 21 49, 2204 29 31-2204 29 49, 2204 30	Vino de uvas frescas (incluso encabezado), vermut y vino aromatizado cuyo presente grado alcohólico volumétrico sea superior a 13% vol pero no superior a 18% vol, mosto de uva	25, pero no inferior a 1,5 LT por litro	20, pero no inferior a 1,5 LT por litro	19, pero no inferior a 1 \$ EE.UU. por litro	20, pero no inferior a 1,5 LT por litro	20, pero no inferior a 1,5 LT por litro	20, pero no inferior a 1,5 LT por litro
2205 10 10, 2205 90 10	Vino de uvas frescas (incluso encabezado), vermut y vino aromatizado cuyo presente grado alcohólico volumétrico sea superior a 13% vol pero no superior a 18% vol, mosto de uva	25, pero no inferior a 1,5 LT por litro	20, pero no inferior a 1,5 LT por litro	15	20, pero no inferior a 1,5 LT por litro	15	15

1	2	3	4	5	6	7	8
2204 21 51-2204 21 90, 2204 29 51-2204 29 90	Vino de uvas frescas (incluso encabezado) vermut y vino aromatizado cuyo presente grado alcohólico volumétrico sea superior a 18% vol, las demás bebidas fermentadas	25, pero no inferior a 2 LT por litro	20, pero no inferior a 2 LT por litro	19, pero no inferior a 1 \$ EE.UU. por litro	20, pero no inferior a 2 LT por litro	20, pero no inferior a 2 LT por litro	20, pero no inferior a 2 LT por litro
2205 10 90, 2205 90 90	Vino de uvas frescas (incluso encabezado) vermut y vino aromatizado cuyo presente grado alcohólico volumétrico sea igual o superior a 18 % vol, las demás bebidas fermentadas	25, pero no inferior a 2 LT por litro	20, pero no inferior a 2 LT por litro	15	20, pero no inferior a 2 LT por litro	15	15
2206	Las demás bebidas fermentadas; mezclas de bebidas fermentadas y mezclas de bebidas fermentadas y bebidas no alcohólicas, no expresadas ni comprendidas en otras partidas	25, pero no inferior a 2 LT por litro	20, pero no inferior a 2 LT por litro	19	20, pero no inferior a 2 LT por litro	20, pero no inferior a 2 LT por litro	20, pero no inferior a 2 LT por litro
2207-2208	Alcohol etílico sin desnaturalizar, alcohol etílico desnaturalizado, vodka, licores y demás bebidas espirituosas	100, pero no inferior a 0,3 LT para un grado alcohólico volumétrico del 1% por litro	50, pero no inferior a 0,3 LT para un grado alcohólico volumétrico del 1% por litro	50, pero no inferior a 0,075 \$ EE.UU. por 1% de contenido alcohólico por litro	50, pero no inferior a 0,3 LT para un grado alcohólico volumétrico del 1% por litro	50, pero no inferior a 0,3 LT para un grado alcohólico volumétrico del 1% por litro	50, pero no inferior a 0,3 LT para un grado alcohólico volumétrico del 1% por litro
2209	Vinagre comestible y sucedáneos comestibles del vinagre obtenidos con ácido acético	10	5	5	5	5	5
2309 90 930	Premezclas	20	20	0	0	0	0
2402	Cigarros o puros (incluso despuntados), puros y cigarrillos de tabaco o de sucedáneo de tabaco	35, pero no inferior a 16 LT por 1000 unidades	30, pero no inferior a 16 LT por 1000 unidades	25, pero no inferior a 4 \$ EE.UU. por 1000 unidades	30, pero no inferior a 16 LT por 1000 unidades	30, pero no inferior a 16 LT por 1000 unidades	30, pero no inferior a 16 LT por 1000 unidades

1	2	3	4	5	6	7	8
	Sección V. Productos minerales						
2523 29-2523 90 90	Cementos hidráulicos (incluidos los cementos sin pulverizar o clínca)	25	20	0	0	0	0
	Sección VI. Productos de las industrias químicas o de las industrias conexas						
2804 10	Hidrógeno	20	15	0	0	0	0
2804 30	Nitrógeno	20	15	0	0	0	0
2804 40	Oxígeno	20	15	0	0	0	0
2811 21	Dióxido de carbono	20	15	0	0	0	0
2901 29	Acetileno	20	15	0	0	0	0
3401	Jabón; productos y preparaciones orgánicos tensoactivos usados como jabón, en barras, panes o trozos, o en piezas troqueladas o moldeadas, aunque contengan jabón; papel, guata, fieltro y telas sin tejer, impregnados, recubiertos o revestidos de jabón o de detergentes	15	10	10	0	0	10
3402 20-3402 90	Agentes de superficie orgánicos (excepto el jabón); preparaciones tensoactivas, preparaciones para lavar (incluidas las preparaciones auxiliares de lavado) y preparaciones de limpieza, aunque contengan jabón, excepto las de la partida N° 3401	15	10	10	0	0	0
3404-3406	Ceras artificiales y ceras preparadas, preparaciones de limpieza y lustre, velas y artículos similares	15	10	10	0	0	0
3605	Fósforos (cerillas)	50	25	25	0	0	0

1	2	3	4	5	6	7	8
	Sección VII. Materias plásticas y manufacturas de estas materias; caucho y manufacturas de caucho						
3917 21	Tubos de accesorios de tubería, tubos rígidos de polímeros de etileno	15	10	0	0	0	0
3917 22 91-3917 22 99, 3917 23 91-3917 23 99, 3917 29 15-3917 31 90, 3917 32 31, 3917 32 51, 3917 32 99, 3917 33, 3917 39 15, 3917 40 10, 3918, 3920 10 29-3920 10 90, 3920 41-3920 42 19, 3920 42 99-3920 73 10, 3920 73 90-3920 79, 3920 92-3920 99, 3921 12, 3921 14-3921 90 11, 3921 90 20-3921 90 30, 3921 90 43-3922, 3923 21, 3923 30 90-3923 50, 3923 90 90-3925	Artículos de plástico	15	10	10	0	0	0
3920 20	Las demás placas, hojas, películas, bandas y láminas de polímeros de propileno no celular, sin reforzar, estratificar ni combinar de forma similar con otras materias sin soporte	15	10	10	0	0	10
3926	Los demás artículos de plástico y artículos de los demás materiales de las partidas N ^{os} 3901 a 3914	15	10	10	0	0	10

1	2	3	4	5	6	7	8
4201	Sección VIII. Pieles, cueros, peletería y manufacturas de estas materias Artículos de talabartería y guarnicionería para todos los animales, y artículos similares de cualquier materia	20	10	10	0	0	0
4202	Manufacturas de cuero; artículos de guarnicionería y de talabartería; artículos de viaje, bolsos de mano y continentes similares	20	10	10	0	0	10
4203	Prendas y complementos de vestir, de cuero natural o de cuero artificial o regenerado	20	10	10	0	0	10
4204-4206	Artículos de cuero natural o de cuero artificial o regenerado; manufacturas de tripa, de vejigas o de tendones	20	10	0	0	0	0
4303-4304	Prendas, complementos de vestir y demás artículos de peletería; peletería artificial o facticia y artículos de peletería artificial o facticio	20	5	0	0	0	0
4410 10 10, 4410 10 50-4410 90 90 4411	Sección IX. Madera, carbón vegetal y manufacturas de madera; corcho y manufacturas de corcho; manufacturas de espartería o de cestería Tableros de partículas de madera	15	10	10	0	0	0
4413-4417, 4419, 4420 4418, 4421 46	Tableros de fibra de madera Manufacturas de madera Manufacturas de madera Manufacturas de espartería o cestería	15 15 15 15 15	10 10 10 10 10	10 10 10 10 0	0 0 0 0 0	0 0 0 0 0	0 0 0 10 0
4802 52	Sección X. Pastas de madera o de otras materias fibrosas celulósicas; desperdicios y desechos de papel o cartón; papel, cartón y sus aplicaciones Papel del tipo utilizado para escribir, imprimir u otros fines gráficos	10	10	10	0	0	0

1	2	3	4	5	6	7	8
4807 10 00	Papel y cartón unido con betún, alquitrán o asfalto	20	15	0	0	0	0
5007 10-5007 20 19, 5007 20 31-5007 20 71, 5007 90 30-5007 90 90	Sección XI. Materias textiles y sus manufacturas Tejidos de seda	20	15	0	0	0	0
5111-5113	Tejidos de lana	20	15	0	0	0	15
5208 21 90-5208 59, 5209 21-5209 59, 5210 21 10-5210 59, 5211 21-5211 59, 5212 12-5212 15, 5212 22-5212 25	Tejidos de algodón	20	15	0	0	0	15
5309	Tejidos de lino	20	15	0	0	0	15
5403 20 10	Hilados texturados de acetato de celulosa	15	10	0	0	0	0
5403 42	Hilados torcidos o cableados de acetato de celulosa	15	10	0	0	0	0
5407 10-5407 20 11, 5407 20 90-5407 42 10, 5407 43-5408	Tejidos de hilados de filamentos sintéticos y artificiales	20	15	0	0	0	15
5512 19-5512 99, 5513 21-5513 49, 5514 21-5515, 5516 12-5516 14, 5516 22-5516 34, 5516 42-5516 94	Tejidos de hilados de fibras sintéticas y artificiales discontinuas	20	15	0	0	0	15
57	Alfombras y demás revestimientos para el suelo	40	25	0	0	0	25
5801-5806 32 10, 5806 39-5811	Tejidos especiales; superficies textiles con pelo insertado; encajes; tapicería; pasamanería; bordados	15	10	0	0	0	10

1	2	3	4	5	6	7	8
5904	Linóleo, incluso cortado; revestimientos para el suelo formados por un recubrimiento o revestimiento aplicado sobre un soporte textil, incluso cortados	15	10	0	0	0	10
60	Tejidos de punto	20	15	0	0	0	15
6101 10-6115 92, 6115 93 30-6117	Prendas y complementos de vestir, de punto (prendas confeccionadas con tejidos de punto)	25	15	0	0	0	15
62	Prendas y complementos de vestir (artículos confeccionados con cualquier textil, excepto los de punto)	25	15	0	0	0	15
6301-6304, 6305 90	Los demás artículos textiles confeccionados; conjuntos y surtidos	25	15	0	0	0	15
6401, 6404-6405	Sección XII. Calzado; sombrerería, paraguas, quitasoles, bastones, látigos, fustas y sus partes; plumas preparadas y artículos de plumas; flores artificiales; manufacturas de cabello	25	10	10	0	0	0
6402	Calzado	25	10	10	0	0	10
6403	Los demás calzados con suela y parte superior (corte) de caucho o de plástico	25	10	5	0	0	5
65	Calzado con suela de caucho, plástico, cuero natural, artificial o regenerado y parte superior (corte) de cuero natural	25	10	0	0	0	10
6601 10, 6601 91, 6601 99 90-6603	Artículos de sombrerería y sus partes	10	5	0	0	0	5
6601 99 11, 6601 99 19	Paraguas, bastones, látigos, fustas y sus partes	25	15	0	0	0	15
67	Paraguas y sombrillas con cubierta de tejido	15	10	0	0	0	10
	Plumas y plumón preparados y artículos de plumas o plumón; flores artificiales; manufacturas de cabello						

1	2	3	4	5	6	7	8
	Sección XIII. Manufacturas de piedra, yeso, cemento, amianto, mica o materias análogas; productos cerámicos; vidrio y manufacturas de vidrio						
6807	Manufacturas de asfalto o de productos similares	20	15	0	0	0	15
6901, 6904-6907 10, 6907 90 93-6914	Productos cerámicos	10	5	0	0	0	5
7001-7002, 7004 10 10, 7006-7009, 7010 90 21-7010 90 41, 7010 90 47-7010 90 67, 7010 90 87-7011 10, 7011 90-7014, 7015 90-7016 90 10, 7018-7019 10, 7019 90-7020 7010 90 10	Vidrio y manufacturas de vidrio	10	5	0	0	0	5
	Tarros de vidrio para conservas (tarros para esterilizar)	35	30	0	0	0	30
7010 90 43, 7010 90 45	Botellas de vidrio sin colorear	35	30	0	0	0	30
	Sección XV. Metales comunes y manufacturas de estos metales						
8309 10	Tapones corona	30	20	0	0	0	20
8309 90 90	Sobretapas	20	10	0	0	0	10
8311 10	Electrodos para soldadura	20	10	0	0	0	10
	Sección XVI. Máquinas y aparatos, material eléctrico y sus partes; aparatos para la grabación o la reproducción de sonido, aparatos para la grabación o la reproducción de imágenes y sonido en televisión, y las partes y accesorios de estos aparatos						
8403 10	Calderas para calefacción central	15	10	10	0	0	10
8414 30 309	Compresores del tipo de los utilizados en los equipos frigoríficos sin los agentes refrigerantes ecológicamente inocuos	15	10	10	0	0	10

1	2	3	4	5	6	7	8
8418 21	Refrigeradores domésticos de compresión	25	20	20	0	0	20
8418 22-8418 40	Refrigeradores domésticos y congeladores	25	20	20	0	0	0
8506 11 11, 8506 11 19,	Pilas y baterías de pilas, eléctricas	25	20	20	0	0	0
8506 11 91, 8506 11 99							
8506 11 15, 8506 11 95,	Pilas y baterías de pilas, eléctricas	25	20	0	0	0	0
8506 12-8506 19, 8506 90							
8509	Aparatos electromecánicos con motor eléctrico incorporado, de uso doméstico	15	10	10	0	0	10
8519, 8520	Magnetófonos y demás aparatos de grabación del sonido	10	10	10	0	0	0
8528 10 41-8528 10 49,	Receptores de televisión (incluidos los vídeo monitores y los vídeo proyectores), incluso con receptor de radiodifusión o con grabador o reproductor de sonido o de imágenes, incorporados	20	10	10	0	0	0
8528 10 72,							
8528 10 76,							
8528 10 98,							
8528 20							
8528 10 52-8528 10 56	Receptores de televisión (incluidos los vídeo monitores y los vídeo proyectores), incluso con receptor de radiodifusión o con grabador o reproductor de sonido o de imágenes, incorporados	20	10	0	0	0	0
8544 11 10	Hilos de cobre lacarados	15	10	0	0	0	0
8544 51 00	Hilos para un voltaje superior a los 50 voltios pero que no exceda los 1000 voltios con piezas de conexión	15	10	0	0	0	0
8703 21 905,	Sección XVII. Material de transporte						
8703 22 905,	Coches de turismo con más de 7 pero menos de 10 años de antigüedad	5, pero no inferior a 0,2 LT por cm ³ de cilindrada	5, pero no inferior a 0,2 LT por cm ³ de cilindrada	5	0	0	0
8703 23 905,							
8703 24 905,							
8703 31 905,							
8703 32 905,							
8703 33 905							

1	2	3	4	5	6	7	8
8703 21 909, 8703 22 909, 8703 23 909, 8703 24 909, 8703 31 909, 8703 32 909, 8703 33 909	Coches de turismo con más de 10 años de antigüedad	10, pero no inferior a 0,8 LT por cm ³ de cilindrada	10, pero no inferior a 0,8 LT por cm ³ de cilindrada	10	0	0	0
9028 20	Sección XVIII. Instrumentos y aparatos de óptica, fotografía o cinematografía, de medida, control o de precisión; instrumentos y aparatos médico quirúrgicos; relojería; instrumentos de música; partes y accesorios de estos instrumentos, aparatos Contadores de líquidos	15	10	10	0	0	0
9401, 9403 10, 9403 30, 9403 50-9403 60 90, 9403 80, 9403 90 30	Sección XX. Mercancías y productos diversos Muebles, artículos de cama y similares	30	25	25	0	0	25
9403 20 10, 9403 4, 9403 90 90	Muebles, camas, cojines y artículos de cama similares	30	25	25	0	0	0
9404 10-9404 29 90	Colchones y somieres	15	10	0	0	0	0
9404 30-9404 90 90	Sacos de dormir y artículos de cama similares	30	25	0	0	0	0
9405 10-9405 30, 9405 50-9405 99	Aparatos de alumbrado y sus partes	10	10	10	0	0	10
9601, 9602, 9606 21, 9606 22, 9613-9616, 9618	Manufacturas diversas (material para tallar y artículos de estos materiales, encendedores, pipas, peines, pulverizadores de tocador, maniqués y artículos similares	10	5	0	0	0	0
9603 90	Cerdas, cepillos y brochas	25	10	0	0	0	0

* La importación dentro de contingente arancelario de productos de este rubro que procedan de los países de la UE están gravados con los derechos arancelarios que aparecen indicados en el anexo 13 del Acuerdo de Libre Comercio celebrado entre la República de Lituania y la UE (véase Decisión del Gobierno N° 205 (8 de febrero de 1995)).

** Desde 1° de junio de 1996, los derechos preferenciales aplicados a Noruega y Suiza serán sustituidos por otros que se aplicarán de conformidad con lo dispuesto en el Acuerdo de Libre Comercio entre los Estados de la AELC y la República de Lituania (columna 8 del cuadro).

1 Los códigos de las mercancías se presentan con arreglo al Sistema Armonizado de Designación y Codificación de Mercancías de la CE.

2 Las mercancías que aparecen sin código en el presente texto están sujetas a un tipo arancelario cero.

3 Los derechos arancelarios convencionales y autónomos se aplicarán conforme a lo dispuesto en la Resolución N° 281 (28 de febrero de 1995).

4 Los productos procedentes de los países que firmaron el Acuerdo de Libre Comercio con la República de Lituania (de conformidad con los anexos especiales de dichos acuerdos), están gravados con derechos preferenciales.

5 Lituania aplica derechos convencionales a las importaciones de los productos agropecuarios comprendidos en los capítulos 1 a 24 del Sistema Armonizado de Designación y Codificación de Mercancías y un tipo arancelario cero a las importaciones de productos industriales comprendidos en los capítulos 25 a 97 procedentes de Letonia y Estonia de conformidad con el Acuerdo de Libre Comercio entre Lituania, Estonia y Letonia.

ANEXO IV

MERCANCÍAS EXENTAS DE DERECHOS DE ADUANA DE CONFORMIDAD
CON LOS CONTINGENTES ESTABLECIDOS POR LOS MINISTERIOS
(CONTINGENTES ARANCELARIOS GENERALES)*

Código del SA	Designación de la mercancía	Ministerio que establece las cuotas
0101 11, 0102 10, 0103 10, 0104 10 10, 0104 20 10	Animales reproductores de raza pura	Ministerio de Agricultura
0105 11, 0105 19 10, 0105 19 90	Aves reproductoras de raza pura	Ministerio de Agricultura
0106 00 10, 0106 00 90	Los demás animales vivos reproductores de raza pura	Ministerio de Agricultura
0201, 0202, 0203	Carne de animales de las especies bovina y porcina	Ministerio de Agricultura
0301 91-0301 99 19	Peces reproductores de raza pura	Ministerio de Agricultura
0405	Mantequilla	Ministerio de Agricultura
0407 00 11, 0407 00 19	Huevos de ave de raza pura para la cría	Ministerio de Agricultura
0511 99 50, 0511 99 80	Semen de sementales, cerdos, carneros, cabras macho, embriones de animales de la especie bovina	Ministerio de Agricultura
0701	Patatas	Ministerio de Agricultura
10	Cereales	Ministerio de Agricultura
1101	Harina de trigo	Ministerio de Agricultura
1104, 1214 90 91, 1214 90 99	Piensos compuestos	Ministerio de Agricultura
1107 10	Malta sin tostar	Ministerio de Agricultura
1502	Grasas de animales de las especies bovina, ovina o caprina	Ministerio de Agricultura
1701 11 10- 1701 12 90	Azúcar en bruto para refinar	Ministerio de Agricultura Ministerio de Industria y Comercio
1701 91, 1702 30, 1704 40, 1702 90	Azúcar para usos específicos	Ministerio de Agricultura Ministerio de Salud
1701 99	Azúcar	Ministerio de Agricultura Ministerio de Industria y Comercio
2207 10	Alcohol etílico industrial	Ministerio de Industria y Comercio

Código del SA	Designación de la mercancía	Ministerio que establece las cuotas
2204 29, 2204 30, 2205 90, 2206 00 81, 2206 00 89, 2207, 2208 10, 2208 20 40, 2208 20 62, 2208 90 35, 2208 90 38, 2208 90 71- 2208 90 79, 2208 90 99	Bebidas alcohólicas y sus ingredientes brutos en recipientes para procesamiento industrial	Ministerio de Agricultura
7010 90 41- 7010 90 47	Botellas de vidrio transparente e irregular	Ministerio de Agricultura
9401, 9403	Muebles especiales para barcos	Ministerio de Transporte

* Conforme a la Resolución del Gobierno N° 985 (14 de octubre de 1994), modificada por la Decisión N° 281 (28 de febrero de 1995) y enmendadas por las Decisiones N° 715 (19 de mayo de 1995), N° 1014 (20 de octubre de 1995) y N° 1369 (20 de octubre de 1995).